

CRX-E320

CD RECEIVER



OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
使用说明书

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 10 cm on the top, 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of this unit — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cord and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit to the standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- 19 When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by STANDBY/ON. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

WARNING

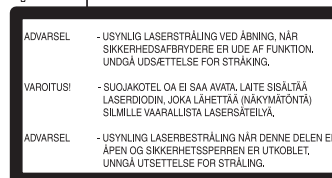
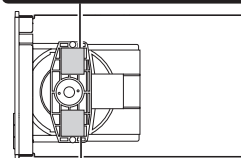
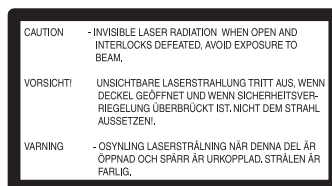
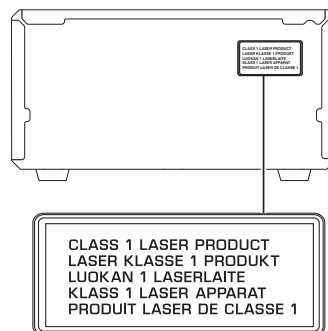
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.



Contents

INTRODUCTION

Features	2
Supplied accessories	2
Controls and functions	3
Front panel	3
Display	4
Remote control	5

PREPARATION

Connecting speakers	9
Connecting a subwoofer	10
Connecting antennas	11
Connecting the AM loop antenna	11
Connecting the FM antenna	11
Connecting external components	12
Connecting a CD or MD recorder	12
Connecting a USB device	13
Connecting a portable audio device	13
Connecting headphones	13
Connecting the power cable	14
Turning on and off the power	14
Adjusting the clock	15

BASIC OPERATION

Basic receiver operation	16
Selecting the input source	16
Adjusting the volume level	16
Basic playback operations	
for discs and USB devices	17
Switching the playback information display	19
Repeat playback (REPEAT)	21
Random playback (RANDOM)	21
Programmed playback (PROGRAM)	22
Index Search (Audio CD only)	23
FM/AM tuning	24
Tuning radio stations automatically	
(Auto tuning)	24
Tuning radio stations manually	
(Manual tuning)	24
Presetting radio stations automatically	
(Auto preset)	25
Presetting radio stations manually	
(Manual preset)	25
Selecting preset radio stations	
(Preset tuning)	26
Editing the name of preset radio stations	26
Receiving Radio Data System stations	
(U.K. and Europe models only)	27

ADVANCED OPERATION

Setting the timer	29
Setting the sleep timer	30
Changing the front panel display settings	31
Playing back external sources	32
Portable audio device playback	32
Other component playback	32
Recording audio sources	
with external components	33
Adjusting sounds	34

ADDITIONAL INFORMATION

Troubleshooting	35
General	35
Remote control	36
Disc playback	36
Radio reception	37
Notes on discs	38
Disc information	38
Handling a disc	38
Glossary	39
Specifications	39

INTRODUCTION

PREPARATION

BASIC
OPERATION

ADVANCED
OPERATION

ADDITIONAL
INFORMATION

English

Features

- Audio CDs, MP3 CDs, and WMA CDs playable
- USB supported
- Easy operation with MULTI JOG button
- Multi-function remote control
- DIGITAL OPTICAL OUT jack

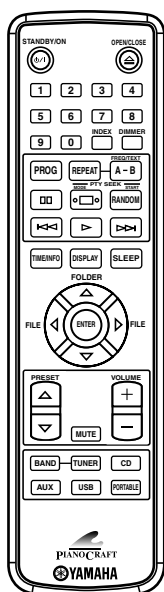
■ About this manual

- In this manual, operations that can be performed with either this unit or its remote control are explained using the remote control.
- Remote control descriptions and illustrations in this manual are based on the U.K. and Europe models unless otherwise specified.
- ✨ indicates a tip for your operation.
- Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

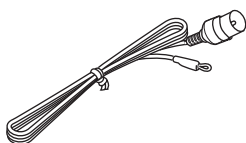
Supplied accessories

This product includes the following accessories. Before connecting speakers to this product, make sure you have all of the following parts.

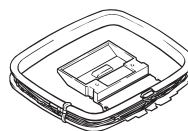
Remote control



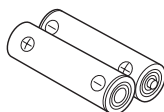
Indoor FM antenna



AM loop antenna

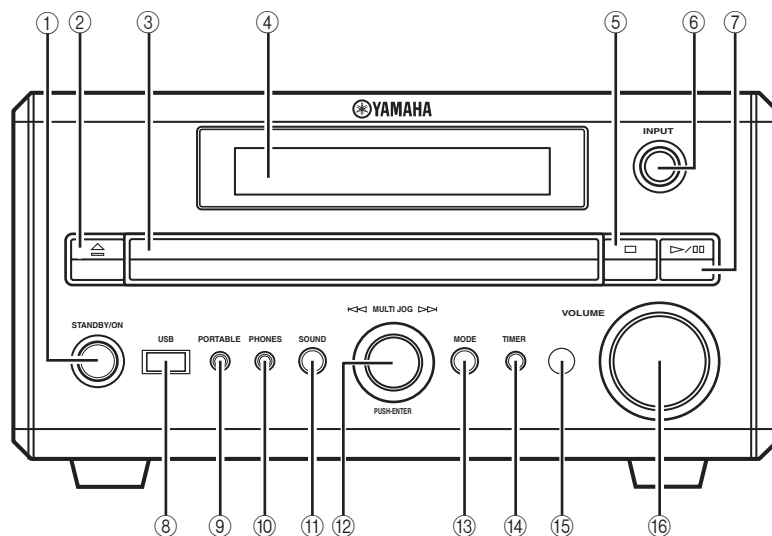


Batteries (2)
(AA, R06, UM-3)



Controls and functions

Front panel



① **STANDBY/ON**

Turns on this unit. Press this button again to set this unit to the standby mode (see page 14).

Note

In the standby mode, this unit consumes a small amount of power in order to receive infrared signals from the remote control.

②

Opens and closes the disc tray (see page 17).

③ **Disc tray**

Holds a disc to be played.

④ **Display**

Displays playback information or settings (see page 4).



Remove the transparent sheet on the display before using this unit.

⑤

Stops playback (see page 17).

⑥ **INPUT**

Selects an input source (see page 16).

⑦

Starts and pauses playback (see page 17).

⑧ **USB port**

Connects your USB device (see page 13).

⑨ **PORTABLE jack**

Connects your portable audio device (see page 13).

⑩ **PHONES jack**

Connects your headphones (see page 13).

⑪ **SOUND**

Switches the sound settings (see page 34).

⑫ **MULTI JOG**

Adjusts various settings and the frequency when tuning radio station. You can also skip tracks when CD or USB is selected as the input source.

⑬ **MODE**

Supports MULTI JOG and enables various operations.

⑭ **TIMER**

Sets this unit to the timer play mode or sleep mode (see pages 29 and 30).

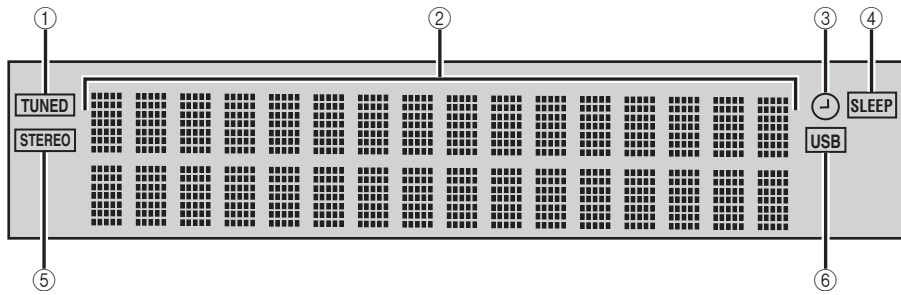
⑮ **Remote control sensor**

Receives signals from the remote control (see page 8).

⑯ **VOLUME**

Adjusts volume level (see page 16).

Display



① **TUNED**

Lights up when this unit is tuned in to a station.

② **Multi-information display**

Displays various information such as a title, track number, and elapsed playing time for disc/USB playback.

③ 

Lights up when the timer play function is activated (see page 29).

④ **SLEEP**

Lights up when the sleep timer function is activated (see page 30).

⑤ **STEREO**

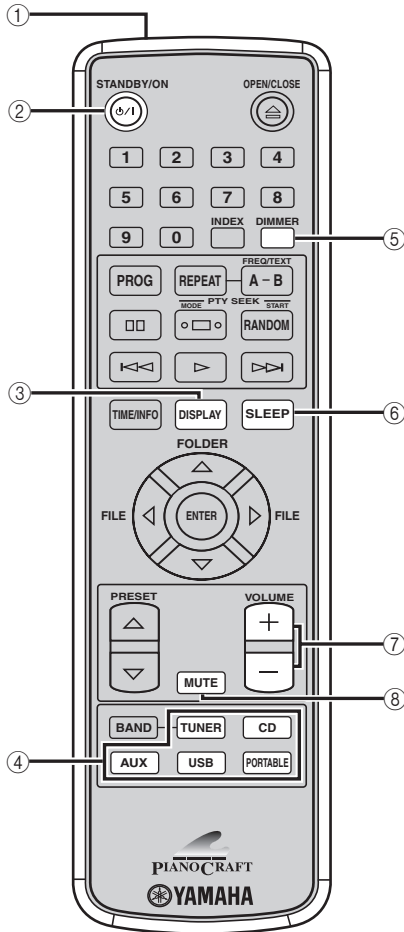
Lights up when receiving a strong FM radio signal in the FM stereo mode.

⑥ **USB**

Lights up while a USB device is inserted.

Remote control

Common functions



Operations common to all modes

The following operations are available for this unit in any input mode.

① Infrared signal transmitter

Sends signals to this unit (see page 8).

② STANDBY/ON (⏻/⏻)

Turns on this unit or sets it to the standby mode (see page 14).

③ DISPLAY

Switches the information shown in the front panel display (see page 31).

④ Input selection keys

Select the input source (see page 16).

⑤ DIMMER

Changes the brightness of the front panel display (see page 31).

⑥ SLEEP

Sets the sleep timer (see page 30).

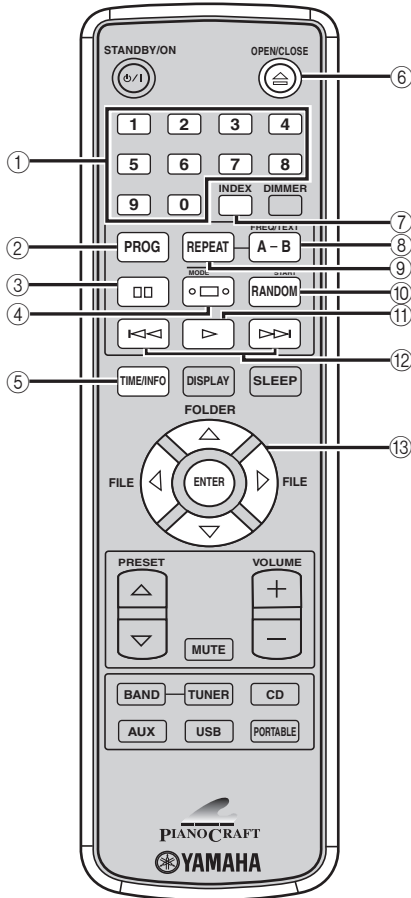
⑦ VOLUME +/-

Adjusts the overall volume level (see page 16).

⑧ MUTE

Turns off the volume (see page 16).

■ **CD/USB mode**



The following operations are available for this unit when the CD or USB mode is selected.



Press CD or USB to set this unit to the CD or USB mode before carrying out the following operations.

① **Number keys**

Input numerals to specify track numbers (see page 18).

② **PROG**

Sets this unit to the program mode (see page 22).

③ **PAUSE**

Pauses playback (see page 17).

④ **STOP**

Stops playback (see page 17).

⑤ **TIME/INFO**

Switches the disc/USB information shown in the front panel display (see pages 19 and 20).

⑥ **OPEN/CLOSE**

Opens and closes the disc tray (see page 17).

⑦ **INDEX**

Searches the index numbers in a disc (see page 23).

⑧ **A-B**

Sets the A-B repeat function (see page 21).

⑨ **REPEAT**

Selects the repeat play mode (see page 21).

⑩ **RANDOM**

Turns on/off the random play mode (see page 21).

⑪ **PLAY**

Starts playback (see page 17).

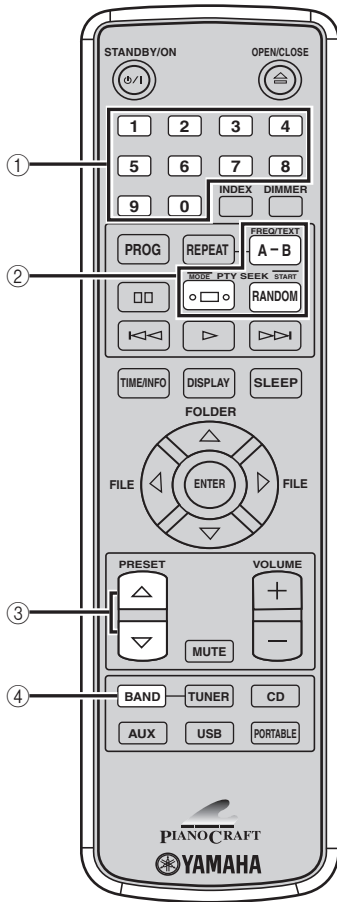
⑫ **SKIP**

Skips to the beginning of the current or next track. During playback, press and hold the key to search backward/forward (see page 18).

⑬ **FOLDER** , **FILE** , **ENTER**

Press FOLDER to select a folder and FILE to select a file for an MP3 or WMA folder/file recorded on a disc/USB device. Press ENTER to start playback of the selected folder/file (see page 18).

■ TUNER mode



The following operations are available for this unit when the TUNER mode is selected.



Press TUNER to set this unit to the TUNER mode before carrying out the following operations.

① Number keys

Select the preset station number (see page 26).

② Radio Data System tuning keys

(U.K. and Europe models only)

FREQ/TEXT

Switches the information display when receiving Radio Data System (see page 28).

PTY SEEK MODE

Sets this unit to the PTY SEEK mode (see page 27).

PTY SEEK START

Starts searching for a Radio Data System station (see page 28).

③ PRESET \triangle/∇

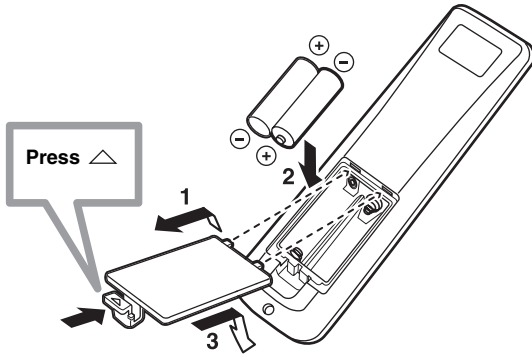
Selects the preset stations (see page 26).

Also selects the preset stations once the desired program type is selected in the PTY SEEK mode (see page 27). (U.K. and Europe models only)

④ BAND

Switches the radio reception band between FM and AM (see page 16).

■ Installing batteries in the remote control



1 Press \triangle on the battery cover and open the cover.

2 Insert the two supplied batteries (AA, R06, UM-3) into the battery compartment. Insert the batteries according to the polarity markings (+ and -).

3 Close the battery cover.

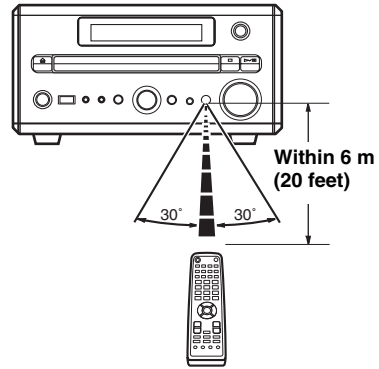
■ To replace batteries

Change both batteries when the operation range of the remote control decreases.

Notes

- Do not use an old battery together with a new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let the leaking battery acid touch your skin or clothing.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- Dispose of batteries according to your regional regulations.

■ Using the remote control



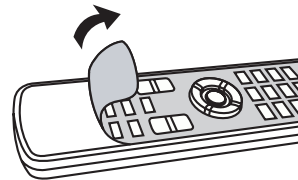
Use the remote control within 6 m (20 feet) of this unit and point it toward the remote control sensor (see page 3).

Notes

- Do not spill liquid on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave the remote control in the following places:
 - hot or humid places such as bathroom or near a heater
 - extremely cold places
 - dusty places



Remove the transparent sheet before using the remote control.



Connecting speakers

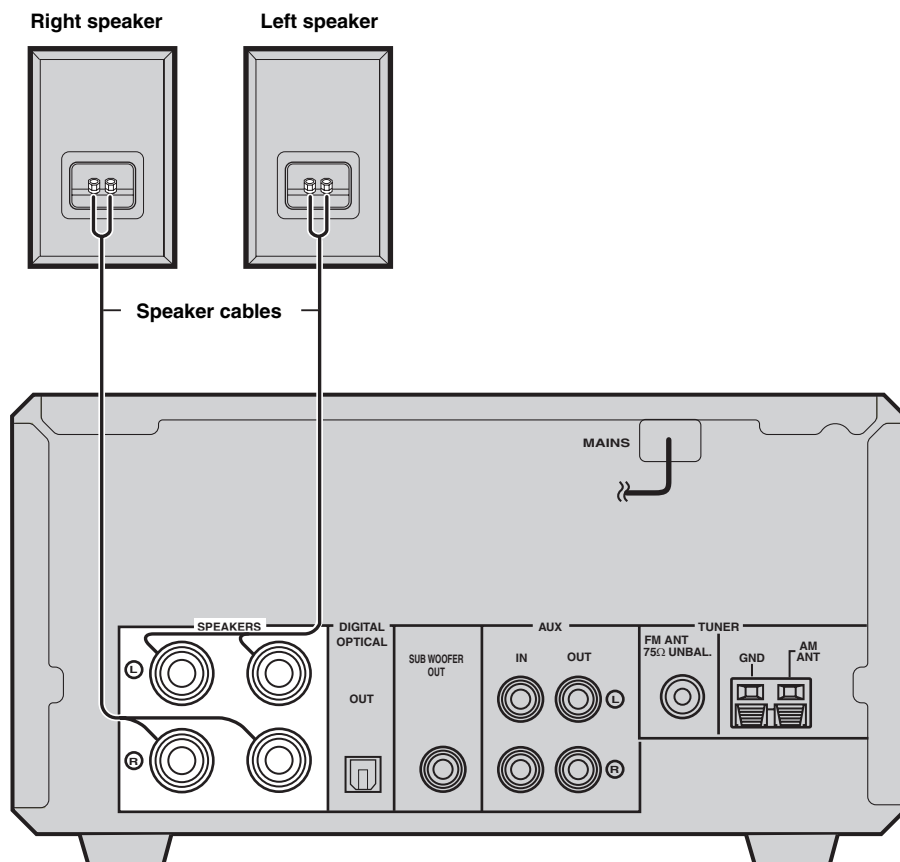
Follow the procedure below to connect your speakers to this unit. The connection example below uses the Yamaha NX-E700 (consisting of two speakers) and its supplied cables. For information on your speakers, refer to the owner's manual supplied with your speakers.

CAUTION

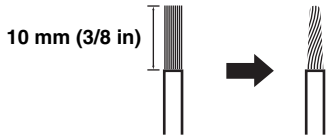
Do not connect the power cable of this unit until all cable connections are completed.

Notes

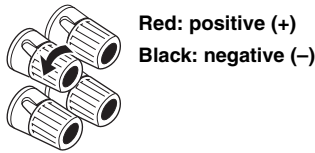
- Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound is heard from the speakers. If the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound can be unnatural and lacks bass.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or do not let them touch any metal part of this unit. This could damage this unit and/or your speakers.
- Use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of this unit.



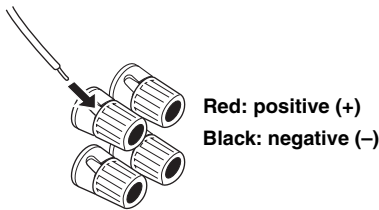
- 1 Remove approximately 10 mm (3/8 in) of insulation from the end of each speaker cable and then twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.



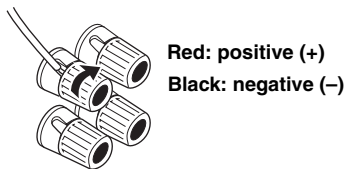
- 2 Unscrew the knob.



- 3 Insert the bare wire into the terminal.



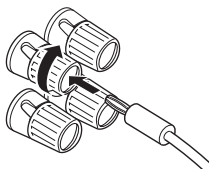
- 4 Tighten the knob to secure the wire.



■ Connecting banana plugs

If you remove the caps from the terminals, you can also use banana plugs to connect your speakers to this unit.

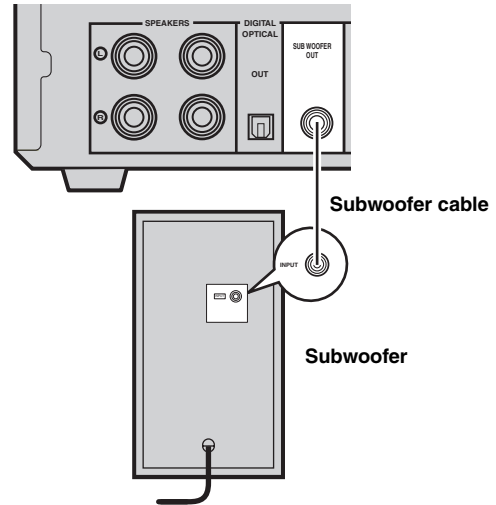
Tighten the each terminal knob, and insert the banana plug connector into the end of the corresponding terminal.



Connecting a subwoofer

Connecting a subwoofer is optional. The low frequency signals of the front left and right channels are downmixed at the SUBWOOFER OUT jack of this unit.

Connect the SUBWOOFER OUT jack on this unit to the INPUT jack on your subwoofer using a subwoofer cable.

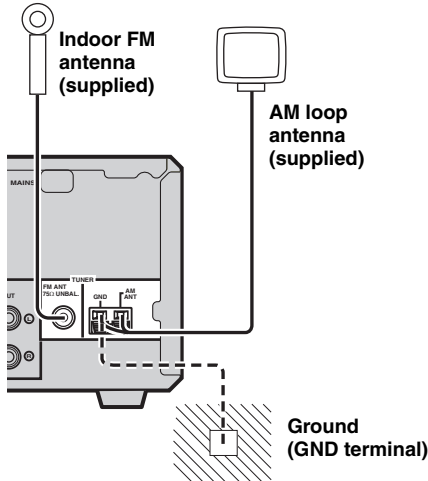


CAUTION

Do not connect the power cables of this unit and the subwoofer until all cable connections are completed.

Connecting antennas

To enjoy radio on this unit, you need to connect FM/AM antennas to this unit. This product includes an indoor FM antenna and AM loop antenna. If the radio wave reception is weak in your area or you want to improve the radio wave reception, we recommend that you use outdoor antennas. For details, consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

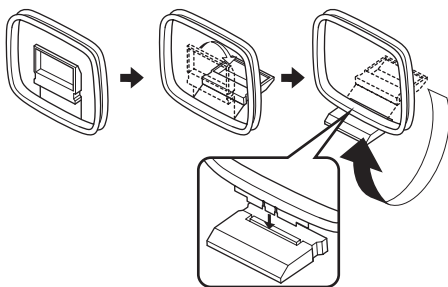


■ About grounding

For the maximum safety and minimum interference, connect the antenna GND terminal to a good earth ground. A good earth ground is a metal stake driven into the moist earth.

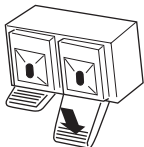
Connecting the AM loop antenna

1 Attach the antenna stand to the antenna.

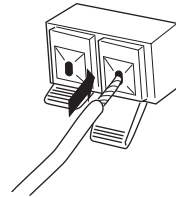


When attaching the antenna on the wall, you do not need to use the antenna stand.

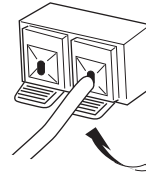
2 Press and hold the tab.



3 Insert one of the AM loop antenna lead wires into the AM ANT terminal.



4 Release the tab.



5 Repeat steps 2 to 4 to insert the other AM loop antenna lead wires into the GND terminal.

Place the antenna away from this unit and speaker cables.



While listening to the radio, rotate the antenna head to find the best angle for reception.

Connecting the FM antenna

Connect the supplied indoor FM antenna to the FM ANT jack on this unit.

Place the antenna away from this unit and speaker cables.

Connecting external components

You can connect external components such as a CD or MD recorder to this unit. For information on your component, refer to the owner's manual supplied with the component.

Connecting a CD or MD recorder

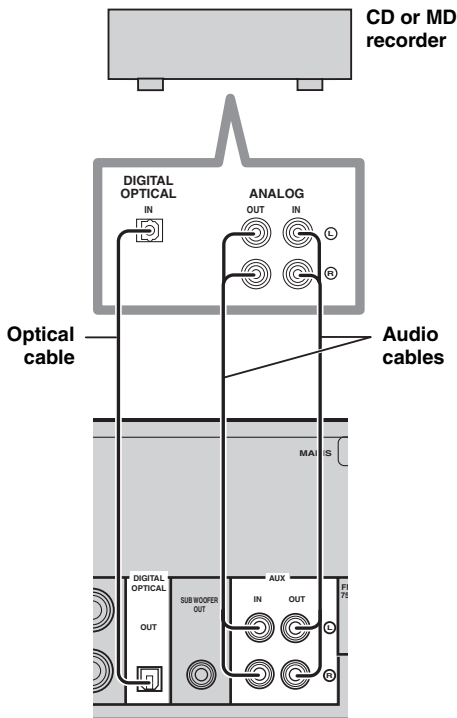
If you connect your CD or MD recorder to this unit using an optical cable, you can digitally record the audio source played on this unit. You can also select the connected CD or MD recorder as an input source for this unit (see page 32).

CAUTION

Do not connect the power cables of this unit and your external component until all cable connections are completed.

Note

Radio stations are not output from the DIGITAL OPTICAL OUT jack. To record FM/AM broadcasts, use a commercially available audio cable to connect the AUX OUT L/R jack on this unit to the analog input jack on your recorder.



- Connect the DIGITAL OPTICAL OUT jack on this unit to the digital input jack on your CD or MD recorder using an optical cable.
- Connect the AUX OUT jacks on this unit to the analog input jacks on your CD or MD recorder using an audio cable.
- Connect the AUX IN jacks on this unit to the analog output jacks on your CD or MD recorder using an audio cable.

About the AUX jacks

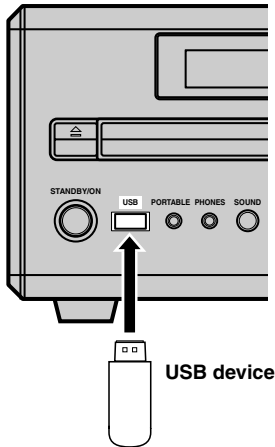
- The signal input from the AUX IN jack is not output from the AUX OUT jack on this unit.
- The digital and analog signal circuits are independent of each other. Analog input signals are output only from the analog output jacks.

About the DIGITAL jack

- The digital jack is compatible with PCM signal.
- The digital jack is designed based on EIA standards. To make a digital connection, use an optical cable that meets the EIA standards.

Connecting a USB device

This unit has a USB port and can access MP3 or WMA files saved on your USB device. Connect your USB device to the USB port on the front panel of this unit. For playback information of a USB device, see page 17.



Supported USB devices

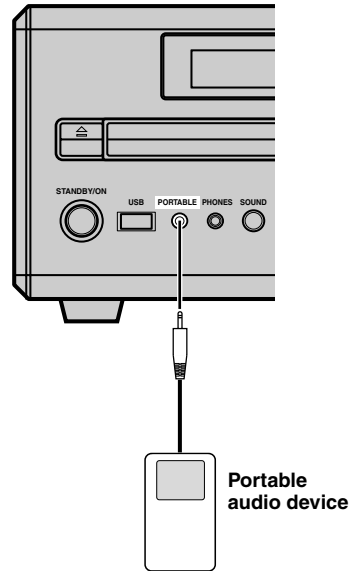
This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories or portable audio players) using FAT16 or FAT32 format.

Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- If your USB device is not played back after you connected it to this unit, follow any of the procedures below.
 - Set this unit to the standby mode, and turn it on again.
 - Disconnect the device while this unit is in the standby mode. Then connect the device again and turn on this unit.
 - Connect an AC adapter if supplied with the device.
- If the USB device is not played back even after you performed the procedure(s) above, the device may not be playable on this unit.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices (such as USB chargers or USB hubs), PCs, card readers, external HDD, etc.
- Yamaha will not be held responsible for any damage to or data loss on the USB device occurring while the device is connected to this unit.
- Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

Connecting a portable audio device

You can connect your portable audio device to the PORTABLE jack on the front panel of this unit. Use a commercial audio cable with a 3.5 mm mini plug to connect your portable audio device to this unit. For playback information of your portable audio device, see page 32.

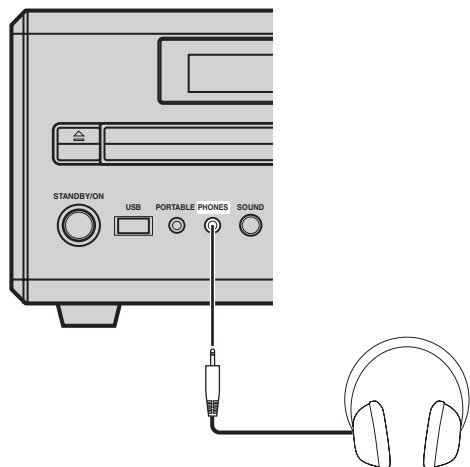


Note

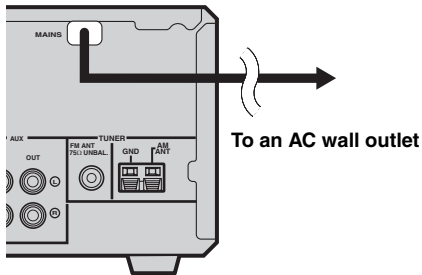
Be sure to turn down the volume of this unit and your portable audio device before making connection.

Connecting headphones

You can connect your headphones to the PHONES jack on the front panel of this unit.

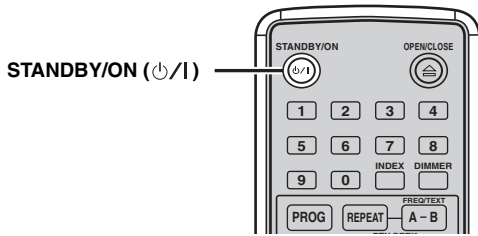


Connecting the power cable



After you made all connections, connect the power cables of this unit, subwoofer, and external component to an AC wall outlet respectively.

Turning on and off the power



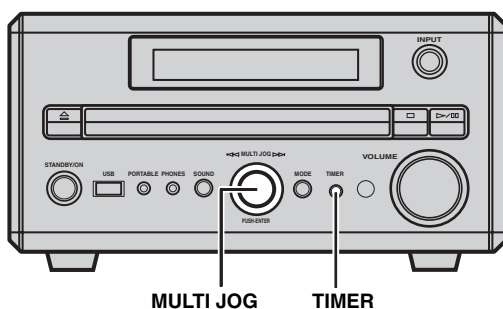
- Press **STANDBY/ON** to turn on this unit.
- Press **STANDBY/ON** again to set this unit to the standby mode.

All display turns off and this unit turns into the eco mode.

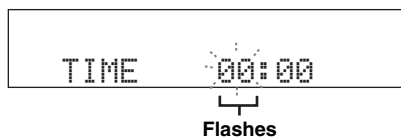


- You can also turn on/off this unit by pressing **STANDBY/ON** on the front panel.
- During the standby mode, the power consumption is reduced.
- If you press **MODE** on the front panel during the standby mode, you can display the clock during the standby mode.
- The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However, the stored data will be lost if the power cable is disconnected from the AC wall outlet or if the power supply is cut off for more than one week.

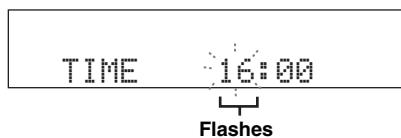
Adjusting the clock



- 1 Press **TIMER** on the front panel, and push **MULTI JOG** immediately.



- 2 Rotate **MULTI JOG** to adjust the hour, and push **MULTI JOG**.



Time appears in 12-hour notation (AM/PM) depending on the model. For example, "PM04:00".

- 3 Rotate **MULTI JOG** to adjust the minute, and push **MULTI JOG**.

- 4 Push **MULTI JOG** again to confirm the setting.

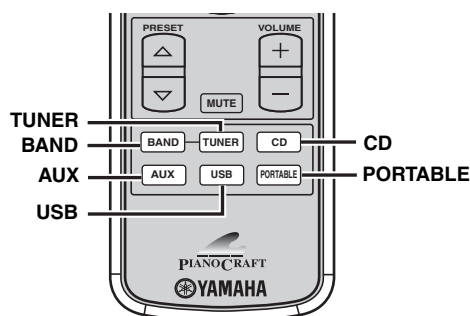
Notes

- If the time is not set successfully, "00:00" blinks in the front panel display.
- The time setting is canceled if the power cable is unplugged for over 4 minutes.

Basic receiver operation

Selecting the input source

You can enjoy playing back various input sources on this unit. After connecting speakers, antennas, or other component, follow the procedures below to select the input source you want to play. For information on connection methods, see pages 12 and 13.



Perform one of the following operations.

To switch to CD input

Press CD.

To switch to tuner input (FM/AM radio)

Press TUNER.



Each time you press BAND, the input source switches between FM and AM.

To switch to USB input

Press USB.

To switch to external source input (external component connected to this unit)

Press AUX.

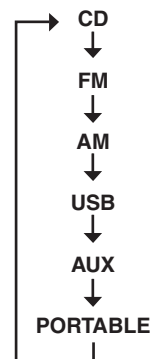
To switch to portable audio input

Press PORTABLE.

To select an input source using INPUT on the front panel

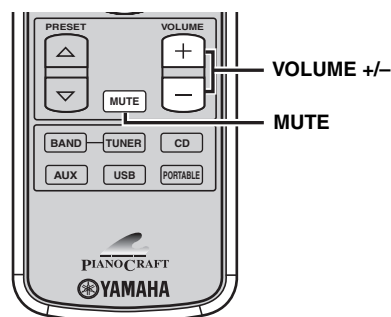
Press INPUT repeatedly.

Each time you press INPUT, the input source changes as follows.



Adjusting the volume level

Press VOLUME + to increase the volume level and VOLUME - to decrease.



You can also adjust the volume level by rotating VOLUME on the front panel.

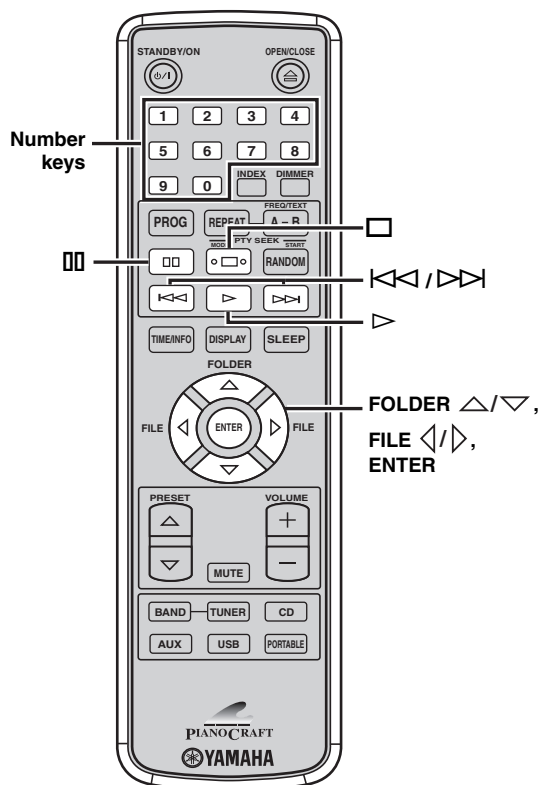
Muting the sound (MUTE)

Press MUTE to turn off the sound.

To restore the sound, press MUTE again or press VOLUME +/-.

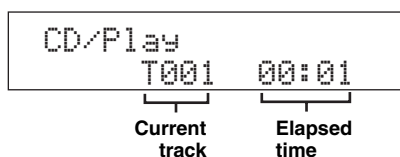
Basic playback operations for discs and USB devices

You can enjoy playing back your audio CDs, USB devices, and MP3 or WMA files recorded on a disc/USB device. Some operations may be different or restricted depending on the disc/USB device. Before playing back, check the compatibility of your disc/USB device with this unit (see page 38).



■ To start disc playback

Press \triangleright .



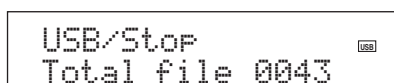
- You can open and close the disc tray by pressing \triangle . You can also close the disc tray by pressing \triangleright , RANDOM key, or a number key on the remote control. In this case, disc playback starts automatically after the disc tray is closed.
- You can also start disc playback by pressing \triangleright / \square on the front panel.
- When this unit is turned on with a disc loaded, disc playback starts automatically.

■ To start USB device playback

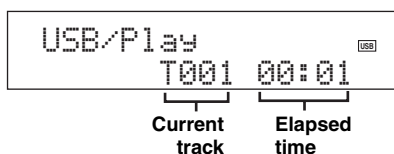
1 Select USB as the input source (see page 16).

2 Connect your USB device to the USB port on this unit.

The reading time may exceed 30 seconds depending on the number of files/folders.



3 Press \triangleright to start playback.



Notes

- Total time does not appear for USB device playback.
- This unit can display up to 255 files and 255 folders. However, less than 255 files/folders may be displayed if some files/folders are not playable on this unit.
- If the USB device is partitioned, only the first partition is displayed.
- Some files may not work properly depending on the USB device specification.
- Copyright-protected files cannot be played back.
- This unit can play back files of 4 GB in size or less.

■ To stop playback

Press \square .



You can also stop playback by pressing \square on the front panel.

■ To pause playback

Press \square .



You can also pause playback by pressing \triangleright / \square on the front panel.

To return to normal playback, press \square again or \triangleright .



You can also cancel pause by pressing \triangleright / \square on the front panel.

■ To search backward/forward

You can search a desired point within a track during playback or pause.

- For backward search, press and hold ◀◀.
- For forward search, press and hold ▶▶.



- You can also search using MULTI JOG and MODE on the front panel. Push MULTI JOG or MODE during playback or pause, and rotate MULTI JOG counterclockwise/clockwise for backward/forward search.
- To cancel search, press MODE on the front panel. Or, push MULTI JOG or ▷/◻ on the front panel, or ▷ on the remote control. In this case, the search mode continues for 4 seconds and “Play” (or “Pause”) flashes in the front panel display. You can go back to search during this period by rotating MULTI JOG.
- No sound is heard when you search during pause.
- For MP3 and WMA files, pause can be canceled when search starts.

■ To skip tracks

- To skip to the start of the current track, press ◀◀ (or rotate MULTI JOG on the front panel counterclockwise).
- To skip to the next track, press ▶▶ (or rotate MULTI JOG on the front panel clockwise).
- To skip to the previous track, press ◀◀ twice (or rotate MULTI JOG on the front panel counterclockwise quickly).

■ To specify a track for playback

Use the number key(s) to enter the track number you want to play, and press ▷.



Alternatively, press the desired number and wait a few seconds until the number is confirmed.

Notes

- Depending on the conditions of recording such as software recording setting, this unit may not be able to play a disc or USB device in the order the tracks were recorded.
- For an MP3 or WMA disc/USB device, the number assigned to each file corresponds to the file sequence in the disc/USB device, not in the individual folders.

■ To select a folder/file for an MP3 or WMA format file

1 For disc playback, press FOLDER △/▽ to select a folder, and press ENTER.

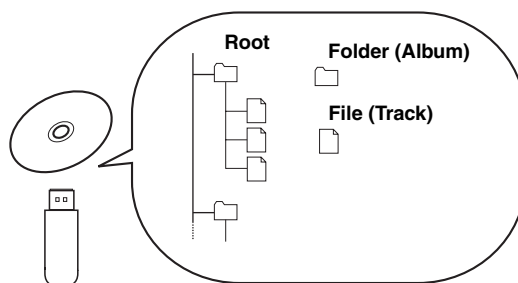
For USB device playback, press FOLDER △/▽ to select a folder.

2 Press FILE ◀/▶ to select a file.

3 Press ENTER to start playback of the selected folder/file.

■ About MP3 or WMA files

You can play back MP3 or WMA files recorded on your CD-R, CD-RW, or USB device. This unit regards folders in a disc/USB device as albums, and files as tracks as shown below. Folder hierarchy is disregarded.



What is MP3?

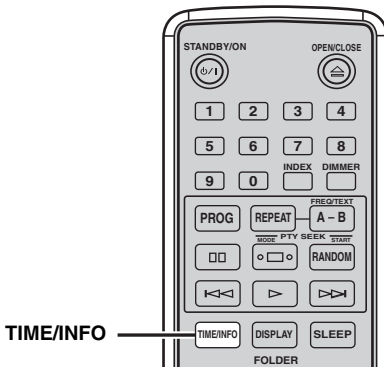
“MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)” is a standard technology and format for compressing an audio sequence into a small-sized file (see page 38). It preserves the original level of sound quality when played. Some MP3 files have the ID3 tag information. ID3 tag means the metadata recorded on MP3 files such as song titles, artist names, etc.

What is WMA?

“WMA (Windows Media Audio)” is a Microsoft digital audio file format similar to MP3 (see page 38). It can compress files at a higher rate than MP3.

Switching the playback information display

You can switch the playback information shown in the front panel display of this unit. Available information differs depending on the type of the disc/USB device.



Press TIME/INFO repeatedly during playback.

Each time you press the key, the information display changes as described in “Playback information for audio CDs” below on this page or “Playback information for MP3 or WMA files recorded on discs/USB devices” on page 20.

Note

Some special characters may not be shown properly.

■ Playback information for audio CDs

The following information is available during playback of an audio CD. “Track name”, “Artist name”, and “Disc title” are available only for a CD TEXT disc.

① Elapsed time of the current track (Default)

```
CD/Play
T001 01:23
```

② Remaining time of the current track

```
CD/Play
T001 -04:23
```

③ Total time of the disc

```
CD/Play
TTL T014 31:23
```

④ Remaining time of the disc

```
CD/Play
TTL T014 -30:00
```

⑦ Disc title

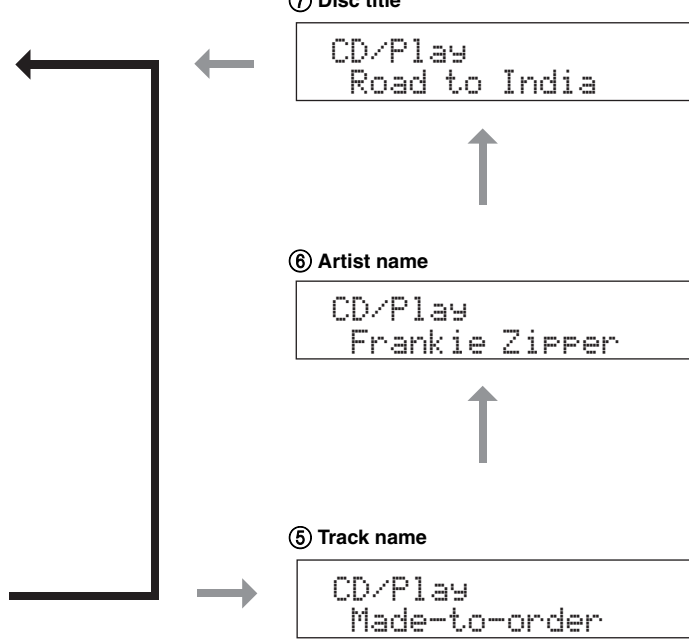
```
CD/Play
Road to India
```

⑥ Artist name

```
CD/Play
Frankie Zipper
```

⑤ Track name

```
CD/Play
Made-to-order
```



■ Playback information for MP3 or WMA files recorded on discs/USB devices

The following information is available during playback of MP3 files recorded on an audio CD.

① Scrolling display (Default)*

```
CD/Play
to-order-Franki
```



② Elapsed time of the current file

```
CD/Play
T001 01:23
```



③ Remaining time of the current file

```
CD/Play
T001 -04:23
```



④ File name

```
CD/Play
Made-to-order.M
```



⑤ Song title

```
CD/Play
Made-to-order
```

⑨ Comment

```
CD/Play
Comment
```



⑧ Year

```
CD/Play
2007
```



⑦ Album name

```
CD/Play
Road to India
```



⑥ Artist name

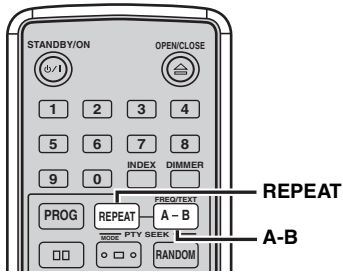
```
CD/Play
Frankie Zipfer
```



* Scrolling display shows the song title, artist name, and album name of the selected item in sequence.

Repeat playback (REPEAT)

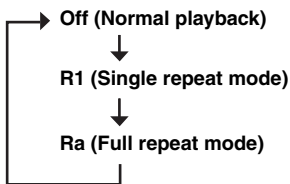
You can repeat playback of the selected track(s) in your disc/USB device.



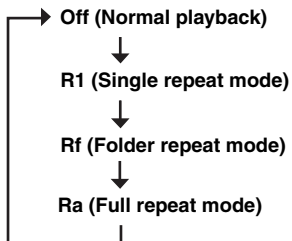
During playback, press REPEAT to select the desired repeat play mode.

Each time you press the key, the repeat play mode changes as follows:

Audio CD



MP3/WMA disc/USB device



■ To cancel repeat play

Press REPEAT repeatedly to select the normal playback mode.

Note

Repeat play mode is canceled when the disc/USB device is removed.

■ To repeat between two points (A-B repeat) (Audio CD only)

You can repeat the specified section of a track by setting two (start and end) points.

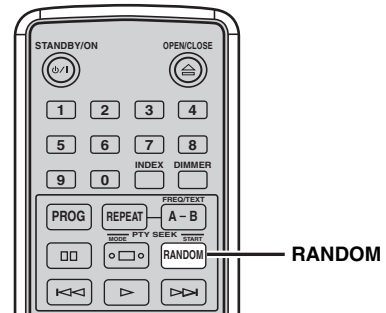
- 1 During playback, press A-B at the point where you want to start repeat playback.
- 2 Press A-B again at the point where you want to end repeat playback.

■ To cancel A-B repeat

Press A-B again.

Random playback (RANDOM)

You can play back tracks in your disc/USB device in random order.



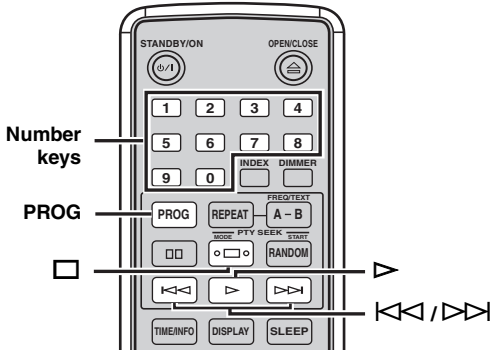
During playback, press RANDOM.

■ To cancel random play

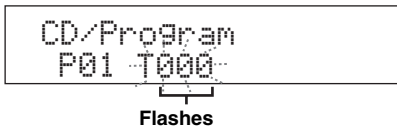
Press RANDOM again.

Programmed playback (PROGRAM)

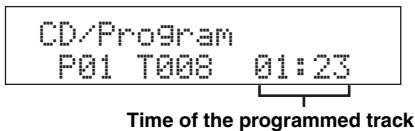
You can customize the playback order up to 40 tracks stored in a disc/USB device. The example below uses a disc.



- 1 While a disc is loaded, press PROG.



- 2 Use the number keys to enter the track number you want to program.

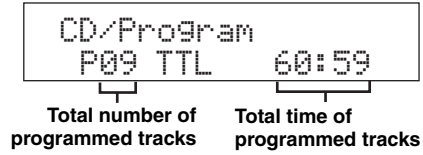


- 3 Repeat step 2 until you finish programing all desired tracks.

Notes

- For MP3 or WMA files recorded on a disc/USB device, the total time of the programmed files is not displayed.
- For MP3 or WMA files recorded on a disc/USB device, the number assigned to each file corresponds to the file sequence in the disc/USB device, not in the individual folders.

- 4 To finish track programming, press PROG.



- 5 To start program play, press ▷.

■ To check or correct the programmed tracks

- 1 In the stop mode, press PROG.

The program display appears in the front panel display.

- 2 Press ◀◀ / ▶▶ to check the program order.

- 3 To correct a programmed track, display the track number (refer to step 2 on the left side) to be corrected, and use the number key(s) to enter the track number to be newly programmed.

- 4 To finish checking or correcting the programmed tracks, press PROG.

■ To cancel program

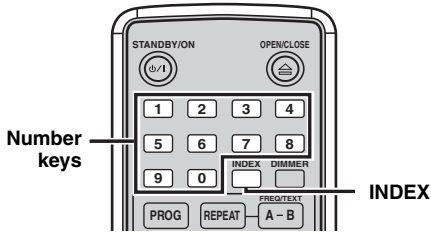
Press ◻ in the stop mode.

Note

If you open the disc tray or set this unit to the standby mode, the programmed order is automatically cleared.

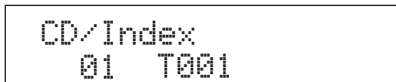
Index search (Audio CD only)

If your disc contains index numbers, you can start playback from any desired index number.



1 During playback, press INDEX.


2 Use the number keys to enter the index number you want.



■ To cancel the index search function

Press INDEX again.



The index system is a method for sub-dividing tracks into smaller divisions for easier search. If a disc contains an index, usually the mark  is printed on the leaflet in the CD case.

Notes

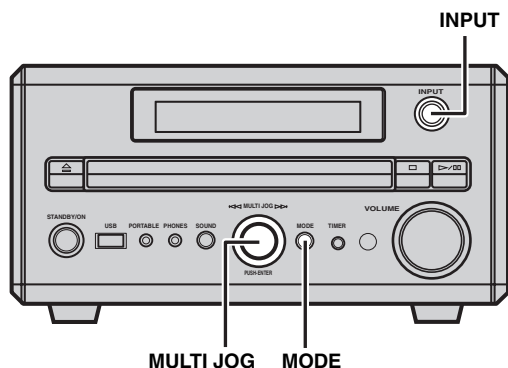
- Not all discs have index numbers.
- If the selected index number does not exist in the disc, this unit starts playback from the last index of the disc.
- For some discs, playback may start slightly prior to the actual designated index point.

FM/AM tuning

This unit offers several methods for tuning FM/AM radio stations, such as auto tuning, manual tuning, and preset tuning. Follow the procedures below to tune your favorite radio stations.



- Examples of the front panel display in this section are based on the U.K. and Europe models.
- To increase the quality of the FM sound under the weak radio wave, press and hold **III** on the remote control to automatically change the FM radio wave reception mode of this unit to the monaural mode.



■ To switch the frequency step (General model only)

Because the interstation frequency spacing differs in different areas, you may need to switch the frequency step mode. The default step setting is AM 9 kHz/FM 50 kHz.

Switching frequency step in North, Central and South America: AM 10 kHz/FM 100 kHz

1 In the standby mode, press and hold both **SOUND** and **INPUT** on the front panel.

2 Press and hold **STANDBY/ON** on the front panel for **4 seconds or longer**.

The frequency step mode will be set to AM 10 kHz/FM 100 kHz.



To switch back the frequency step to default, follow steps 1 and 2 above.

Tuning radio stations automatically (Auto tuning)

If the radio wave reception is strong in your area, auto tuning is a quick and useful way to tune the radio stations.

1 Press **INPUT** on the front panel repeatedly to select FM or AM.

2 Press **MODE** repeatedly until “**TUNING MODE**” appears, and immediately rotate **MULTI JOG** quickly.

This unit automatically detects radio stations that have strong signals for your selection, and automatically ends auto tuning.



To cancel auto tuning, push **MULTI JOG**.

Tuning radio stations manually (Manual tuning)

If the radio wave reception is weak in your area, you can tune radio stations manually.

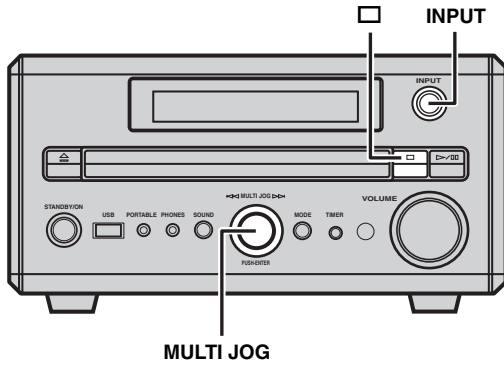
1 Press **INPUT** on the front panel repeatedly to select FM or AM.

2 Press **MODE** repeatedly until “**TUNING MODE**” appears, and immediately rotate **MULTI JOG** slowly.

Stop rotating **MULTI JOG** when your desired radio station is detected.

Presetting radio stations automatically (Auto preset)

You can use the automatic preset tuning function to store up to 30 FM stations and 20 AM stations with strong signals.



1 Press INPUT on the front panel repeatedly to select FM or AM.

2 Press and hold MULTI JOG for 3 seconds or longer.

Auto preset locates and stores radio stations in frequency order.

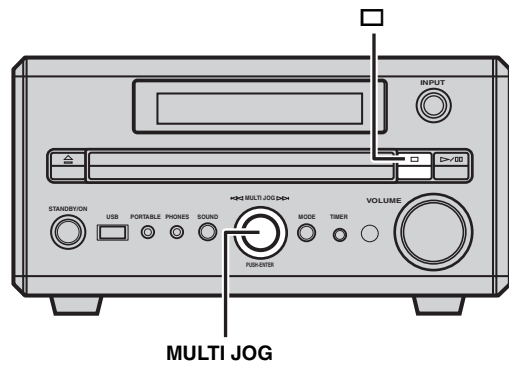
This unit automatically assigns preset numbers to the stored stations.



- You can delete a preset station by pressing on the front panel.
- You can delete all the preset stations by pressing and holding on the front panel for 3 seconds or longer.

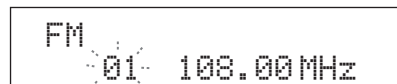
Presetting radio stations manually (Manual preset)

You can also store up to 30 FM stations and 20 AM stations manually.



1 Tune the radio station you want to preset.
For details, refer to “FM/AM tuning” (see page 24).

2 Press MULTI JOG to confirm the station.



Flashes

Available preset number flashes.

3 Rotate MULTI JOG to assign a preset number (1 to 30 for FM, 1 to 20 for AM) for the currently selected station.



You can also preset channels by pressing the number keys on the remote control.

4 Push MULTI JOG within 4 seconds.



Preset number

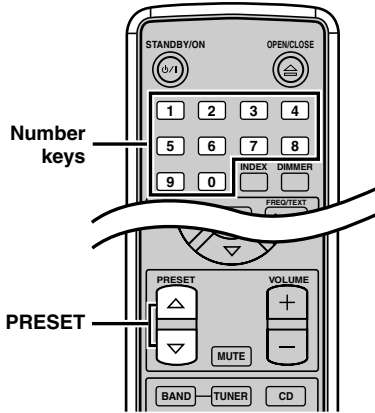
If you do not push MULTI JOG within 4 seconds after selecting the preset number, the selection is canceled.



- You can delete a preset station by pressing on the front panel.
- You can delete all the preset stations by pressing and holding on the front panel for 3 seconds or longer.

Selecting preset radio stations (Preset tuning)

If you preset your favorite radio stations with auto preset (see page 25) or manual preset (see page 25), you can tune the radio stations simply by selecting the preset number.

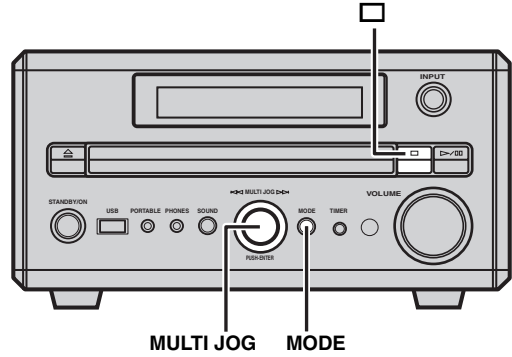


Use the number keys or press PRESET Δ/∇ repeatedly to select the preset number for the radio station you want to listen to.



You can also select preset radio stations by rotating MULTI JOG on the front panel.

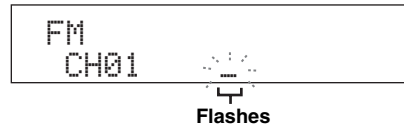
Editing the name of preset radio stations



1 Select the preset radio station you want to edit the name.

For details, refer to “Selecting preset radio stations (Preset tuning)” on the left side.

2 Press and hold MODE on the front panel for more than 3 seconds.



The cursor flashes in the front panel display.

3 Rotate MULTI JOG to select a character, and press MULTI JOG to confirm the character.

- The cursor moves to the next.
- You can enter alphabets (A to Z) and/or numbers (0 to 9).
- To enter a blank space, select the blank between “Z” and “0”.
- To delete the previously input character, press \square .
- To delete all characters, press \square for more than 3 seconds.

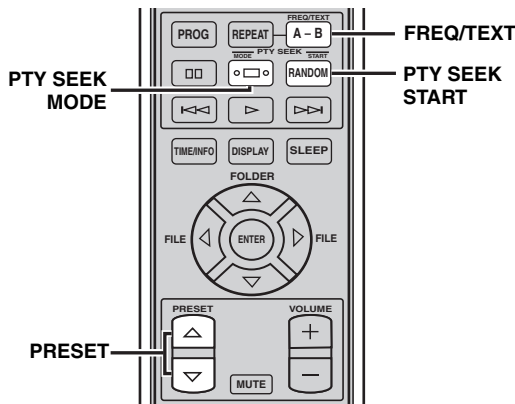
4 Repeat step 3 until you finish editing.

5 Press MODE to store the name.

To check the frequency of the station, press DISPLAY on the remote control.

Receiving Radio Data System stations (U.K. and Europe models only)

The Radio Data System is a data transmission system for FM stations used mainly in the U.K. and Europe. This unit can receive Radio Data System data such as PS (program service), PTY (program type), RT (radio text), and CT (clock time) when receiving Radio Data System broadcasting stations.

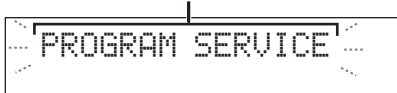


■ To select stations by program type (genre)

You can tune Radio Data System stations by selecting a program type (genre) from 31 options. Once you select a program type, this unit automatically searches for Radio Data System stations broadcasting corresponding program type.

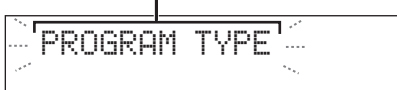
1 While receiving an FM, press **FREQ/TEXT**.

Flashes

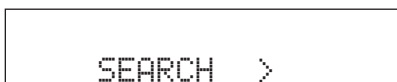


2 Press **FREQ/TEXT** to select the **PTY** mode.

Flashes



3 Press **PTY SEEK MODE**.



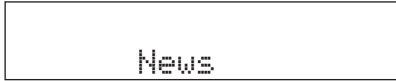
4 Press **PRESET** Δ/∇ to select the program type.

The PTY program type flashes in the front panel display.

Program type	Descriptions
News	News
Current Affairs	Current affairs
Information	General information
Sport	Sports
Education	Education
Drama	Drama
Cultures	Cultures
Science	Science
Varied Speech	Varied Speech
Pop Music	Pop Music
Rock Music	Rock Music
Easy Listening9	Easy Listening
Light Classics M	Light Classical
Serious Classics	Serious Classical
Other Music	Other Music
Weather & Metr	Weather & Meteorology
Finance	Finance
Children's Progs	Children's Program
Social Affairs	Social Affairs
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel & Touring9	Travel & Touring
Leisure & Hobby	Leisure & Hobby
Jazz Music	Jazz Music
Country Music	Country Music
National Music	National Music
Oldies Music	Other Music
Folk Music	Folk Music
Documentary	Documentary
Alarm Test	Alarm Test
Alarm-Alarm!	Alarm-Alarm!

5 Press PTY SEEK START.

This unit starts searching for the corresponding Radio Data System stations. This unit stops searching when the selected program type is found. The program name shows up on the front panel display.

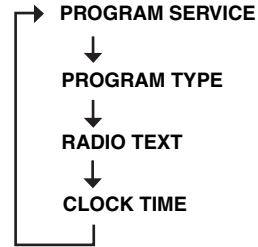


To cancel PTY SEEK, press PTY SEEK START again.

■ To switch the information display of Radio Data System

While receiving Radio Data System, press **FREQ/TEXT**.

Each time you press the button, the information display changes as follows:



Information type

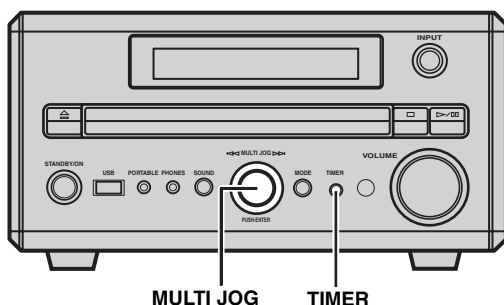
- **PROGRAM SERVICE (PS)**
Displays the station name.
- **PROGRAM TYPE (PTY)**
Displays the program type (genre).
- **RADIO TEXT (RT)**
Displays text information related to the Radio Data System broadcast.
- **CLOCK TIME (CT)**
Displays the current time.

Notes

- The available Radio Data System information types vary depending on the station.
- If the signal transmission of the Radio Data System station is too weak, this unit may not be able to receive Radio Data System information completely. In particular, RT (Radio Text) information uses a lot of bandwidth, so it may be less available compared to other types of information.

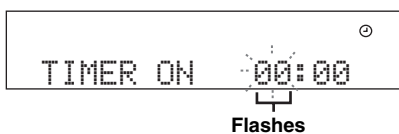
Setting the timer

By setting the timer function, you can set this unit to play the selected input source automatically at the specified time.



1 Press **TIMER** on the front panel repeatedly until “TIMER” appears on the front panel display, and push **MULTI JOG** immediately.

2 Rotate **MULTI JOG** clockwise to select “TIMER ON”, and push **MULTI JOG** again.

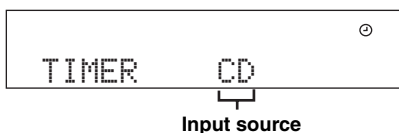


○ lights up in the front panel display.

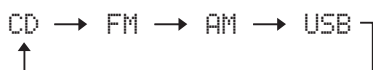
3 Rotate **MULTI JOG** to set the time you want to start playback. After you set the time, push **MULTI JOG** to confirm.

For details about time setting, refer to steps 2 and 3 in “Adjusting the clock” (see page 15).

4 Rotate **MULTI JOG** to select the input source you want to play back, and push **MULTI JOG** to confirm.

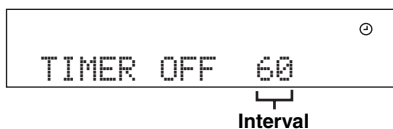


Each time you rotate **MULTI JOG**, the input display changes as follows:



5 Rotate **MULTI JOG** to set the interval for playback (30 to 90 mins), and push **MULTI JOG** to confirm.

You can set the interval in 10-minute steps.



■ To cancel the timer function

Select “TIMER OFF” in step 2.

○ disappears from the front panel display.

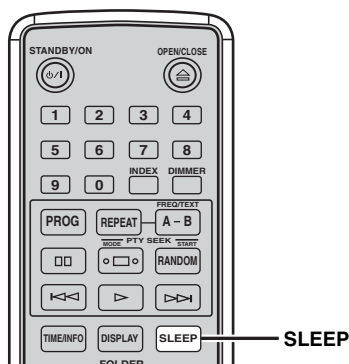
Note

Adjust the clock of this unit (see page 15) before setting the timer.

Setting the sleep timer

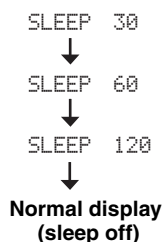
If you set the sleep timer, this unit automatically turns to the standby mode after the specified interval.

■ To set the sleep timer using the remote control



Press **SLEEP** repeatedly to set the interval for the sleep timer.

Each time you press **SLEEP**, the front panel display changes as follows:



The **SLEEP** display automatically turns off 3 seconds after the sleep timer is set. “**SLEEP**” lights up in the front panel display.

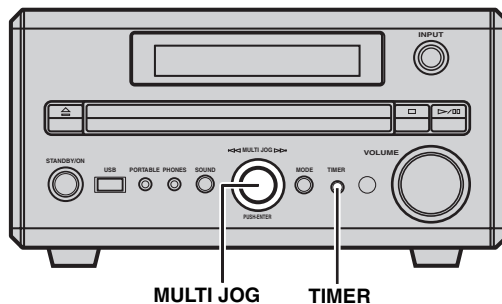
■ To cancel the sleep timer function using the remote control

Press **SLEEP** repeatedly until the **SLEEP** indicator disappears and the normal display appears.

Notes

- The sleep timer works only for this unit. It does not turn off other component connected to this unit.
- The sleep timer is canceled if you turn this unit to the standby mode.

■ To set the sleep timer on the front panel display



1 Press **TIMER** repeatedly until “**SLEEP XX(X)**” appears in the front panel display, and push **MULTI JOG** immediately.

2 Rotate **MULTI JOG** to set the interval (5 to 240 mins), and push **MULTI JOG** to confirm.

You can set the interval in 5-minute steps (5 to 60 mins), 10-minute steps (60 to 120 mins), or 30-minute steps (120 to 240 mins).

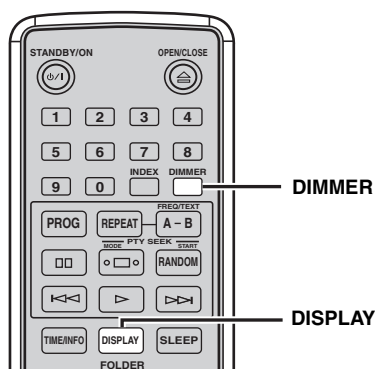
■ To cancel the sleep timer function on the front panel display

1 Press **TIMER** repeatedly until “**SLEEP XX(X)**” appears in the front panel display, and push **MULTI JOG** immediately.

2 Rotate **MULTI JOG** until “**SLEEP OFF**” appears in the front panel display, and push **MULTI JOG** to confirm.

Changing the front panel display settings

You can switch the information displayed in the front panel display of this unit. Also, you can change the brightness of the front panel display.



■ To dim the display

Press DIMMER.

You can choose your desired brightness of the front panel display between normal (bright), mid dim, and dim.

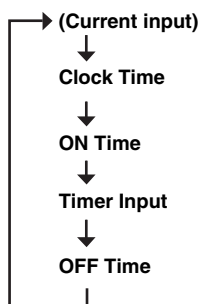


To cancel the dimmer mode, press DIMMER repeatedly until the normal display appears. DIMMER disappears in 3 seconds.

■ To switch the display information

Press DISPLAY.

Each time you press the key, the information in the front panel display changes as follows:



“ON Time”, “Timer Input”, and “OFF time” are used to set the clock timer (see page 29).

Note

Adjust the clock of this unit (see page 15) before displaying the clock time.

Playing back external sources

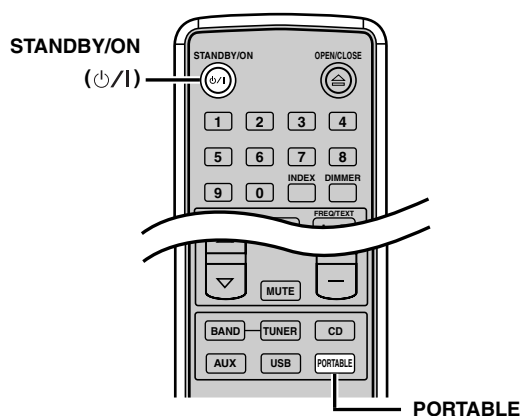
If you connect an external component to this unit, it plays back the sound source on the component. For details on connection methods, refer to “Connecting external components” (see pages 12 and 13).

Note

Before making any connections or operating your external component, read the owner’s manual supplied with your component.

Portable audio device playback

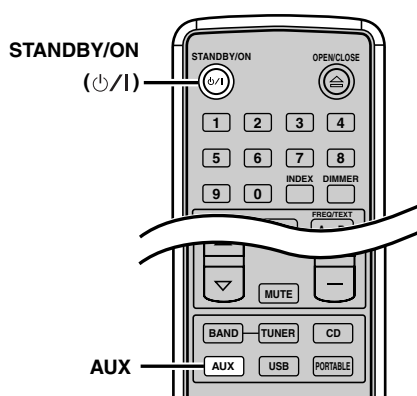
If you connect the PORTABLE jack on this unit to the audio output jack on your portable audio device (see page 13), this unit plays back the sound source on the portable audio device.



- 1 Turn on your portable audio device, and press **STANDBY/ON** (⏻/⏻) to turn on this unit.
- 2 Press **PORTABLE**.
- 3 Start playback on the connected portable audio device.

Other component playback

If you connect the AUX IN L/R jacks on this unit to the audio output L/R jacks on your component using audio cables (see page 12), this unit plays back the sound source on the component.



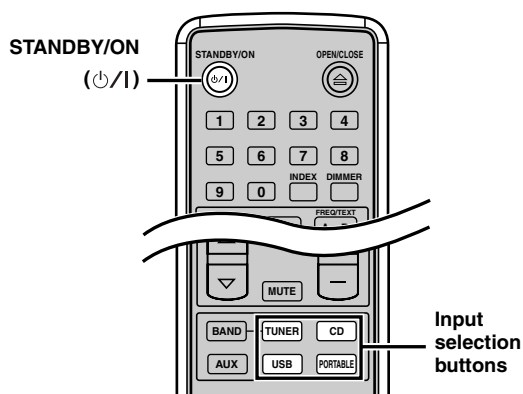
- 1 Turn on your component, and press **STANDBY/ON** (⏻/⏻) to turn on this unit.
- 2 Press **AUX**.
- 3 Start playback on the connected component.

Recording audio sources with external components

If you connect an external recorder to this unit, you can record sources played back on this unit. For details on the connection methods, refer to “Connecting external components” (see page 12).

Note

Before making any connections with or operating your external component, read the owner’s manual supplied with your component.



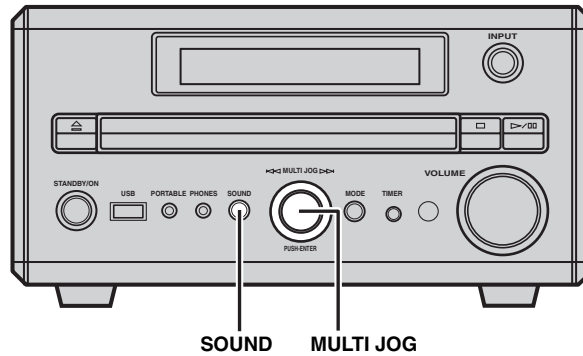
Notes

- Radio stations are not output from the DIGITAL OPTICAL OUT jack. To record FM/AM broadcasts, use a commercially available audio cable to connect the AUX OUT L/R jack on this unit to the analog input jack on your recorder.
- Turning off the external recorder connected to this unit during playback may distort the sound or reduce the volume. In this case, turn on the external recorder again.
- Making a test recording before the actual recording is recommended.
- Audio recordings are restricted to your private enjoyment only. Unauthorized use of copyrighted recordings can be copyright infringement.

- 1 Turn on all connected components.
- 2 Use INPUT to select the input source.
- 3 Start recording on the recorder.
- 4 Start playback on the selected source component or selected broadcast station.

Adjusting sounds

You can adjust the sound settings such as tone and speaker balance on this unit.



- 1 Press SOUND on the front panel repeatedly to select the setting you want to adjust.**
Each time you press SOUND, the mode in the front panel display changes as follows:

BASS
↓
TREBLE
↓
BALANCE
↓
**Normal display
(off)**

- BASS:** Adjusts the level of the low frequency range.
(-10 to +10 dB)
- TREBLE:** Adjusts the level of the high frequency range.
(-10 to +10 dB)
- BALANCE:** Adjusts the left and right speaker balance.
(L+6, CENTER, R+6)



After pressing SOUND, you can also change the mode display by pushing MULTI JOG repeatedly.

Note

These settings have no effect on the sound output from this unit through the AUX OUT L/R jack on this unit.

- 2 Rotate MULTI JOG to adjust and confirm the settings.**

Troubleshooting

In case of a problem with this unit, check the following list first. If you cannot solve your problem with the suggested solutions or if your problem is not listed below, turn off and unplug this unit, and consult the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

General

Problem	Cause	Solution
Power turns on but immediately shuts off.	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly (see page 14).
	The speaker cable may be short-circuited.	Make sure all speaker cables are connected properly (see page 10).
	This unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity.	Set this unit to the standby mode, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, reconnect the power cable, and turn on this unit.
The speakers make no sound.	The volume may be set to minimum level.	Adjust the volume level (see page 16).
	The mute function may be on.	Cancel the mute function (see page 16).
	The input source may be incorrect.	Select the correct input source (see page 16).
	The cables may be connected improperly.	Make sure all speaker cables are connected properly (see page 9).
	The disc loaded into this unit may not be compatible.	Use a disc supported by this unit (see page 38).
Sound suddenly turns off.	The sleep timer (see page 30) may be set.	Turn on this unit and play the source again.
Sound is too low on one side.	The cables may be connected improperly.	Make sure all speaker cables are connected properly (see page 9) and sounds are properly adjusted (see page 34).
This unit does not operate properly.	This unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity, or power supply may have dropped.	Set this unit to the standby mode, and disconnect the power cable. Wait about 30 seconds, connect the power cable, and turn on this unit.
A digital or high-frequency equipment produces noises.	This unit may be placed close to the digital or high-frequency equipment.	Place this unit away from the equipment.
Sound played on this unit cannot be recorded with an external recorder.	You may be trying to make a digital recording from an analog source.	Use a proper audio source.
The clock setting has been cleared.	The power to this unit may have been lost for more than 4 minutes.	Plug the power cable into the outlet firmly, and set the clock again (see page 15).

Remote control

Problem	Cause	Solution
The remote control does not work properly.	The remote control may be operated outside its operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Using the remote control” (see page 8).
	The remote control sensor on this unit may be exposed to direct sunlight or lighting (inverted fluorescent lamps).	Change the lighting or orientation of this unit.
	The batteries may be worn out.	Replace the batteries with new ones (see page 8).

Disc playback

Problem	Cause	Solution
Some button operations do not work.	The disc loaded into this unit may not be compatible.	Use a disc supported by this unit (see page 38).
Playback does not start immediately after pressing ▷.	The disc may not be set in the disc tray properly.	Set the disc in the disc tray properly.
	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean.
	The disc loaded into this unit may not be compatible.	Use a disc supported by this unit (see page 38).
	When this unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two, and try again.
The disc is ejected.	The disc loaded into this unit may not be compatible.	Use a disc supported by this unit (see page 38).
The message “No Disc” appears in this unit display even though a disc is inserted.	The disc may not be set in the disc tray properly.	Set the disc in the disc tray properly.

Radio reception

■ FM/AM

Problem	Cause	Solution
The preset selecting function (see page 26) does not work.	The preset (memory) may have been erased.	Preset radio stations again (see page 25).
The preset station settings have been cleared.	The power to this unit may have been lost more than a week.	Plug the power cable into the outlet firmly, and preset the stations again (see page 25).

■ FM

Problem	Cause	Solution
Too much noise during stereo broadcast.	The FM antenna may be connected improperly.	Make sure the FM antenna is connected properly (see page 11).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (see page 24) or use a multi-channel outdoor antenna.
Even with an outdoor antenna, radio wave reception is weak. (Sound is distorted.)	Multipath reflection or other radio interferences may have occurred.	Change the height, direction, or placement of the antenna.
The auto tuning function (see page 24) does not work.	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to improve the signal quality (see page 24) or use a multi-channel outdoor antenna.

■ AM

Problem	Cause	Solution
Too much noise during broadcast.	The noise may be caused by atmospheric electricity, lightning, fluorescent lights, motors, or thermostat electric devices.	Connect an outdoor antenna and establish a better grounding to decrease the noise. However, it is difficult to eliminate these types of noise.
	If this unit is placed near a TV, the noise may be generated especially in the evening.	Place this unit away from a TV.
The auto tuning function (see page 24) does not work.	The AM loop antenna may be connected improperly.	Make sure the AM loop antenna is connected properly (see page 11).
	The radio station you selected may be far from your area, or the radio wave reception is weak in your area.	Try manual tuning to increase the signal quality (see page 24).

Notes on discs

Disc information

This unit is designed for use with audio CD, CD-R, and CD-RW. Also, this unit can play back 8 cm (3 inch) compact discs.



This unit can play back discs bearing any of the logo marks above. A disc logo mark is printed on the disc and the disc jacket.

Note

Do not load any other type of disc into this unit. Doing so may damage this unit.

This unit can play back the following data discs (For MP3 and WMA files, the parenthetic words represent the compatible sampling rate and bit rate):

- MP3 files, recorded on CD-R/RW (fs 44.1, 48 kHz/ 32, 64, 96, 128, 192, 256, or 320 kbps and variable bit encoded MP3 files (CBR and VBR))
- WMA files, recorded on CD-R/RW (fs 44.1 kHz/ 192 kbps or less and variable bit encoded WMA files (CBR and VBR))
- ISO 9660 for CD-R/RW

Notes

- CD-R/RW cannot be played back unless finalized.
- Some discs cannot be played back depending on the disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs such as a heart-shaped disc.
- Do not use discs with many scratches on their surface.
- Copyright-protected WMA files cannot be played back on this unit.
- The sampling rate 48 kHz is downsampled to 44.1 kHz for playback.

Handling a disc

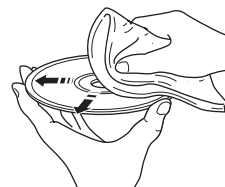
- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge (and the center hole).
- Do not leave a disc in the disc tray when not playing.
- Do not use a pencil or pointed marker to write on the disc.
- Do not put a tape, seal, glue, or other attachments on a disc.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not use a disc that has a printable surface using a commercially available label printer.
- Do not expose a disc under direct sunlight, high temperature, high humidity, or a lot of dust.



Caution



- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- To avoid malfunction, do not use a commercially available lens cleaner.
- Do not insert more than one disc into the disc tray at one time. This can cause damages to both this unit and the discs.
- Do not use an 8 cm-disc adapter. Load an 8 cm (3 inch) disc as it firmly sits on the disc tray. If loaded improperly, the disc can impede the disc tray opening/closing.
- Do not insert fingers when closing the disc tray. This can lead to injury.
- Do not insert any foreign objects into the disc tray.
- Do not insert a cracked, warped, or glued disc.



Glossary

■ MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)

One of the audio compression methods used by MPEG. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/11 (128 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

■ WMA (Windows Media Audio)

An audio compression method developed by Microsoft Corporation. It employs the irreversible compression method, which achieves a high compression rate by thinning out the data of hardly audible part to human ears. It is said to be capable of compressing the data quantity by about 1/22 (64 kbps) while maintaining a similar audio quality to music CD.

■ Sampling frequency

The number of sampling (process for digitalizing analog signals) per second. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz.

■ Track

A CD can be divided into a number of segments (tracks). Each division is called a track number.

Specifications

■ PLAYER SECTION

▶ Playback system

- CD, CD-R/RW

▶ Laser

- Type GaAlAs
- Wave length 780 nm
- Emission duration continuous
- Laser output max. 44.6 μ W*

*This output is the value measured at a distance of about 200 mm (7.9 in) from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

▶ Audio Performance

- Signal to noise ratio (1 kHz) 100 dB or more
- Dynamic range (1 kHz) 100 dB or more
- Distortion and noise 0.005% or less
- DAC 192 kHz/24 bit

■ AMPLIFIER SECTION

- Minimum RMS output power per channel (6 Ω , 1 kHz, 0.5% THD) 25 W + 25 W
- Maximum RMS output power per channel (6 Ω , 1 kHz, 10% THD) 30 W + 30 W
- Input sensitivity/Impedance
AUX etc. 300 mV/47 k Ω
- Frequency response (1 W, 6 Ω)
CD 20 Hz to 20 kHz \pm 0.5 dB
- Total harmonic distortion (1 kHz)
CD 1 W, 6 Ω 0.08% or less
- Signal to noise ratio (IHF-A network)
CD 95 dB or more
- Output level/Impedance
PHONES (volume max) 1 V/32 Ω

■ CONNECTIONS

- Digital output
Optical (IEC60958 for CDDA/LPCM, MPEG-1 Audio Layer 3)
- Audio input (L+R) Cinch
- Audio output (L+R) Cinch
- Audio input (L+R) 3.5 ϕ (Front) mini jack
- Subwoofer output Cinch

■ TUNER SECTION

▶ FM

- Tuning range
U.S.A. and Canada models 87.5 to 108.0 MHz
Other models 87.50 to 108.00 MHz
- Signal to noise ratio (Mono) 75 dB
- Sensitivity (S/N 30 dB) 7 dB μ Vm (EMF)

▶ AM

- Tuning Range
U.S.A. and Canada models 530 to 1700 kHz
Other models 522 to 1629 kHz
- Signal to noise ratio 35 dB
- Sensitivity (S/N 20 dB) 60 dB (EMF)

■ GENERAL

- Power Supply
U.S.A. and Canada models AC 120 V, 60 Hz
Other models AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
- Power consumption 55 W
- Standby Power consumption 1.0 W or less
- Dimensions (W x H x D) 215 x 113 x 308.4 mm
(8.5 x 4.5 x 12.1 in)
- Weight 3.1 kg (6.1 lbs)

Specifications are subject to change without notice.

PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, con un espacio libre mínimo de 10 cm por la parte superior, los costados derecho e izquierdo y la parte posterior del este aparato, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse STANDBY/ON para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice la unidad.
- 19 La unidad se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice la unidad para permitir que ésta se enfríe.
- 20 Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 21 Las baterías y las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada con STANDBY/ON. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

ADVERTENCIA

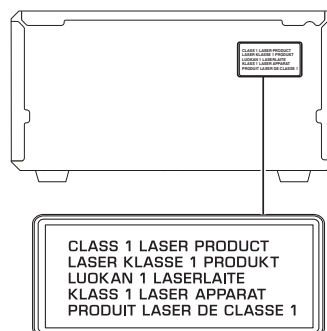
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

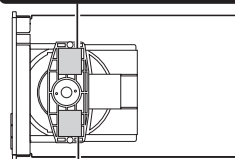
Esta unidad utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta de la unidad o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

PELIGRO

Esta unidad emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando se conecte esta unidad a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.



CAUTION	- INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED, AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT!	- UNSICHTBARE LASERSTRALHUNG TRITTT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET UND WENN SICHERHEITSSVERREGELUNG ÜBERBRÜCKT IST, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
VARNING	- OSYNLING LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRR ÄR URKOPPLAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.



ADVARSEL	- USYNLING LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSÅFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VAROITUS!	- SUOJAKOTEL OA EI SAA AVATA, LAITE SISÄLTÄÄ LASERIDIOIN, JOKA LÄHETTÄÄ (NÄKYMÄTÖNTÄ) SILMILLE VAARALLISTA LASERSÄTEILYÄ.
ADVARSEL	- USYNLING LASERBESTRÅLING NÅR DENNE DELEN ER ÅPEN OG SIKKERHETSSPERREN ER UTKOBLET. UNNGÅ UTSETTELSE FOR STRÅLING.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

Características	2
Accesorios suministrados	2
Controles y funciones	3
Panel delantero	3
Visualizador	4
Mando a distancia	5

PREPARACIÓN

Conexión de altavoces	9
Conexión de un altavoz de subgraves	10
Conexión de antenas	11
Conexión de la antena de cuadro de AM	11
Conexión de la antena de FM	11
Conexión de componentes externos	12
Conexión de una grabadora CD o MD	12
Conexión de un dispositivo USB	13
Conexión de un dispositivo de audio portátil	13
Conexión de auriculares	13
Conexión del cable de alimentación	14
Conexión y desconexión de la alimentación	14
Ajuste del reloj	15

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Operación básica del receptor	16
Selección de la fuente de entrada	16
Ajuste del nivel del sonido	16
Operaciones básicas de reproducción para discos y dispositivos USB	17
Cambio de la visualización de información de reproducción	19
Repetición de la reproducción (REPEAT)	21
Reproducción aleatoria (RANDOM)	21
Repetición de reproducción (PROGRAM)	22
Búsqueda de índice (CD de audio solamente)	23
Sintonización FM/AM	24
Sintonización automática de emisoras de radio (Sintonización automática)	24
Sintonización manual de emisoras de radio (Sintonización manual)	24
Presintonización automática de emisoras de radio (Presintonización automática)	25
Presintonización manual de emisoras de radio (Presintonización manual)	25
Selección de emisoras de radio presintonizadas (Sintonización de presintonizaciones)	26
Edición del nombre de las emisoras de radio presintonizadas	26
Recepción de emisoras del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)	27

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

Ajuste del temporizador	29
Ajuste del temporizador para dormir	30
Cambio de ajustes del visualizador del panel delantero	31
Reproducción de fuentes externas	32
Reproducción de un dispositivo de audio portátil	32
Otro componente de reproducción	32
Grabación de fuentes de audio con componentes externos	33
Ajuste de sonidos	34

INFORMACIÓN ADICIONAL

Solución de problemas	35
General	35
Mando a distancia	36
Reproducción de discos	36
Recepción de la radio	37
Notas acerca de los discos	38
Información de discos	38
Manejo de un disco	38
Glosario	39
Especificaciones	39

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

FUNCIONAMIENTO
BÁSICO

FUNCIONAMIENTO
AVANZADO

INFORMACIÓN
ADICIONAL

Español

Características

- Se pueden reproducir Audio CDs, MP3 CDs y WMA CDs
- Compatible con USB
- Fácil funcionamiento con el botón MULTI JOG
- Mando a distancia para múltiples funciones
- Jack DIGITAL OPTICAL OUT

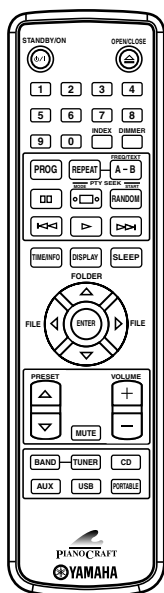
■ Acerca de este manual

- En este manual, las operaciones que pueden hacerse con esta unidad o su mando a distancia se explican usando este último.
- A menos que se especifique lo contrario, las descripciones e ilustraciones del mando a distancia de este manual se basan en los modelos del Reino Unido y Europa.
- ☼ indica un consejo para su utilización.
- Notas con información importante de la seguridad e instrucciones de utilización.
- Este manual se imprime antes de la producción. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios por motivo de mejoras, etc. En caso de haber diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

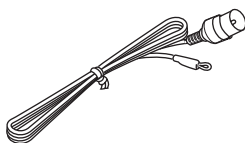
Accesorios suministrados

Este producto incluye los accesorios siguientes. Antes de conectar altavoces a este producto, asegúrese de haber recibido todos los componentes siguientes.

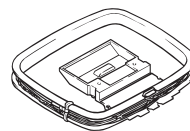
Mando a distancia



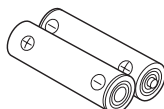
Antena de FM interior



Antena de cuadro de AM

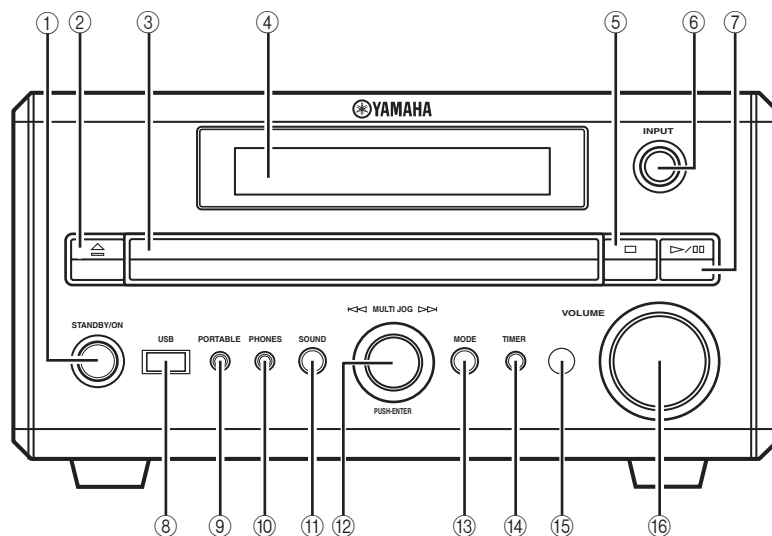


Pilas (2)
(AA, R06, UM-3)



Controles y funciones

Panel delantero



① **STANDBY/ON**

Enciende esta unidad. Pulse de nuevo este botón para poner esta unidad en el modo de espera (vea la página 14).

Nota

En el modo de espera, esta unidad consume un poco de energía para recibir las señales infrarrojas del mando a distancia.

②

Abre y cierra la bandeja del disco (vea la página 17).

③ **Bandeja de disco**

Para meter el disco que va a reproducirse.

④ **Visualizador**

Visualiza información de reproducción o ajustes (vea la página 4).



Quite la hoja transparente de la pantalla antes de usar esta unidad.

⑤

Detiene la reproducción (vea la página 17).

⑥ **INPUT**

Selecciona una fuente de entrada (vea la página 16).

⑦

Inicia la reproducción y hace una pausa en ella (vea la página 17).

⑧ **Puerto USB**

Conecta su dispositivo USB (vea la página 13).

⑨ **Jack PORTABLE**

Conecta su dispositivo de audio portátil (vea la página 13).

⑩ **Jack PHONES**

Conecta sus auriculares (vea la página 13).

⑪ **SOUND**

Cambia los ajustes de sonido (vea la página 34).

⑫ **MULTI JOG**

Regula varios ajustes y la frecuencia cuando se sintoniza una emisora de radio. También puede omitir pistas cuando se selecciona CD o USB como fuente de entrada.

⑬ **MODE**

Soporta MULTI JOG y activa varias operaciones.

⑭ **TIMER**

Pone esta unidad en el modo de reproducción con temporizador o temporizador para dormir (vea las páginas 29 y 30).

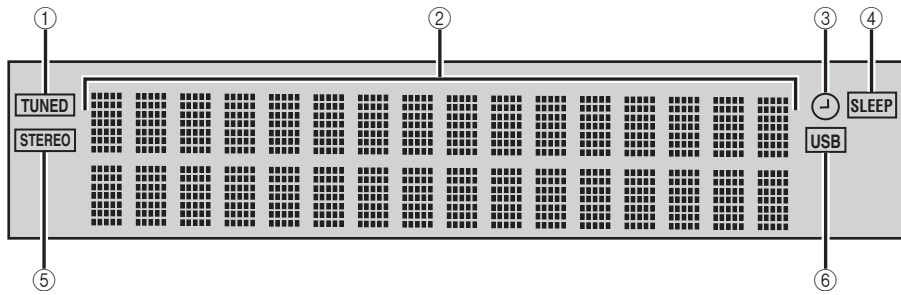
⑮ **Sensor de mando a distancia**

Recibe señales del mando a distancia (vea la página 8).

⑯ **VOLUME**

Ajusta el nivel del sonido (vea la página 16).

Visualizador



① TUNED

Se enciende cuando esta unidad sintoniza una emisora.

② Visualizador de información múltiple

Visualiza diversa información, como un título, número de pista o el tiempo de reproducción transcurrido de un disco/reproducción USB.

③ ↴

Se enciende cuando está activada la función de reproducción con temporizador (vea la página 29).

④ SLEEP

Se enciende cuando está activada la función del temporizador para dormir (vea la página 30).

⑤ STEREO

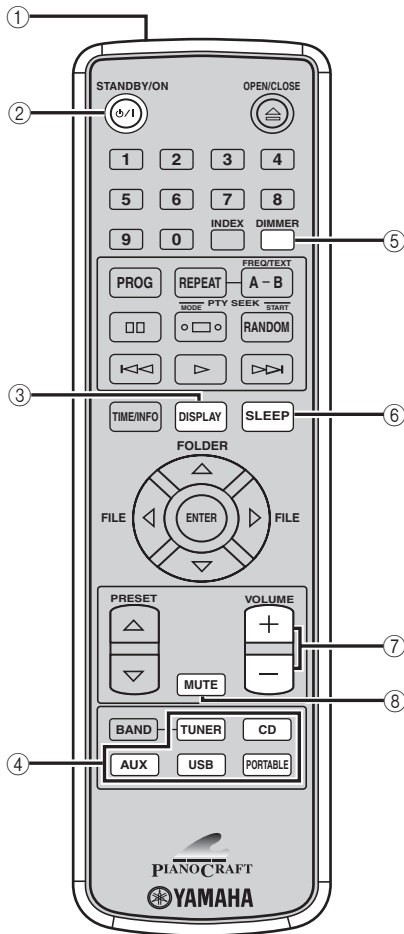
Se enciende cuando se recibe una señal de radio de FM intensa en el modo estéreo de FM.

⑥ USB

Se enciende mientras hay un dispositivo USB insertado.

Mando a distancia

■ Funciones comunes



Operaciones comunes para todos los modos

Las operaciones siguientes están disponibles para esta unidad en cualquier modo de entrada.

① Transmisor de señal infrarroja

Envía señales a esta unidad (vea la página 8).

② STANDBY/ON (⏻/⏻)

Enciende esta unidad o la pone en el modo de espera (vea la página 14).

③ DISPLAY

Cambia la información mostrada en el visualizador del panel delantero (vea la página 31).

④ Teclas selectoras de entrada

Selecciona la fuente de entrada (vea la página 16).

⑤ DIMMER

Cambia el brillo de la visualización del panel delantero (vea la página 31).

⑥ SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir (vea la página 30).

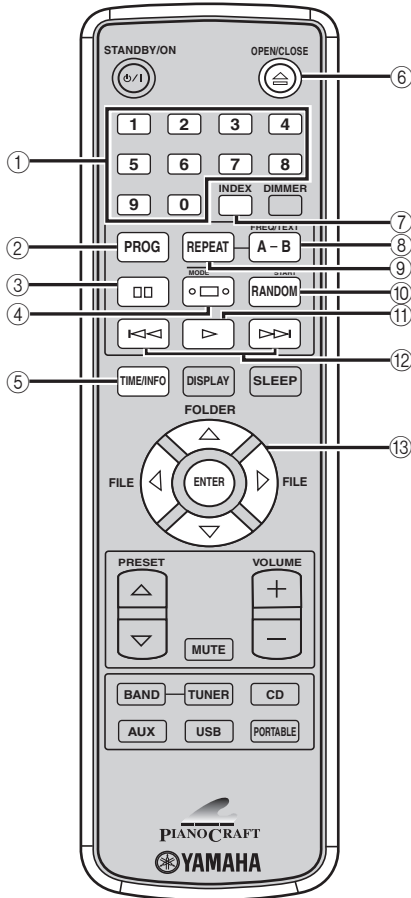
⑦ VOLUME +/-

Ajusta el nivel del sonido global (vea la página 16).

⑧ MUTE

Silencia el sonido (vea la página 16).

■ **Modo CD/USB**



Esta unidad puede realizar las operaciones siguientes cuando se selecciona el modo CD o USB.



Pulse CD o USB para poner esta unidad en el modo CD o USB antes de realizar las operaciones siguientes.

① **Teclas de números**

Introducen números para especificar números de pistas (vea la página 18).

② **PROG**

Pone esta unidad en el modo de programa (vea la página 22).

③ **REPEAT**

Hace una pausa en la reproducción (vea la página 17).

④ **STOP**

Detiene la reproducción (vea la página 17).

⑤ **TIME/INFO**

Cambia la información del disco/USB mostrada en el visualizador del panel delantero (vea las páginas 19 y 20).

⑥ **OPEN/CLOSE**

Abre y cierra la bandeja del disco (vea la página 17).

⑦ **INDEX**

Busca los números de índice de un disco (vea la página 23).

⑧ **A-B**

Establece la función de repetición A-B (vea la página 21).

⑨ **REPEAT**

Selecciona el modo de repetición de reproducción (vea la página 21).

⑩ **RANDOM**

Activa/desactiva el modo de reproducción aleatoria (vea la página 21).

⑪ **▶**

Inicia la reproducción (vea la página 17).

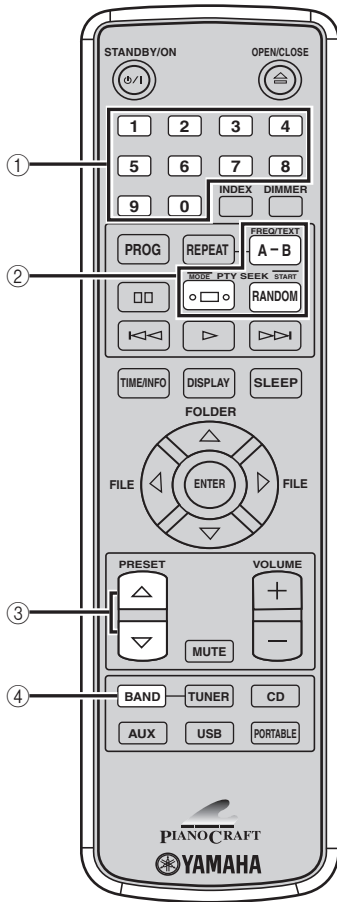
⑫ **◀▶**

Salta al principio de la pista actual o siguiente. Durante la reproducción, manténgalo pulsado para buscar hacia atrás/adelante (vea la página 18).

⑬ **FOLDER ▲/▼, FILE ◀/▶, ENTER**

Pulse FOLDER ▲/▼ para seleccionar una carpeta y FILE ◀/▶ para seleccionar un archivo de una carpeta/archivo MP3 o WMA grabado en un disco/dispositivo USB. Pulse ENTER para empezar a reproducir la carpeta/archivo seleccionado (vea la página 18).

■ **Modo TUNER**



Esta unidad puede realizar las operaciones siguientes cuando se selecciona el modo TUNER.



Pulse TUNER para poner esta unidad en el modo TUNER antes de realizar las operaciones siguientes.

① **Teclas de números**

Seleccione el número de la emisora presintonizada (vea la página 26).

② **Teclas de sintonización del sistema de datos de radio**

(Modelos del R.U. y Europa solamente)

FREQ/TEXT

Cambia la visualización de información cuando se reciben datos del sistema de datos de radio (vea la página 28).

PTY SEEK MODE

Pone esta unidad en el modo PTY SEEK (vea la página 27).

PTY SEEK START

Empieza a buscar una emisora del sistema de datos de radio (vea la página 28).

③ **PRESET** \triangle/∇

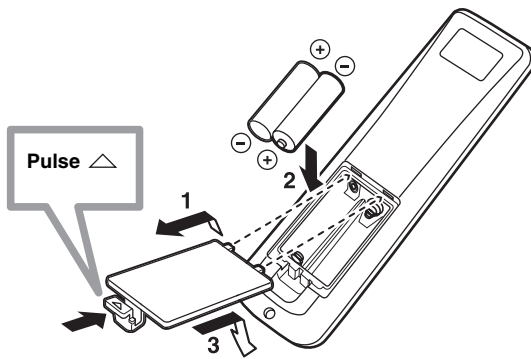
Selecciona las emisoras presintonizadas (vea la página 26).

También selecciona las emisoras presintonizadas una vez seleccionado el tipo de programa deseado en el modo PTY SEEK (vea la página 27). (Modelos del R.U. y Europa solamente)

④ **BAND**

Cambia la banda de recepción de la radio entre FM y AM (vea la página 16).

■ Instalación de las pilas en el mando a distancia



1 Presione \triangle en la tapa de las pilas y abra la tapa.

2 Inserte las dos pilas suministradas (AA, R06, UM-3) en el compartimiento de las pilas.

Inserte las pilas colocando correctamente las polaridades (+ y -).

3 Cierre la tapa de las pilas.

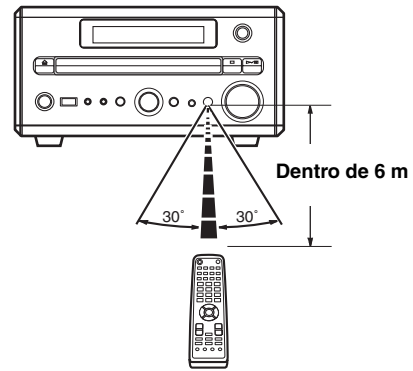
■ Cambio de las pilas

Cambie ambas pilas cuando disminuya el alcance de control del mando a distancia.

Notas

- No utilice una pila vieja junto con otra nueva.
- No use juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Cada tipo de pila tiene sus propias características aunque su forma sea similar.
- Si se agotan las pilas, quítelas inmediatamente del mando a distancia para impedir que revienten o tengan fugas de ácido.
- Si una pila empieza a tener fugas, tírela inmediatamente siguiendo las regulaciones. Tenga cuidado de que el ácido que salga de una pila no toque su piel o ropas.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de insertarlas.
- Tire las pilas siguiendo las regulaciones de su región.

■ Utilización del mando a distancia



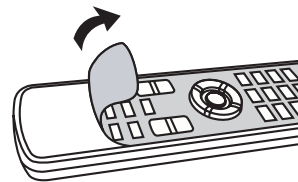
Use el mando a distancia dentro de una distancia de 6 m de esta unidad y apúntelo hacia el sensor de mando a distancia (vea la página 3).

Notas

- No derrame líquidos sobre el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en los lugares siguientes:
 - lugares calientes o húmedos como un cuarto de baño o cerca de una calefacción
 - lugares muy fríos
 - lugares polvorientos



Quite la hoja transparente antes de usar el mando a distancia.



Conexión de altavoces

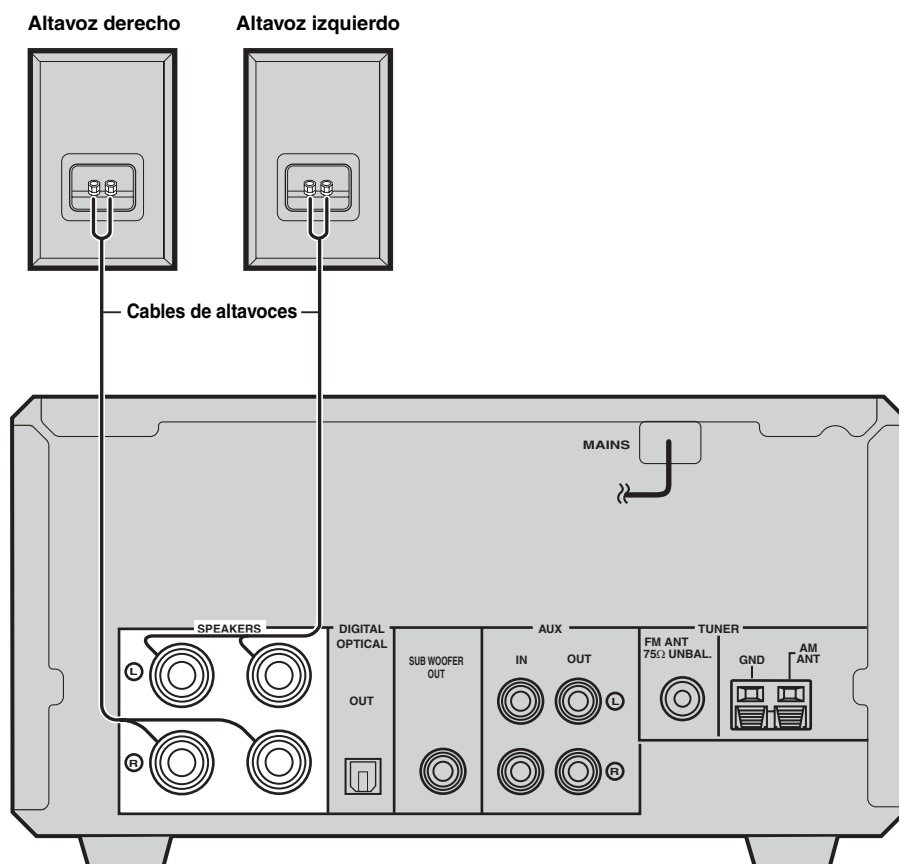
Siga el procedimiento de abajo para conectar sus altavoces a esta unidad. El ejemplo de conexión de más abajo usa el Yamaha NX-E700 (consistente en dos altavoces) y sus cables suministrados. Para obtener información de sus altavoces, consulte el manual del propietario de los mismos.

AVISO

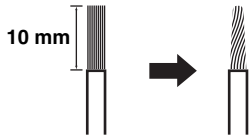
No conecte el cable de alimentación de esta unidad hasta conectar todos los demás cables.

Notas

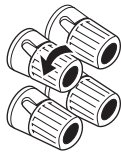
- Asegúrese de conectar bien el canal izquierdo (L), el derecho (R), “+” (rojo) y “-” (negro). Si las conexiones están mal no se oye sonido de los altavoces. Si la polaridad de las conexiones de los altavoces está mal, el sonido no será natural y faltarán los graves.
- No deje que los cables de altavoces desnudos hagan contacto entre sí ni toquen otras partes metálicas de esta unidad. Esto podría dañar esta unidad y/o sus altavoces.
- Use altavoces con la impedancia especificada mostrada en el panel trasero de esta unidad.



- 1 Quite unos 10 mm de aislamiento del extremo de cada cable de altavoz y luego retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.

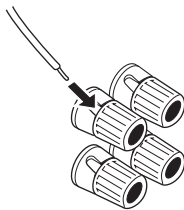


- 2 Desatornille la perilla.



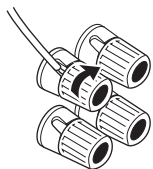
Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (-)

- 3 Inserte el cable desnudo en el terminal.



Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (-)

- 4 Apriete la perilla para asegurar el cable.

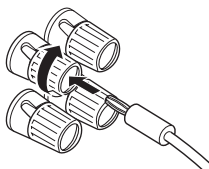


Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (-)

■ Conexión de clavijas tipo banana

Si quita las tapas de los terminales también podrá usar las clavijas tipo banana para conectar sus altavoces a esta unidad.

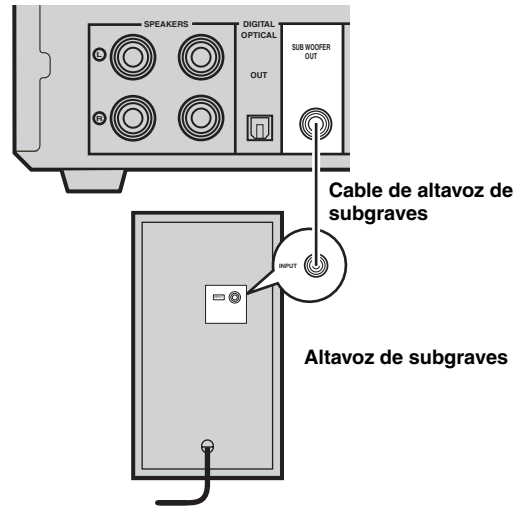
Apriete cada perilla de terminal e inserte el conector tipo banana en el extremo del terminal correspondiente.



Conexión de un altavoz de subgraves

La conexión de un altavoz de subgraves es opcional. Las señales de baja frecuencia de los canales delanteros derecho e izquierdo se mezclan en el jack SUBWOOFER OUT de esta unidad.

Conecte el jack SUBWOOFER OUT de esta unidad al jack INPUT de su altavoz de subgraves con un cable del altavoz de subgraves.

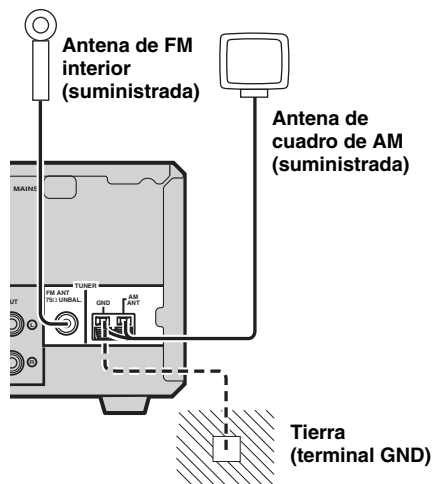


AVISO

No conecte los cables de alimentación de esta unidad y del altavoz de subgraves hasta conectar todos los demás cables.

Conexión de antenas

Para disfrutar de la radio con esta unidad necesitará conectar antenas de AM y FM a la misma. Este producto incluye una antena de FM interior y una antena de cuadro de AM. Si la recepción de las ondas de radio es débil en su zona o quiere mejorar la recepción de las mismas, le recomendamos usar antenas exteriores. Para conocer detalles, consulte al concesionario o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

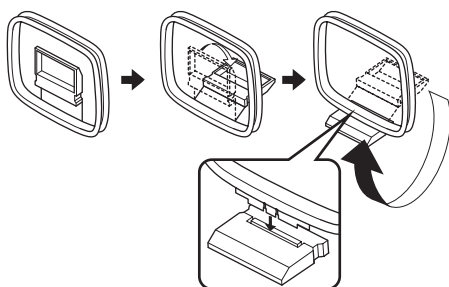


■ Acerca de la conexión a tierra

Para tener la máxima seguridad y mínima interferencia, conecte el terminal GND de antena a una buena conexión a tierra. Una buena conexión a tierra es una varilla metálica clavada en tierra húmeda.

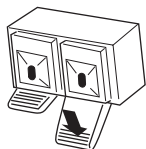
Conexión de la antena de cuadro de AM

1 Coloque la base de la antena en la antena.

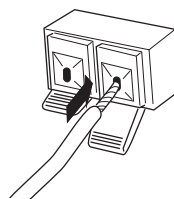


Cuando coloque la antena en una pared no necesitará usar la base de la antena.

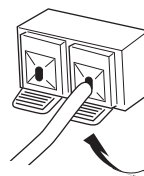
2 Mantenga presionada la lengüeta.



3 Inserte uno de los cables de la antena de cuadro de AM en el terminal AM ANT.



4 Suelte la lengüeta.



5 Repita los pasos 2 a 4 para insertar el otro cable de la antena de cuadro de AM en el terminal GND.

Aleje la antena de esta unidad y de los cables de altavoces.



Cuando escuche la radio, gire la cabeza de la antena para encontrar el mejor ángulo de recepción.

Conexión de la antena de FM

Conecte la antena de FM interior suministrada al jack FM ANT de esta unidad.

Aleje la antena de esta unidad y de los cables de altavoces.

Conexión de componentes externos

Usted podrá conectar componentes externos tales como una grabadora CD o MD a esta unidad. Para obtener información de su componente, consulte el manual del propietario del mismo.

Conexión de una grabadora CD o MD

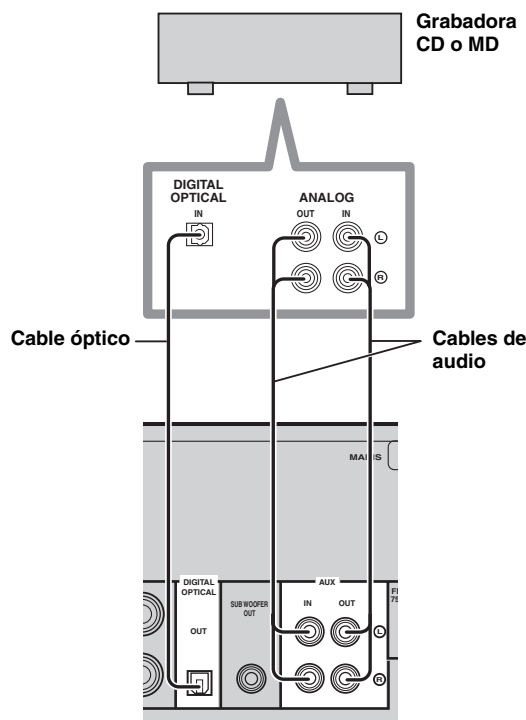
Si conecta su grabadora CD o MD a esta unidad usando un cable óptico podrá grabar digitalmente la fuente de audio reproducida en esta unidad. También puede seleccionar la grabadora CD o MD conectada como fuente de entrada para esta unidad (vea la página 32).

AVISO

No conecte los cables de alimentación de esta unidad y de su componente externo hasta conectar todos los demás cables.

Nota

Las emisoras de radio no salen por el jack DIGITAL OPTICAL OUT. Para grabar emisiones de FM/AM, use un cable de audio de venta en el comercio para conectar el jack AUX OUT L/R de esta unidad al jack de entrada analógica de su grabadora.



- Conecte el jack DIGITAL OPTICAL OUT de esta unidad al jack de entrada digital de la grabadora CD o MD utilizando un cable óptico.
- Conecte los jacks AUX OUT de esta unidad a los jacks de entrada analógica de su grabadora CD o MD utilizando un cable de audio.
- Conecte los jacks AUX IN de esta unidad a los jacks de salida analógica de su grabadora CD o MD utilizando un cable de audio.

■ Acerca de los jacks AUX

- La señal introducida por el jack AUX IN no sale por el jack AUX OUT de esta unidad.
- Los circuitos de señales digitales y analógicas son independientes entre sí. Las señales de entrada analógicas sólo salen por los jacks de salida analógica.

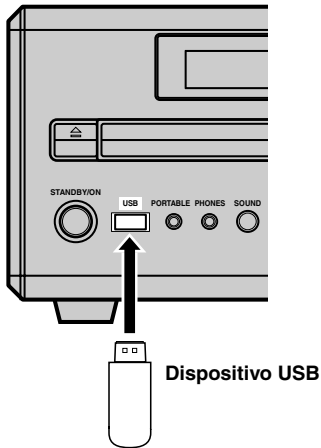
■ Acerca del jack DIGITAL

- El jack digital es compatible con la señal PCM.
- El jack digital ha sido diseñado según las normas EIA. Para hacer una conexión digital, use un cable óptico que cumpla con el estándar EIA.

Conexión de un dispositivo USB

Esta unidad tiene un puerto USB y puede acceder a los archivos MP3 o WMA guardados en su dispositivo USB. Conecte su dispositivo USB al puerto USB del panel delantero de esta unidad.

Para información de reproducción de un dispositivo USB, vea la página 17.



Dispositivo USB

■ Dispositivos compatibles con USB

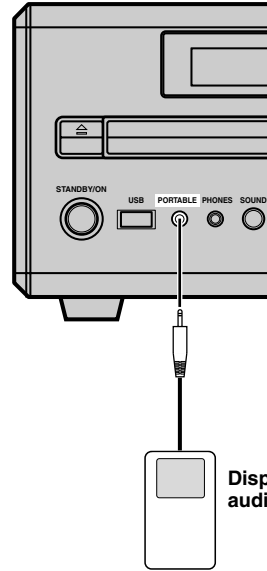
Esta unidad es compatible con dispositivos de almacenamiento en masa USB (ej., memorias flash o reproductores de audio portátiles) usando el formato FAT16 o FAT32.

Notas

- Algunos dispositivos puede que no funcionen bien si no satisfacen los requerimientos.
- Si su dispositivo USB no reproduce después de conectarlo a esta unidad, siga uno de los procedimientos siguientes.
 - Ponga esta unidad en el modo de espera y luego vuelva a encenderla.
 - Desconecte el dispositivo mientras esta unidad está en el modo de espera. Luego vuelva a conectar el dispositivo y encienda esta unidad.
 - Conecte un adaptador de CA si ha sido suministrado con el dispositivo.
- Si el dispositivo USB no reproduce a pesar de haber seguido el procedimiento (o procedimientos) de arriba, puede que el dispositivo no pueda reproducir en esta unidad.
- No conecte otros dispositivos que no sean los de almacenamiento en masa USB (como cargadores USB o nodos USB), PC, lectores de tarjetas, HDD externos, etc.
- Yamaha no se hará responsable de ningún daño o pérdida de datos del dispositivo USB producidos mientras el dispositivo está conectado a esta unidad.
- La reproducción y el suministro de alimentación a todo tipo de dispositivos USB no están garantizados.

Conexión de un dispositivo de audio portátil

Puede conectar su dispositivo de audio portátil al jack PORTABLE del panel delantero de esta unidad. Use un cable de audio con una miniclavija de 3,5 mm para conectar su dispositivo de audio portátil a esta unidad. Para información de reproducción de su dispositivo de audio portátil, vea la página 32.



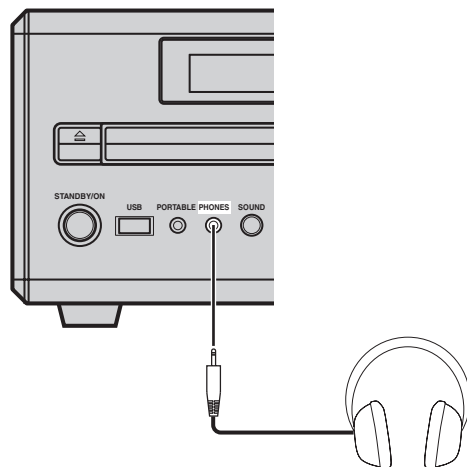
Dispositivo de audio portátil

Nota

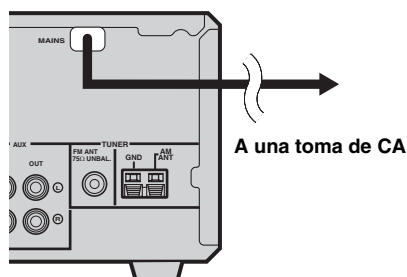
Asegúrese de bajar el volumen de esta unidad y del dispositivo de audio portátil antes de hacer la conexión.

Conexión de auriculares

Puede conectar sus auriculares al jack PHONES del panel delantero de esta unidad.

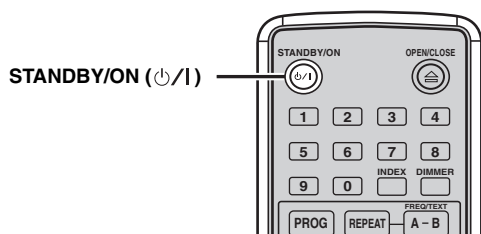


Conexión del cable de alimentación



Después de hacer todas las conexiones, conecte los cables de alimentación de esta unidad, el altavoz de subgraves y el componente externo a una toma de CA.

Conexión y desconexión de la alimentación



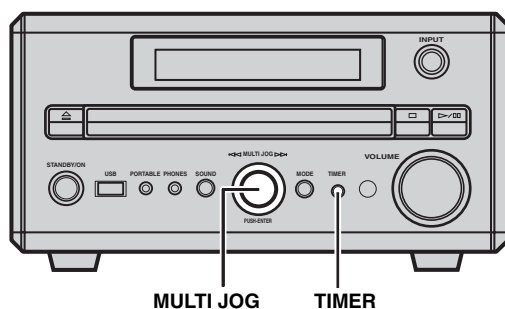
- **Pulse STANDBY/ON para encender esta unidad.**
- **Pulse de nuevo STANDBY/ON para poner esta unidad en el modo de espera.**

Toda la visualización se apaga y esta unidad se pone en el modo de ahorro.



- También puede encender/apagar esta unidad pulsando STANDBY/ON en el panel delantero.
- El consumo de energía se reduce durante el modo de espera.
- Si pulsa MODE en el panel delantero durante el modo de espera puede visualizar el reloj durante ese modo.
- El circuito de protección de la memoria impide que se pierdan los datos almacenados aunque esta unidad esté en el modo de espera. Sin embargo, los datos almacenados se perderán si se desconecta el cable de alimentación de la toma de CA o se corta la alimentación durante más de una semana.

Ajuste del reloj



- 1 Pulse **TIMER** en el panel delantero y empuje **MULTI JOG** inmediatamente.



Parpadea

Notas

- Si no se pone bien la hora, "00:00" parpadeará en el visualizador del panel delantero.
- El ajuste de la hora se cancela si el cable de alimentación se desconecta durante más de 4 minutos.

- 2 Gire **MULTI JOG** para poner la hora y pulse **MULTI JOG**.



Parpadea

La hora aparece en el modo de 12 horas (AM/PM) dependiendo del modelo. Por ejemplo, "PM04:00".

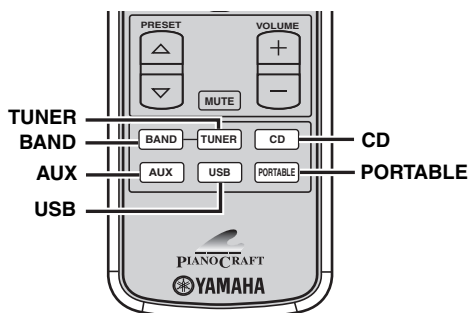
- 3 Gire **MULTI JOG** para poner el minuto y pulse **MULTI JOG**.

- 4 Pulse de nuevo **MULTI JOG** para confirmar el ajuste.

Operación básica del receptor

Selección de la fuente de entrada

En esta unidad puede disfrutar de la reproducción de varias fuentes de entrada. Después de conectar los altavoces, antenas u otros componentes, siga los procedimientos de abajo para seleccionar la fuente de entrada que quiera reproducir. Para conocer información sobre los métodos de conexión, vea las páginas 12 y 13.



Haga una de las operaciones siguientes.

Para cambiar a la entrada CD

Pulse CD.

Para cambiar a la entrada del sintonizador (radio FM/AM)

Pulse TUNER.



Cada vez que pulsa BAND, la fuente de entrada cambia entre FM y AM.

Para cambiar a la entrada USB

Pulse USB.

Para cambiar a la entrada de fuente externa (componente externo conectado a esta unidad)

Pulse AUX.

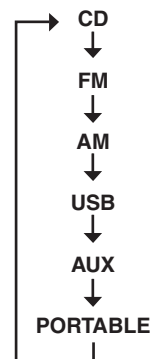
Para cambiar a la entrada de audio portátil

Pulse PORTABLE.

Para seleccionar una fuente de entrada usando INPUT en el panel delantero

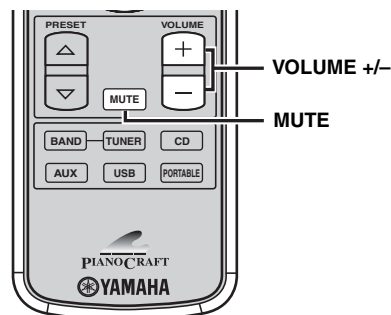
Pulse repetidamente INPUT.

Cada vez que pulse INPUT, la fuente de entrada cambiará de la forma siguiente.



Ajuste del nivel del sonido

Pulse VOLUME + para aumentar el nivel del sonido y VOLUME - para reducirlo.



También puede ajustar el nivel del sonido girando VOLUME en el panel delantero.

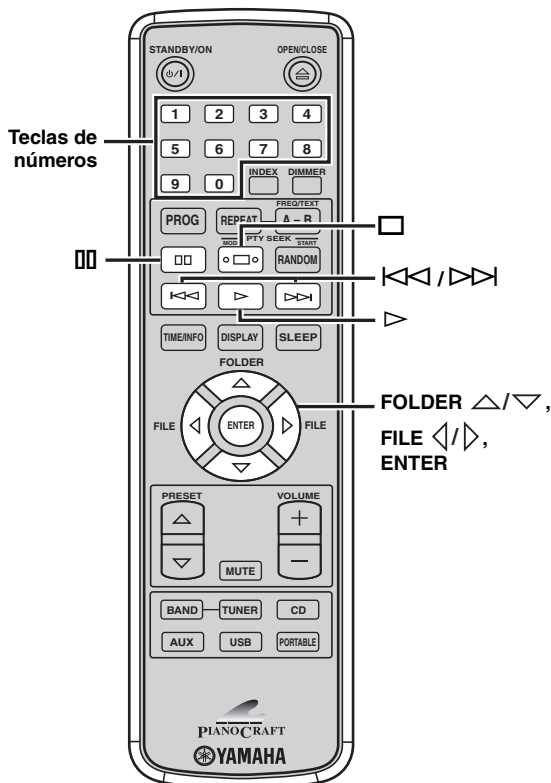
Silenciamiento del sonido (MUTE)

Pulse MUTE para apagar el sonido.

Para restablecer el sonido, pulse de nuevo MUTE o pulse VOLUME +/-.

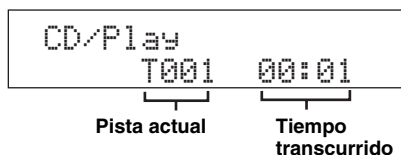
Operaciones básicas de reproducción para discos y dispositivos USB

Puede disfrutar de la reproducción de sus CDs de audio, dispositivos USB y archivos MP3 o WMA guardados en un disco/dispositivo USB. Algunas operaciones pueden ser diferentes o no podrán hacerse dependiendo del disco/dispositivo USB. Antes de reproducir, verifique la compatibilidad de su disco/dispositivo USB con esta unidad (vea la página 38).



■ Para iniciar la reproducción del disco

Pulse \triangleright .



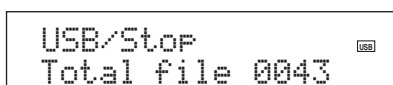
- Puede abrir y cerrar la bandeja del disco pulsando \triangle . También puede cerrar la bandeja del disco pulsando \triangleright , la tecla RANDOM o una tecla de número en el mando a distancia. En este caso, la reproducción del disco empieza automáticamente después de cerrarse la bandeja del disco.
- Puede iniciar la reproducción del disco pulsando \triangleright / \square en el panel delantero.
- Cuando se encienda esta unidad habiendo un disco cargado, la reproducción del disco empezará automáticamente.

■ Para iniciar la reproducción del dispositivo USB

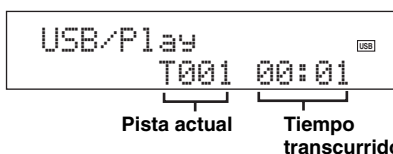
1 Seleccione USB como fuente de entrada (vea la página 16).

2 Conecte su dispositivo USB al puerto USB de esta unidad.

El tiempo de lectura puede sobrepasar 30 segundos dependiendo del número de archivo/carpetas.



3 Pulse \triangleright para iniciar la reproducción.



Notas

- No aparece el tiempo total para la reproducción del dispositivo USB.
- Esta unidad puede visualizar hasta 255 archivos y 255 carpetas. Pero si algunos archivos/carpetas no se pueden reproducir en esta unidad se visualizarán menos de 255 archivos/carpetas.
- Si el dispositivo USB está particionado sólo se visualizará la primera partición.
- Algunos archivos puede que no se reproduzcan bien según la especificación del dispositivo USB.
- Los archivos con copyright no se pueden reproducir.
- Esta unidad puede reproducir archivos de 4 GB o menos.

■ Para detener la reproducción

Pulse \square .



También puede detener la reproducción pulsando \square en el panel delantero.

■ Para hacer una pausa en la reproducción

Pulse \square .



Puede hacer una pausa en la reproducción pulsando \triangleright / \square en el panel delantero.

Para volver a la reproducción normal, pulse de nuevo \square o \triangleright .



También puede cancelar la pausa pulsando \triangleright / \square en el panel delantero.

■ Para buscar hacia atrás/adelante

Durante la reproducción o la pausa puede buscar un punto deseado de una pista.

- Mantenga pulsado para buscar hacia atrás.
- Mantenga pulsado para buscar hacia adelante.



- También puede buscar usando MULTI JOG y MODE en el panel delantero. Pulse MULTI JOG o MODE durante la reproducción o la pausa y gire MULTI JOG hacia la izquierda/derecha para buscar hacia atrás/adelante.
- Para cancelar la búsqueda, pulse MODE en el panel delantero. O pulse MULTI JOG o en el panel delantero o en el mando a distancia. Este caso, el modo de búsqueda continúa 4 segundos y "Play" (o "Pause") parpadea en el visualizador del panel delantero. Puede volver a la búsqueda durante este periodo girando MULTI JOG.
- Cuando busca durante la pausa no se oye sonido.
- Para los archivos MP3 y WMA, la pausa se puede cancelar cuando empieza la búsqueda.

■ Para saltar pistas

- Para saltar al comienzo de la pista actual, pulse (o gire MULTI JOG hacia la izquierda en el panel delantero).
- Para saltar a la pista siguiente, pulse (o gire MULTI JOG hacia la derecha en el panel delantero).
- Para saltar a la pista anterior, pulse dos veces (o gire rápidamente MULTI JOG hacia la izquierda en el panel delantero).

■ Para especificar una pista de reproducción

Utilice las teclas de números para introducir el número de la pista que quiera reproducir y luego pulse .



O pulse el número deseado y espere unos pocos segundos hasta confirmar el número.

Notas

- Dependiendo de las condiciones de grabación, tales como el ajuste de grabación del software, esta unidad tal vez no pueda reproducir un disco o dispositivo USB en el orden en que fueron grabadas las pistas.
- Para un disco MP3 o WMA/dispositivo USB, el número asignado a cada archivo corresponde a la secuencia de archivos del disco/dispositivo USB, no a las carpetas individuales.

■ Para seleccionar una carpeta/archivo para un archivo del formato MP3 o WMA

1 Para reproducir discos, pulse FOLDER para seleccionar una carpeta y pulse ENTER.

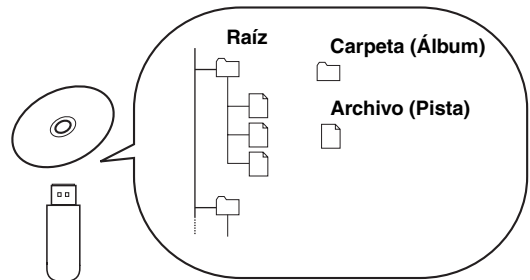
Para reproducir con un aparato USB, pulse FOLDER para seleccionar una carpeta.

2 Pulse FILE para seleccionar un archivo.

3 Pulse ENTER para empezar a reproducir la carpeta/archivo seleccionado.

■ Acerca de los archivos MP3 o WMA

Puede reproducir archivos MP3 o WMA grabados en su CD-R, CD-RW o dispositivo USB. Esta unidad considera las carpetas de un disco/dispositivo USB como álbumes, y los archivos como pistas, como se muestra abajo. La jerarquía de las carpetas se omite.



¿Qué es MP3?

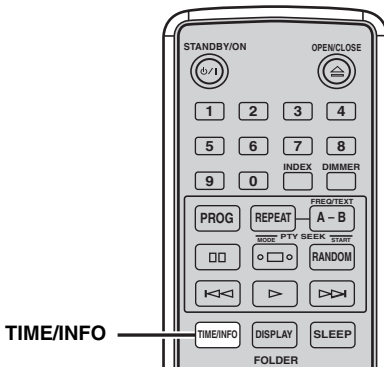
“MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)” es un formato y una tecnología estándar para comprimir secuencias de audio en archivos de pequeño tamaño (vea la página 38). Éste conserva el nivel original de calidad de sonido cuando se reproduce. Algunos archivos MP3 tienen la información de ficha ID3. La ficha ID3 indica metadatos grabados en archivos MP3, como títulos de canciones, nombres de artistas, etc.

¿Qué es WMA?

“WMA (Windows Media Audio)” es un formato de archivo de audio digital Microsoft similar a MP3 (vea la página 38). Éste puede comprimir archivos a una velocidad superior a MP3.

Cambio de la visualización de información de reproducción

Puede cambiar la información de reproducción mostrada en el visualizador del panel delantero de esta unidad. La información disponible cambia según el tipo de disco/dispositivo USB.



Pulse repetidamente TIME/INFO durante la reproducción.

Cada vez que pulsa la tecla, la visualización de información cambia como se describe en “Información de reproducción para CDs de audio” más abajo o en “Información de reproducción para archivos MP3 o WMA grabados en discos/dispositivos USB” en página 20.

Nota

Algunos caracteres especiales no se mostrarán bien.

■ Información de reproducción para CDs de audio

La información siguiente está disponible durante la reproducción de un CD de audio. “Nombre de pista”, “Nombre de artista” y “Título de disco” sólo están disponibles para discos CD TEXT.

① Tiempo transcurrido de la pista actual (Predeterminado)

```
CD/Play
T001 01:23
```

② Tiempo restante de la pista actual

```
CD/Play
T001 -04:23
```

③ Tiempo total del disco

```
CD/Play
TTL T014 31:23
```

④ Tiempo restante del disco

```
CD/Play
TTL T014 -30:00
```

⑦ Título de disco

```
CD/Play
Road to India
```

⑥ Nombre de artista

```
CD/Play
Frankie Zipper
```

⑤ Nombre de pista

```
CD/Play
Made-to-order
```

■ Información de reproducción para archivos MP3 o WMA grabados en discos/dispositivos USB

La información siguiente está disponible durante la reproducción de archivos MP3 grabados en un CD de audio.

① Visualización en desplazamiento (Predeterminado)*

```
CD/Play
to-order-Franki
```



② Tiempo transcurrido del archivo actual

```
CD/Play
T001 01:23
```



③ Tiempo restante del archivo actual

```
CD/Play
T001 -04:23
```



④ Nombre de archivo

```
CD/Play
Made-to-order.M
```



⑤ Título de canción

```
CD/Play
Made-to-order
```

⑨ Comentario

```
CD/Play
Comment
```



⑧ Año

```
CD/Play
2007
```



⑦ Nombre de álbum

```
CD/Play
Road to India
```



⑥ Nombre de artista

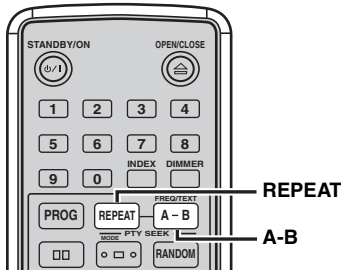
```
CD/Play
Frankie Ziffer
```



* La visualización en desplazamiento muestra el título de la canción, el nombre del artista y el nombre del álbum del elemento seleccionado.

Repetición de la reproducción (REPEAT)

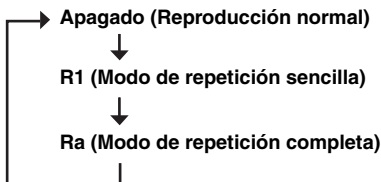
Puede repetir la reproducción de las pistas seleccionadas de su disco/dispositivo USB.



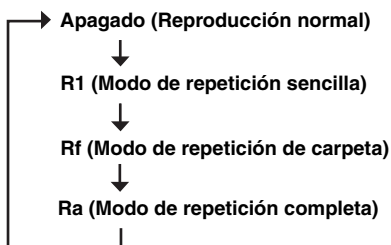
Durante la reproducción, pulse REPEAT para seleccionar el modo de repetición de reproducción deseado.

Cada vez que pulsa la tecla, el modo de repetición cambia de la forma siguiente:

Audio CD



Disco MP3/WMA/dispositivo USB



■ Para cancelar la repetición de reproducción

Pulse repetidamente REPEAT para seleccionar el modo de reproducción normal.

Nota

El modo de repetición de reproducción se cancela cuando se retira el disco/dispositivo USB.

■ Repetición entre dos puntos (Repetición A-B) (CD de audio solamente)

Poniendo dos puntos (inicio y finalización) puede repetir una sección especificada de una pista.

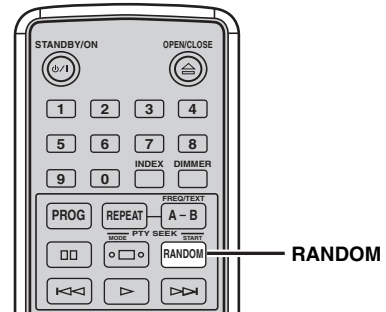
- 1 Durante la reproducción, pulse A-B en el punto donde quiera empezar la repetición de reproducción.
- 2 Pulse de nuevo A-B en el punto donde quiera finalizar la repetición de reproducción.

■ Para cancelar la repetición A-B

Pulse de nuevo A-B.

Reproducción aleatoria (RANDOM)

Puede reproducir pistas de su disco/dispositivo USB en orden aleatorio.



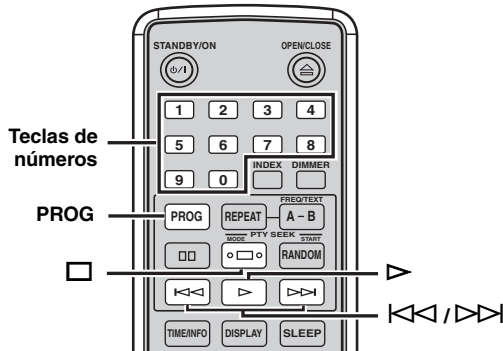
Pulse RANDOM durante la reproducción.

■ Para cancelar la reproducción aleatoria

Pulse de nuevo RANDOM.

Repetición de reproducción (PROGRAM)

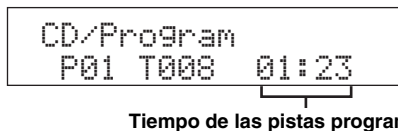
Puede personalizar el orden de reproducción de 40 pistas guardadas en un disco/dispositivo USB. En el ejemplo de abajo se usa un disco.



- 1 Pulse PROG mientras está cargado un disco.



- 2 Use las teclas de números para introducir el número de la pista que quiera programar.

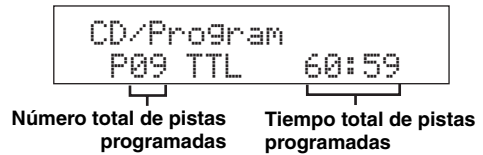


- 3 Repita el paso 2 hasta terminar de programar todas las pistas deseadas.

Notas

- Para los archivos MP3 o WMA grabados en un disco/dispositivo USB, el tiempo total de los archivos programados no se visualiza.
- Para los archivos MP3 o WMA grabados en un disco/dispositivo USB, el número asignado a cada archivo corresponde a la secuencia de archivos del disco/dispositivo USB, no a las carpetas individuales.

- 4 Pulse PROG para terminar de programar pistas.



- 5 Para iniciar la reproducción de un programa, pulse ▷.

■ Para comprobar o corregir las pistas programadas

- 1 Pulse PROG en el modo de parada. La visualización del programa aparece en el visualizador del panel delantero.

- 2 Pulse << / >> para comprobar el orden del programa.

- 3 Para corregir una pista programada, muestre el número de la pista (consulte el paso 2 de la izquierda) que va a corregir, y luego use las teclas de números para introducir el número de la pista que va a programar.

- 4 Pulse PROG para terminar de comprobar o corregir las pistas programadas.

■ Para cancelar la programación

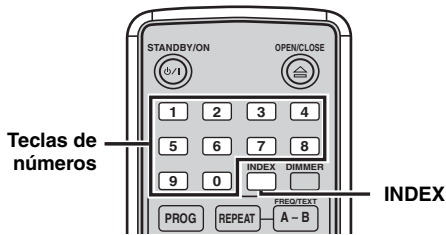
Pulse □ en el modo de parada.

Nota

Si abre la bandeja del disco o pone esta unidad en el modo de espera, el orden programado se borrará automáticamente.

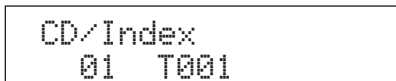
Búsqueda de índice (CD de audio solamente)

Si su disco tiene números de índice podrá empezar a reproducir desde cualquier número de índice deseado.



1 Pulse INDEX durante la reproducción.


2 Use las teclas de números para introducir el número de índice que quiera.



■ Para cancelar la función de búsqueda de índice

Pulse de nuevo INDEX.



El sistema de índices divide las pistas en partes más pequeñas para facilitar la búsqueda. Si un disco tiene un índice, la marca  se imprime habitualmente en la información de la caja del CD.

Notas

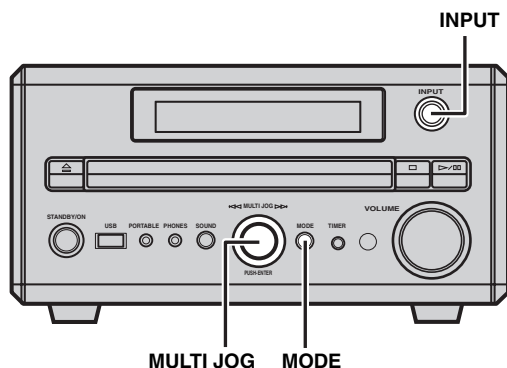
- No todos los discos tienen números de índice.
- Si un número de índice seleccionado no existe en el disco, esta unidad empezará a reproducir desde el último índice del disco.
- En algunos discos, la reproducción empezará un poco antes del índice designado.

Sintonización FM/AM

Esta unidad ofrece varios métodos para sintonizar emisoras de radio de FM/AM: sintonización automática, manual y de emisoras presintonizadas. Siga los procedimientos de abajo para sintonizar sus emisoras de radio favoritas.



- Los ejemplos del visualizador del panel delantero de esta sección se basan en los modelos del Reino Unido y Europa.
- Para aumentar la calidad del sonido FM cuando las ondas de radio son débiles, mantenga pulsado **FM** en el mando a distancia para cambiar automáticamente el modo de recepción de ondas de radio FM de esta unidad al modo mono.



■ Para cambiar el paso de frecuencias (Modelo general solamente)

Como la separación de frecuencias entre emisoras cambia según las zonas, usted tal vez quiera cambiar el modo de paso de frecuencias. El ajuste de paso predeterminado es AM 9 kHz/FM 50 kHz.

Paso de frecuencias de conmutación en Norteamérica, América Central y Sudamérica: AM 10 kHz/FM 100 kHz

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsados SOUND y INPUT en el panel delantero.**
- 2 Mantenga pulsado STANDBY/ON en el panel delantero durante 4 segundos o más.**
El modo del paso de frecuencias se ajustará en AM 10 kHz/FM 100 kHz.



Para cambiar el paso de frecuencias al predeterminado, siga los pasos 1 y 2 de arriba.

Sintonización automática de emisoras de radio (Sintonización automática)

Si la recepción de ondas de radio es intensa en su zona, la sintonización automática es una forma rápida y útil de sintonizar las emisoras de radio.

- 1 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar FM o AM.**
- 2 Pulse repetidamente MODE hasta que aparezca “TUNING MODE”, e inmediatamente gire MULTI JOG rápidamente.**
Esta unidad detecta automáticamente las emisoras de radio con señales intensas para que usted las seleccione, y finaliza automáticamente la sintonización automática.



Para cancelar la sintonización automática, pulse MULTI JOG.

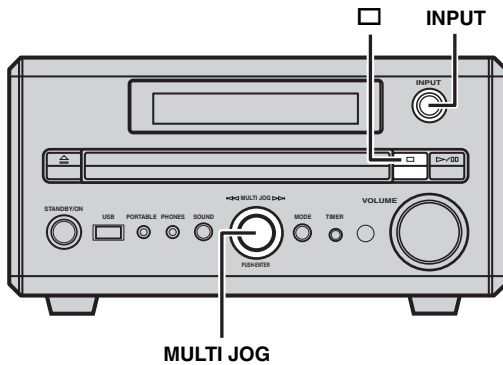
Sintonización manual de emisoras de radio (Sintonización manual)

Si la recepción de las ondas de radio es débil en su área, puede sintonar manualmente las emisoras de radio.

- 1 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar FM o AM.**
- 2 Pulse repetidamente MODE hasta que aparezca “TUNING MODE”, e inmediatamente gire MULTI JOG lentamente.**
Deje de girar MULTI JOG cuando detecte la emisora de radio deseada.

Presintonización automática de emisoras de radio (Presintonización automática)

Puede utilizar la función de presintonización automática para guardar hasta 30 emisoras de FM y 20 de AM con señales intensas.



MULTI JOG

1 Pulse repetidamente INPUT en el panel delantero para seleccionar FM o AM.

2 Mantenga pulsado MULTI JOG durante 3 segundos o más.

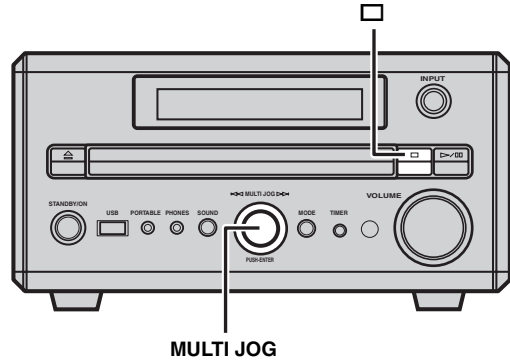
La presintonización automática localiza y guarda las emisoras de radio en el orden de las frecuencias. Esta unidad asigna automáticamente números de presintonización a las emisoras guardadas.



- Puede eliminar una emisora presintonizada pulsando en el panel delantero.
- Puede eliminar todas las emisoras presintonizadas manteniendo pulsado en el panel delantero durante 3 segundos o más.

Presintonización manual de emisoras de radio (Presintonización manual)

También puede guardar manualmente hasta 30 emisoras de FM y 20 de AM.



MULTI JOG

1 Sintonice la emisora de radio que quiera presintonizar.

Para conocer detalles, consulte “Sintonización FM/AM” (vea la página 24).

2 Pulse MULTI JOG para confirmar la emisora.



Parpadea

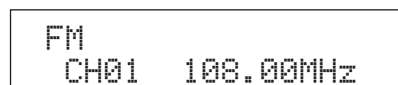
El número de la emisora presintonizada disponible parpadea.

3 Gire MULTI JOG para asignar un número de presintonización (1 a 30 para FM, 1 a 20 para AM) para la emisora actualmente seleccionada.



También puede preestablecer canales pulsando las teclas de números en el mando a distancia.

4 Pulse MULTI JOG antes de que pasen 4 segundos.



Número de presintonización

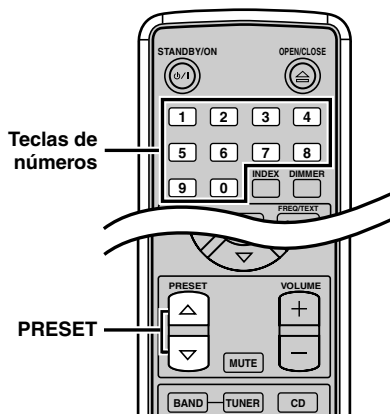
Si no pulsa MULTI JOG antes de pasar 4 segundos después de seleccionar el número de presintonización, la selección se cancelará.



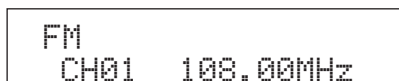
- Puede eliminar una emisora presintonizada pulsando en el panel delantero.
- Puede eliminar todas las emisoras presintonizadas manteniendo pulsado en el panel delantero durante 3 segundos o más.

Selección de emisoras de radio presintonizadas (Sintonización de presintonizaciones)

Si presintoniza sus emisoras de radio favoritas con la presintonización automática (vea la página 25) o manual (vea la página 25), usted podrá sintonizar las emisoras de radio simplemente seleccionando el número de presintonización.

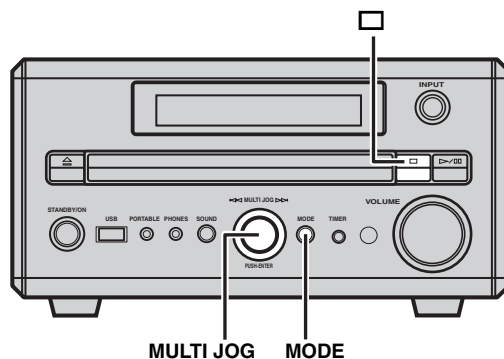


Use las teclas de números o pulse repetidamente **PRESET** Δ/∇ para seleccionar el número de presintonización de la emisora de radio que quiera escuchar.



También puede seleccionar emisoras de radio presintonizadas girando **MULTI JOG** en el panel delantero.

Edición del nombre de las emisoras de radio presintonizadas



- 1 **Seleccione la emisora de radio presintonizada cuyo nombre quiere editar.**
Para conocer detalles, consulte “Selección de emisoras de radio presintonizadas (Sintonización de presintonizaciones)” a la izquierda.
- 2 **Mantenga pulsado MODE en el panel delantero durante más de 3 segundos.**

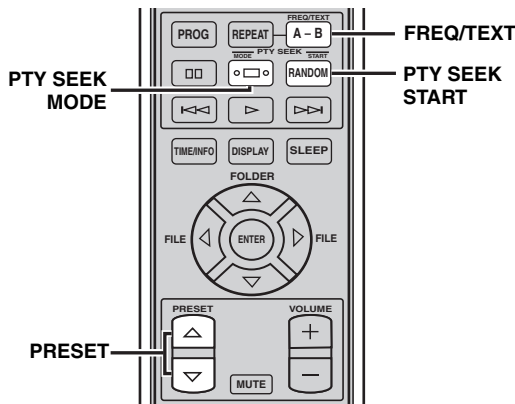


El cursor parpadea en el visualizador del panel delantero.

- 3 **Gire MULTI JOG para seleccionar un carácter y pulse MULTI JOG para confirmarlo.**
 - El cursor pasa al siguiente.
 - Puede introducir letras (A a Z) y/o números (0 a 9).
 - Para introducir un espacio en blanco, seleccione el espacio en blanco entre “Z” y “0”.
 - Para eliminar un carácter introducido previamente, pulse \square .
 - Para eliminar todos los caracteres, pulse \square durante más de 3 segundos.
- 4 **Repita el paso 3 hasta terminar de editar.**
- 5 **Pulse MODE para guardar el nombre.**
Para confirmar la frecuencia de la emisora, pulse **DISPLAY** en el mando a distancia.

Recepción de emisoras del sistema de datos de radio (Modelos del R.U. y Europa solamente)

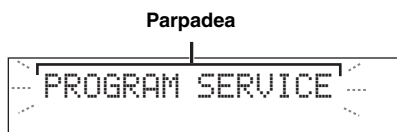
El sistema de datos de radio es un sistema de transmisión de datos para emisoras de FM usado principalmente en el R.U. y Europa. Esta unidad puede recibir datos del sistema de datos de radio como PS (servicio de programas), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio) y CT (hora del reloj) cuando se reciben emisoras del sistema de datos de radio.



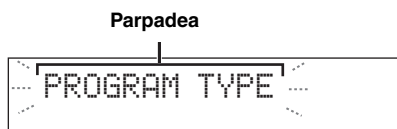
■ Para seleccionar emisoras por tipo de programa (género)

Puede sintonizar emisoras del sistema de datos de radio seleccionando un tipo de programa (género) de entre 31 opciones. Una vez que seleccione un tipo de programa, esta unidad buscará automáticamente las emisoras del sistema de datos de radio que emitan el tipo de programa correspondiente.

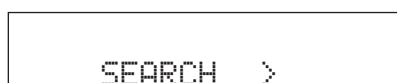
1 Pulse FREQ/TEXT mientras recibe una emisora de FM.



2 Pulse FREQ/TEXT para seleccionar el modo PTY.



3 Pulse PTY SEEK MODE.



4 Pulse PRESET ▲/▼ para seleccionar el tipo de programa.

El tipo de programa PTY parpadea en el visualizador del panel delantero.

Tipo de programa	Descripciones
News	Noticias
Current Affairs	Temas actuales
Information	Información general
Sport	Deportes
Education	Educación
Drama	Drama
Cultures	Cultura
Science	Ciencia
Varied Speech	Discursos diversos
Pop Music	Música popular
Rock Music	Música rock
Easy Listening	Programas fáciles de escuchar
Light Classics M	Clásica ligera
Serious Classics	Clásica seria
Other Music	Otra música
Weather & Metr	El tiempo y meteorología
Finance	Finanzas
Children's Progs	Programas para niños
Social Affairs	Temas sociales
Religion	Religión
Phone In	Programas con llamadas telefónicas
Travel & Touring	Viajes y turismo
Leisure & Hobby	Tiempo libre y pasatiempos
Jazz Music	Música jazz
Country Music	Música country
National Music	Música nacional
Oldies Music	Otra música
Folk Music	Música folclórica
Documentary	Documentales
Alarm Test	Prueba de alarma
Alarm-Alarm!	¡Alarma, alarma!

5 Pulse PTY SEEK START.

Esta unidad empieza a buscar las emisoras del sistema de datos de radio correspondientes. Esta unidad deja de buscar al encontrar el tipo de programa seleccionado. El nombre del programa se muestra en el visualizador del panel delantero.

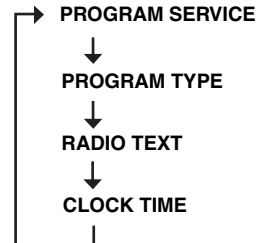


Para cancelar PTY SEEK, pulse de nuevo PTY SEEK START.

■ Para cambiar la visualización de información del sistema de datos de radio

Pulse **FREQ/TEXT** mientras recibe el sistema de datos de radio.

Cada vez que pulsa el botón, la visualización de información cambia de la forma siguiente:



Tipo de información

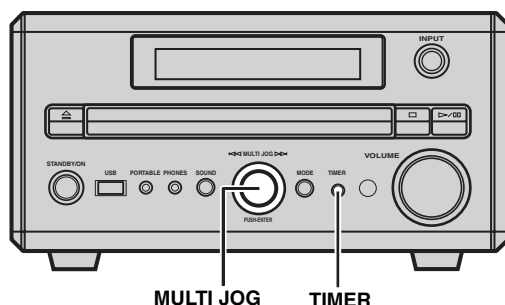
- **PROGRAM SERVICE (PS)**
Visualiza el nombre de la emisora.
- **PROGRAM TYPE (PTY)**
Visualiza el tipo de programa (género).
- **RADIO TEXT (RT)**
Visualiza información de texto relacionada con la emisión del sistema de datos de radio.
- **CLOCK TIME (CT)**
Visualiza la hora actual.

Notas

- Los tipos de información del sistema de datos de radio disponibles cambian según la emisora.
- Si la transmisión de señales de la emisora del sistema de datos de radio es muy débil, esta unidad tal vez no pueda recibir completamente la información del sistema de datos de radio. En particular, la información RT (texto de radio) utiliza mucho ancho de banda, por lo que tal vez no se encuentre tan disponible si se compara con otros tipos de información.

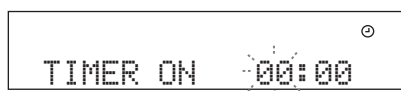
Ajuste del temporizador

Programando la función del temporizador usted puede preparar la unidad para que reproduzca automáticamente la fuente de entrada seleccionada a la hora especificada.



1 Pulse repetidamente **TIMER** en el panel delantero hasta que aparezca “**TIMER**” en el mismo, y luego pulse inmediatamente **MULTI JOG**.

2 Gire **MULTI JOG** hacia la derecha para seleccionar “**TIMER ON**” y pulse de nuevo **MULTI JOG**.



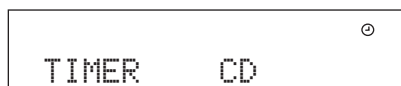
Parpadea

⏻ se enciende en el visualizador del panel delantero.

3 Gire **MULTI JOG** para poner la hora a la que desee iniciar la reproducción. Después de poner la hora, pulse **MULTI JOG** para confirmarla.

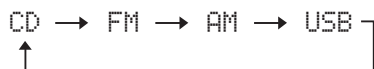
Para conocer detalles de la puesta de la hora, consulte los pasos 2 y 3 en “Ajuste del reloj” (vea la página 15).

4 Gire **MULTI JOG** para seleccionar la fuente de entrada que quiera reproducir y luego pulse **MULTI JOG** para confirmarla.



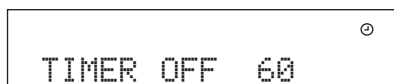
Fuente de entrada

Cada vez que gire **MULTI JOG**, la visualización de la entrada cambiará de la forma siguiente:



5 Gire **MULTI JOG** para poner el intervalo de reproducción (30 a 90 m) y pulse **MULTI JOG** para confirmarlo.

Puede poner el intervalo en pasos de 10 minutos.



Intervalo

■ **Para cancelar la función del temporizador**

Seleccione “**TIMER OFF**” en el paso 2.

⏻ desaparece del visualizador del panel delantero.

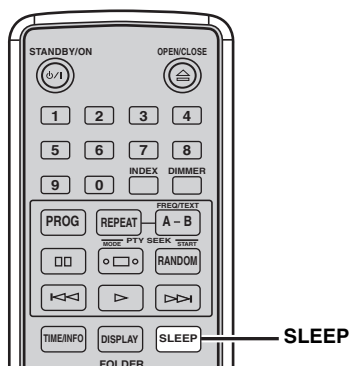
Nota

Ajuste el reloj de esta unidad (vea la página 15) antes de programar el temporizador.

Ajuste del temporizador para dormir

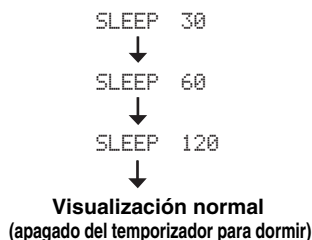
Si ajusta el temporizador para dormir, esta unidad cambia automáticamente al modo de espera después de pasar el intervalo especificado.

■ Para ajustar el temporizador para dormir usando el mando a distancia



Pulse repetidamente SLEEP para ajustar el intervalo del temporizador para dormir.

Cada vez que pulse SLEEP, la visualización del panel delantero cambiará de la forma siguiente:



La visualización SLEEP se apaga automáticamente 3 segundos después de ajustar el temporizador para dormir. "SLEEP" se enciende en el visualizador del panel delantero.

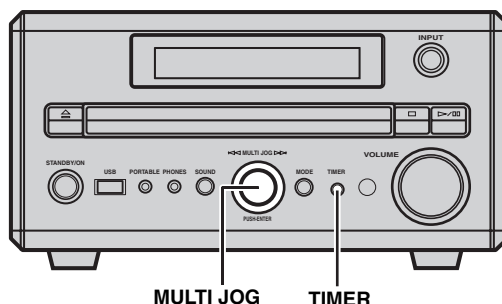
■ Para cancelar la función del temporizador para dormir usando el mando a distancia

Pulse repetidamente SLEEP hasta que el indicador SLEEP desaparezca y aparezca la visualización normal.

Notas

- El temporizador para dormir sólo funciona para esta unidad. No apaga otros componentes conectados a esta unidad.
- El temporizador para dormir se cancela si usted pone esta unidad en el modo de espera.

■ Para ajustar el temporizador para dormir en el visualizador del panel delantero



1 Pulse repetidamente TIMER hasta que "SLEEP XX(X)" aparezca en el visualizador del panel delantero, y pulse inmediatamente MULTI JOG.

2 Gire MULTI JOG para poner el intervalo (5 a 240 m) y pulse MULTI JOG para confirmarlo.

Puede poner el intervalo en pasos de 5 minutos (5 a 60 m), 10 minutos (60 a 120 m) o 30 minutos (120 a 240 m).

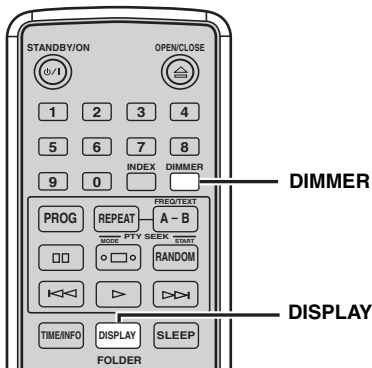
■ Para cancelar la función del temporizador para dormir en el visualizador del panel delantero

1 Pulse repetidamente TIMER hasta que "SLEEP XX(X)" aparezca en el visualizador del panel delantero, y pulse inmediatamente MULTI JOG.

2 Gire MULTI JOG hasta que "SLEEP OFF" aparezca en el visualizador del panel delantero, y pulse MULTI JOG para confirmarlo.

Cambio de ajustes del visualizador del panel delantero

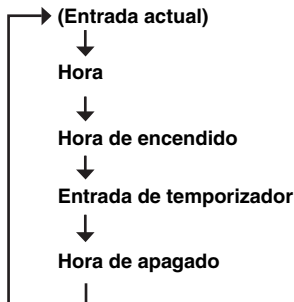
Puede cambiar la información mostrada en el visualizador del panel delantero de esta unidad. También puede cambiar el brillo de la visualización del panel delantero.



■ Para cambiar la información de visualización

Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulsa la tecla, la información del panel delantero cambia de la forma siguiente:



La “hora de encendido”, “entrada de temporizador” y “hora de apagado” se usan para ajustar el temporizador (vea la página 29).

Nota

Ajuste el reloj de esta unidad (vea la página 15) antes visualizar su hora.

■ Para reducir la iluminación del visualizador

Pulse DIMMER.

Puede elegir el brillo que usted desee para la visualización del panel delantero: entre normal (brillante), semioscuro y oscuro.



Para cancelar el modo del controlador de brillo, pulse repetidamente DIMMER hasta que aparezca la visualización normal. DIMMER desaparece en 3 segundos.

Reproducción de fuentes externas

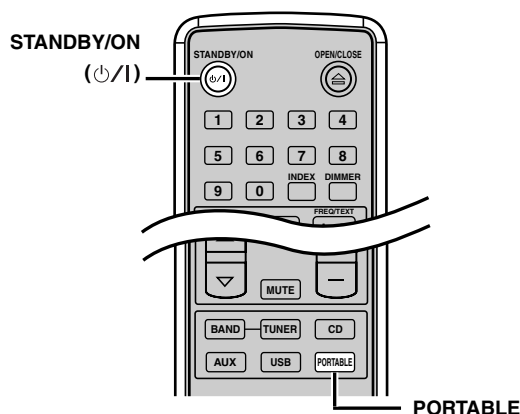
Si conecta un componente externo a esta unidad, ésta reproduce la fuente de sonido de ese componente. Para conocer detalles de los métodos de conexión, consulte “Conexión de componentes externos” (vea las páginas 12 y 13).

Nota

Antes de hacer cualquier conexión o utilizar su componente externo, lea el manual del propietario suministrado con su componente.

Reproducción de un dispositivo de audio portátil

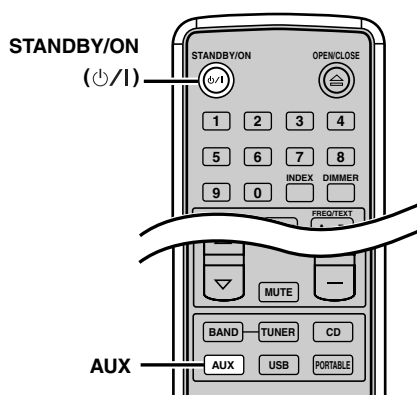
Si conecta el jack PORTABLE de esta unidad al jack de salida de audio de su dispositivo de audio portátil (vea la página 13), esta unidad reproducirá el sonido del dispositivo de audio portátil.



- 1 Encienda su dispositivo de audio portátil y pulse STANDBY/ON (⏻/⏻) para encender esta unidad.
- 2 Pulse PORTABLE.
- 3 Inicie la reproducción del dispositivo de audio portátil conectado.

Otro componente de reproducción

Si conecta los jacks AUX IN L/R de esta unidad a los jacks L/R de salida de audio de su componente usando cables de audio (vea la página 12), esta unidad reproducirá la fuente de sonido del componente.



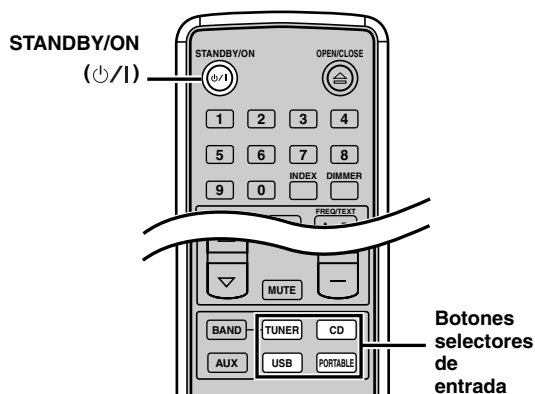
- 1 Encienda su componente y pulse STANDBY/ON (⏻/⏻) para encender esta unidad.
- 2 Pulse AUX.
- 3 Inicie la reproducción en el componente conectado.

Grabación de fuentes de audio con componentes externos

Si conecta una grabadora externa a esta unidad podrá grabar las fuentes reproducidas en esta unidad. Para conocer detalles de los métodos de conexión, consulte “Conexión de componentes externos” (vea la página 12).

Nota

Antes de hacer cualquier conexión con su componente externo o utilizarlo, lea el manual del propietario suministrado con su componente.



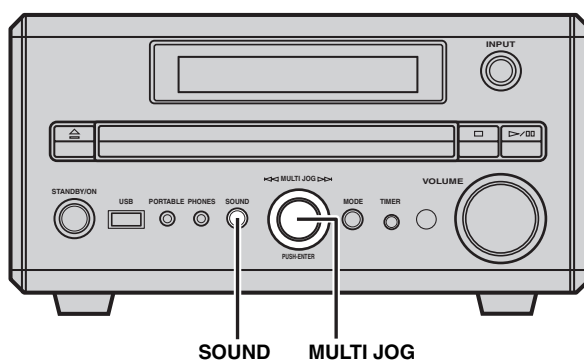
Notas

- Las emisoras de radio no salen por el jack DIGITAL OPTICAL OUT. Para grabar emisiones de FM/AM, use un cable de audio de venta en el comercio para conectar el jack AUX OUT L/R de esta unidad al jack de entrada analógica de su grabadora.
- El apagado de la grabadora externa conectada a esta unidad durante la reproducción puede distorsionar el sonido o reducir el volumen. En este caso, encienda de nuevo la grabadora externa.
- Se recomienda hacer una grabación de prueba antes de hacer la grabación real.
- Las grabaciones de audio se limitan a su uso privado solamente. El uso sin autorización de las grabaciones protegidas por copyright puede infringir los derechos otorgados por el copyright.

- 1 Encienda todos los componentes conectados.
- 2 Use INPUT para seleccionar la fuente de entrada.
- 3 Inicie la grabación en la grabadora.
- 4 Inicie la reproducción en el componente seleccionado o seleccione una emisora.

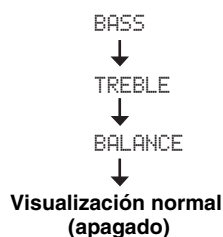
Ajuste de sonidos

Puede hacer ajustes en el sonido de esta unidad como, por ejemplo, el tono y el balance de los altavoces.



1 Pulse repetidamente SOUND en el panel delantero para seleccionar el ajuste que desea hacer.

Cada vez que pulse SOUND, el modo en el visualizador del panel delantero cambiará de la forma siguiente:



- BASS:** Ajusta el nivel de la gama de frecuencias bajas.
(-10 a +10 dB)
- TREBLE:** Ajusta el nivel de la gama de frecuencias altas.
(-10 a +10 dB)
- BALANCE:** Ajusta el equilibrio de los altavoces derecho e izquierdo.
(L+6, CENTER, R+6)



Después de pulsar SOUND, también podrá cambiar la visualización del modo pulsando repetidamente MULTI JOG.

Nota

Estos ajustes no afectan al sonido que sale de esta unidad a través del jack AUX OUT L/R de la misma.

2 Gire MULTI JOG para hacer y confirmar los ajustes.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con esta unidad, compruebe primero los puntos siguientes. Si no puede solucionar su problema con los remedios sugeridos, o si su problema no está en la lista, apague y desenchufe esta unidad y luego consulte al concesionario o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

General

Problema	Causa	Solución
La alimentación se conecta, pero se desconecta inmediatamente después.	El cable de alimentación puede estar mal conectado.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado en la toma de corriente (vea la página 14).
	El cable de altavoz puede estar cortocircuitado.	Asegúrese de que todos los cables de los altavoces estén conectados correctamente (vea la página 10).
	Esta unidad puede haber recibido una descarga eléctrica fuerte, un relámpago por ejemplo, o electricidad estática excesiva.	Ponga esta unidad en el modo de espera y desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, reconecte el cable de alimentación y encienda esta unidad.
Los altavoces no producen sonido.	El volumen puede estar al mínimo.	Ajuste el nivel del sonido (vea la página 16).
	La función de silenciamiento puede estar activada.	Cancele la función de silenciamiento (vea la página 16).
	La fuente de entrada puede no ser correcta.	Seleccione la fuente de entrada correcta (vea la página 16).
	Los cables pueden estar mal conectados.	Asegúrese de que todos los cables de los altavoces estén conectados correctamente (vea la página 9).
	El disco introducido en esta unidad puede no ser compatible.	Use un disco compatible con esta unidad (vea la página 38).
El sonido se apaga de repente.	El temporizador para dormir (vea la página 30) puede estar activado.	Encienda esta unidad y reproduzca de nuevo la fuente.
El sonido está muy bajo en un lado.	Los cables pueden estar mal conectados.	Asegúrese de que todos los cables de los altavoces estén conectados correctamente (vea la página 9) y de que los sonidos estén bien ajustados (vea la página 34).
La unidad no funciona correctamente.	Esta unidad puede haber recibido una descarga eléctrica fuerte, un relámpago por ejemplo, o electricidad estática excesiva, o puede que haya caído la tensión del suministro eléctrico.	Ponga esta unidad en el modo de espera y desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, conecte el cable de alimentación y encienda esta unidad.
Un equipo digital o de alta frecuencia produce ruidos.	Esta unidad puede estar cerca del equipo digital o de alta frecuencia.	Aleje esta unidad del equipo.
El sonido reproducido en esta unidad no se puede grabar con una grabadora externa.	Es posible que esté intentando realizar una grabación digital de una fuente analógica.	Use la fuente de audio apropiada.
El ajuste del reloj ha sido borrado.	La alimentación de esta unidad puede haber estado cortada durante más de 4 minutos.	Enchufe bien el cable de alimentación en la toma de corriente y vuelva a poner en hora el reloj (vea la página 15).

Mando a distancia

Problema	Causa	Solución
El mando a distancia no funciona bien.	El mando a distancia puede estar siendo utilizado fuera de su margen de control.	Para tener información del margen de funcionamiento del mando a distancia, consulte "Utilización del mando a distancia" (vea la página 8).
	El sensor de mando a distancia de esta unidad puede estar expuesto a la luz solar o eléctrica directa (lámparas fluorescentes con inversor).	Cambie la iluminación u orientación de esta unidad.
	Las pilas pueden estar agotadas.	Cambie las pilas por otras nuevas (vea la página 8).

Reproducción de discos

Problema	Causa	Solución
Las operaciones de algunos botones no funcionan.	El disco introducido en esta unidad puede no ser compatible.	Use un disco compatible con esta unidad (vea la página 38).
La reproducción no empieza inmediatamente después de pulsar ▷.	El disco puede estar mal colocado en su bandeja.	Ponga bien el disco en su bandeja.
	El disco puede estar sucio.	Limpie el disco.
	El disco introducido en esta unidad puede no ser compatible.	Use un disco compatible con esta unidad (vea la página 38).
	Cuando esta unidad se mueve de un lugar frío a otro caliente se puede formar condensación en la lente de lectura del disco.	Espere una hora o dos y pruebe otra vez.
El disco sale expulsado.	El disco introducido en esta unidad puede no ser compatible.	Use un disco compatible con esta unidad (vea la página 38).
El mensaje "No Disc" aparece en el visualizador de esta unidad aunque se ha introducido un disco.	El disco puede estar mal colocado en su bandeja.	Ponga bien el disco en su bandeja.

Recepción de la radio

■ FM/AM

Problema	Causa	Solución
La función de selección preajustada (vea la página 26) no funciona.	Las presintonizaciones (memoria) pueden haber sido borradas.	Presintonice de nuevo emisoras de radio (vea la página 25).
Los ajustes de emisoras presintonizadas han sido borrados.	La alimentación de esta unidad puede haber estado cortada durante más de una semana.	Enchufe bien el cable de alimentación en la toma de corriente y vuelva a presintonizar las emisoras (vea la página 25).

■ FM

Problema	Causa	Solución
Demasiado ruido durante las emisiones estéreo.	La antena de FM puede estar mal conectada.	Asegúrese de que la antena de FM esté bien conectada (vea la página 11).
	La emisora de radio que usted seleccionó puede estar muy lejos de su zona o la recepción de ondas de radio es débil en su zona.	Pruebe con la sintonización manual para mejorar la calidad de la señal (vea la página 24) o use una antena exterior multicanal.
La recepción de ondas de radio es débil hasta con una antena exterior. (El sonido sale distorsionado.)	Puede ocurrir el reflejo de múltiples trayectorias u otras interferencias de radio.	Cambie la altura, dirección o colocación de la antena.
La función de sintonización automática (vea la página 24) no funciona.	La emisora de radio que usted seleccionó puede estar muy lejos de su zona o la recepción de ondas de radio es débil en su zona.	Pruebe con la sintonización manual para mejorar la calidad de la señal (vea la página 24) o use una antena exterior multicanal.

■ AM

Problema	Causa	Solución
Demasiado ruido durante las emisiones.	El ruido puede ser causado por la electricidad atmosférica, tormentas, luces fluorescentes, motores o aparatos eléctricos con termostatos.	Conecte una antena exterior y mejore la conexión a tierra para reducir el ruido. Sin embargo, resulta difícil eliminar este tipo de ruido.
	Si esta unidad se coloca cerca de un TV, puede que el ruido se genere más durante la tarde.	Aleje esta unidad del TV.
La función de sintonización automática (vea la página 24) no funciona.	La antena de cuadro de FM puede estar mal conectada.	Asegúrese de que la antena de cuadro de FM esté bien conectada (vea la página 11).
	La emisora de radio que usted seleccionó puede estar muy lejos de su zona o la recepción de ondas de radio es débil en su zona.	Pruebe con la sintonización manual para aumentar la calidad de la señal (vea la página 24).

Notas acerca de los discos

Información de discos

Esta unidad ha sido diseñada para ser usada con CD de audio, CD-R y CD-RW. Además, esta unidad puede reproducir discos compactos de 8 cm.



Esta unidad puede reproducir discos que tienen los logotipos mostrados arriba. Un logotipo de disco está marcado en el disco y en su funda.

Nota

No introduzca ningún otro tipo de disco en esta unidad. De lo contrario podría dañarse esta unidad.

Esta unidad puede reproducir los discos de datos siguientes (para los archivos MP3 y WMA, las palabras entre paréntesis representan la velocidad de muestreo y la velocidad de bits compatibles):

- Archivos MP3, grabados en CD-R/RW (en fs 44,1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 192, 256 ó 320 kbps y archivos MP3 codificados con velocidad de bit variable (CBR y VBR))
- Archivos WMA, grabados en CD-R/RW (en fs 44,1 kHz/192 kbps o menos y archivos WMA codificados con velocidad de bit variable (CBR y VBR))
- ISO 9660 para CD-R/RW

Notas

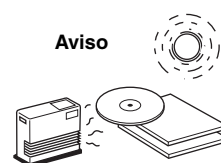
- Los CD-R/RW no se pueden reproducir si no están finalizados.
- Algunos discos no podrán reproducirse, dependiendo de sus características o condiciones de grabación.
- No utilice discos de formas extrañas como, por ejemplo, discos en forma de corazón.
- No utilice discos con sus superficies muy rayadas.
- Los archivos WMA protegidos con copyright no se pueden reproducir en esta unidad.
- La frecuencia de muestreo de 48 kHz se puede muestrear en sentido descendente a 44,1 kHz.

Manejo de un disco

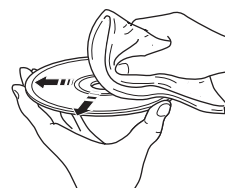
- No toque la superficie del disco. Tómelo por su borde y por el agujero central.
- No deje un disco en su bandeja cuando no lo reproduzca.
- No escriba en el disco con un lapicero u otro marcador puntiagudo.
- No ponga cintas, pegatinas, pegamentos u otros materiales en la superficie de los discos.
- No use cubiertas protectoras para evitar las rayas.
- No use un disco cuya superficie se pueda imprimir con una impresora de etiquetas de venta en el comercio.
- No exponga los discos a la luz solar directa, altas temperaturas y humedad o mucho polvo.



Aviso



- Si el disco se ensucia, límpielo pasando un paño limpio y seco desde el centro hacia el borde. No use limpiadores de discos de vinilo ni diluyente de pintura.
- Para evitar fallos en el funcionamiento, no use un limpiador de lentes de venta en el comercio.
- No inserte más de un disco en su bandeja al mismo tiempo. Esto puede causar daños en la unidad y en los discos.
- No use un adaptador para discos de 8 cm. Cargue un disco de 8 cm colocándolo bien en su bandeja. Si lo carga mal, el disco podrá impedir la abertura/cierre de la bandeja del disco.
- No inserte los dedos cuando cierre la bandeja del disco. Esto podría causarle lesiones.
- No inserte ningún objeto extraño en la bandeja del disco.
- No inserte un disco agrietado, deformado o pegado.



Glosario

■ MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)

Uno de los métodos de compresión de audio usados por MPEG. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/11 (128 kbps) manteniendo una calidad de audio similar a la de los CDs de música.

■ WMA (Windows Media Audio)

Un método de compresión desarrollado por Microsoft Corporation. Este método emplea la compresión irreversible, la cual logra una relación de compresión alta reduciendo los datos de las partes que el oído humano apenas puede oír. Se dice que puede comprimir la cantidad de datos en aproximadamente 1/22 (64 kbps) manteniendo una calidad de audio similar a la de los CDs de música.

■ Frecuencia de muestreo

El número de muestreos (proceso para digitalizar señales analógicas) por segundo. En principio, cuanto más alta es la frecuencia de muestreo, más amplia es la gama de frecuencias que puede reproducirse, y cuanto más alta es la velocidad de bits cuantificada, más preciso es el sonido que puede reproducirse.

■ PCM (Modulación por codificación de impulsos)

Una señal que es cambiada a formato digital sin compresión. Un CD se graba con un sonido de 16 bits a 44,1 kHz.

■ Pista

Un CD se puede dividir en segmentos (pistas). A cada división se le llama número de pista.

Especificaciones

■ SECCIÓN DEL REPRODUCTOR

Sistema de reproducción

- CD, CD-R/RW

Láser

- Tipo GaAlAs
- Longitud de onda 780 nm
- Duración de la emisión continua
- Salida de láser máxima de 44,6 μ W*

*Esta salida corresponde al valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente del bloque del lector óptico.

Rendimiento de audio

- Relación señal a ruido (1 kHz) 100 dB o más
- Gama dinámica (1 kHz) 100 dB o más
- Distorsión y ruido 0,005% o menos
- DAC 192 kHz/24 bits

■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

- Potencia de salida RMS mínima por canal (6 Ω , 1 kHz, 0,5% THD) 25 W + 25 W
- Potencia de salida RMS máxima por canal (6 Ω , 1 kHz, 10% THD) 30 W + 30 W
- Sensibilidad/impedancia de entrada
AUX etc. 300 mV/47 k Ω
- Respuesta de frecuencia (1 W, 6 Ω)
CD 20 Hz a 20 kHz \pm 0,5 dB
- Distorsión armónica total (1 kHz)
CD 1 W, 6 Ω 0,08% o menos
- Relación señal a ruido (red IHF-A)
CD 95 dB o más
- Nivel de salida/impedancia
PHONES (volumen máximo) 1 V/32 Ω

■ CONEXIONES

- Salida digital
Óptica (IEC 60958 para CDDA/LPCM, MPEG-1 Audio Layer 3)
- Entrada de audio (L+R) Cinch
- Salida de audio (L+R) Cinch
- Minitoma de entrada de audio (L+R) 3,5 ϕ (Delantera)
- Salida de altavoz de subgraves Cinch

■ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM

- Gama de sintonización
Modelos de EE.UU. y Canadá 87,5 a 108,0 MHz
Otros modelos 87,50 a 108,00 MHz
- Relación señal a ruido (Mono) 75 dB
- Sensibilidad (relación señal a ruido, 30 dB) 7 dB μ Vm (EMF)

AM

- Gama de sintonización
Modelos de EE.UU. y Canadá 530 a 1700 kHz
Otros modelos 522 a 1629 kHz
- Relación señal a ruido 35 dB
- Sensibilidad (relación señal a ruido, 20 dB) 60 dB (EMF)

■ GENERALIDADES

- Alimentación
Modelos de EE.UU. y Canadá CA 120 V, 60 Hz
Otros modelos CA 100 a 240 V, 50/60 Hz
- Consumo 55 W
- Consumo en espera 1,0 W o menos
- Dimensiones (An x Al x Prof) 215 x 113 x 308,4 mm
- Peso 3,1 kg

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

注意：在操作本机之前请阅读此部分。

- 1 要确保最好的性能，请仔细阅读此手册。请将它保存在安全的地方以备将来参考。
- 2 请将本机放在通风良好，凉爽并且干燥，干净的地方，至少保持其上方，后方及两侧留出 10 厘米的空间，以确保通风良好，应远离直射阳光，热源，振动，灰尘，潮湿和或寒冷的地方。
- 3 请将本机远离其它电子设备，马达或变压器以避免嗡嗡声。
- 4 请勿使本机经受于从冷到热的突然温度改变，勿将本机放置于高温度的环境中（例如有加湿器的房间）以防止本机内部发生结露，否则可能导致触电，火灾，损害本机，或人体伤害。
- 5 请避免在外部物体可能落入本机的地方或本机可能遭遇液体滴落或飞溅的地方安装本机。在本机的顶部，请勿放置：
 - 其它组件机，因为它们可能对本机表面造成损坏或者导致变色。
 - 燃烧物体（例如蜡烛），因为它们可能导致火灾，对本机造成损坏或造成人体伤害。
 - 内部装有液体的容器，因为它们可能会摔落并且液体可能引起用户触电并且会损坏本机。
- 6 为了不阻碍热量散发，请勿使用报纸，桌布，窗帘等遮盖本机。如果本机内的温度升高，可能会引起火灾，损坏本机或导致人体伤害。
- 7 在所有的连接完成之前请勿将本机插头插入墙上插座。
- 8 请勿上下倒置操作本机。它可能过热，并极有可能导致损坏。
- 9 请勿在开关，旋钮或导线上用力。
- 10 当将电源线从墙上插座断开时，请抓住插头；请勿拖拉导线。
- 11 请勿使用化学溶剂清洁本机；这可能损坏机壳涂层。请使用洁净的干布。
- 12 只能使用本机规定的电压。在本机上使用比规定值高的电压是危险的并可能导致火灾，损坏本机或造成人体伤害。Yamaha 将不对由于在本机上使用非规定电压而造成的任何损害负责。
- 13 为了避免雷击造成损坏，在雷电期间，将电源导线从墙壁上的电源插座拔下，也将天线从本机上拔下。
- 14 请勿尝试修改或修理本机。当需要任何维修时请联系专业 Yamaha 维修人员。不能以任何理由打开机壳。
- 15 当准备长时间（例如休假）不使用本机时，请将 AC 电源线从墙上插座断开。
- 16 对通常的操作错误，在断定本机出故障之前，请务必先阅读“故障排除”一节。
- 17 在搬动本机之前，请按 STANDBY/ON 以将本机设置为待机模式，并将 AC 电源插头从墙上插座断开。
- 18 如果环境温度剧烈变化，就可能形成结露。从插座上拔下电源插头，将本机搁置一旁。
- 19 长时间使用本机后，本机可能变热。将电源关闭，将本机搁置冷却。
- 20 将本机靠近电源插座安装以便电源的接插。
- 21 电池不能置于高热环境，比如火或直射日光等。

只要本机连接在墙壁的交流电源插座上，即使按下 STANDBY/ON 按钮后本机自身被关闭，本机也没有从交流电源断开。这种状态被称为待机模式。在此状态下，本机消耗很小一部分电力。

警告

要减少火灾或触电的危险，请勿将本机暴露于雨中或湿气中。

注意

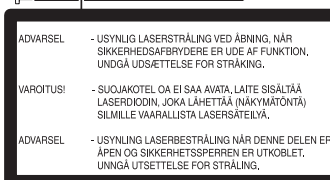
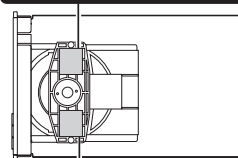
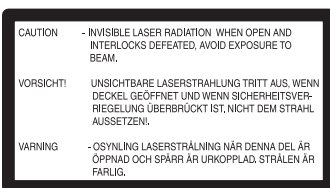
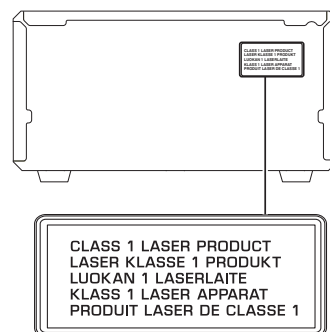
使用此处指定外的控制或调节以及进行指定外的操作都有可能引起有害的辐射暴露。

激光安全

本机使用激光。因为可能会伤害眼睛，仅可由具有资格的维修人员拆卸罩盖或试图对本装置进行维修服务。

危险

打开本机时，机器会放出可见激光射线。为了避免光束直接照射到眼睛上，在插上本机的交流电源时，不要将眼睛对着打开的托盘或者其他打开着的装置，并且不要往装置内部窥视。



目录

前言

特性	2
提供的配件	2
控制按钮和功能	3
前部面板	3
显示	4
遥控器	5

准备

连接扬声器	9
连接超低音扬声器	10
连接天线	11
连接 AM 环形天线	11
连接 FM 天线	11
连接外部装置	12
连接 CD 或 MD 录音机	12
连接 USB 装置	13
连接便携音频装置	13
连接耳机	13
连接电源线	14
打开和关闭电源	14
调节时钟	15

基本操作

接收机基本操作	16
选择输入声源	16
调节音量水平	16
碟片和 USB 装置的基本操作	17
切换播放信息的显示	19
反复播放 (REPEAT)	21
随机播放 (RANDOM)	21
编程播放 (PROGRAM)	22
索引搜索 (仅限于音频 CD)	23
FM/AM 调谐	24
自动调谐广播电台 (自动调谐)	24
手动调谐广播电台 (手动调谐)	24
自动预设电台 (自动预设)	25
预设无线电台手动预设广播电台 (手动预设)	25
选择预设广播电台 (预设调谐)	26
编辑预设电台的名称	26
接收无线电数据系统的电台 (仅限于英国和欧洲型号)	27

高级操作

设置定时器	29
设置睡眠定时器	30
改变前面板显示器设置	31
播放外部输入源	32
便携音频装置播放	32
其他装置播放	32
使用外部装置录制音源	33
调节音响	34

补充信息

故障排除	35
一般	35
遥控器	36
碟片播放	36
无线接收机	37
关于碟片	38
碟片信息	38
拿取碟片	38
术语	39
规格	39

特性

- 可播放音频 CD, MP3 CD 和 WMA CD
- 支持 USB
- 使用 MULTI JOG 按钮, 便于操作
- 多功能遥控器
- DIGITAL OPTICAL OUT 插孔

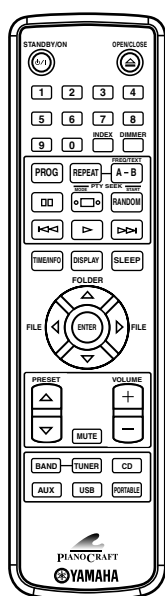
■ 关于本说明书

- 在本说明书中, 可以在主机或使用遥控器进行的操作, 均使用遥控器进行操作说明。
- 本说明书中操作的说明和插图, 除去特别指定, 都是基于英国和欧洲机型。
- * 指示有关您的操作的提示。
- 注意事项中包含许多关于安全和操作指示的重要信息。
- 本说明书是在产品生产之前印刷的。由于改进等原因, 设计和规格可能会有部分变更。如果说明书和产品存在不同, 以产品为准。

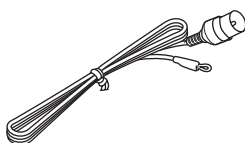
提供的配件

本产品包括以下附件。将扬声器连接到本机之前, 请确认具备以下部件。

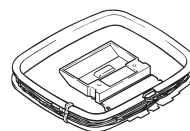
遥控器



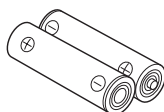
室内 FM 天线



AM 环形天线

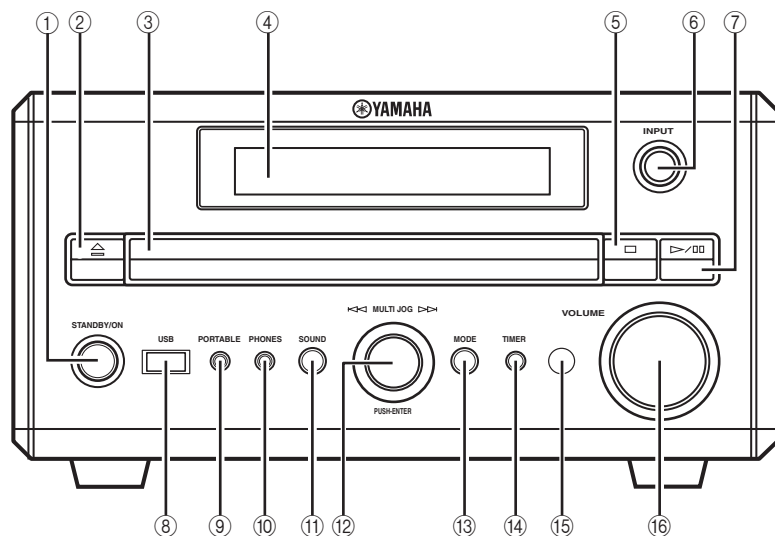


电池 (2)
(AA, R06, UM-3)



控制按钮和功能

前部面板



① STANDBY/ON

打开本机电源。再次按下此按钮，可以将本机置于待机模式（请参阅第 14 页）。

注

在待机模式，本机消耗少量电力，以接收来自遥控器的红外线信号。

② 合

打开和关闭碟片托盘（请参阅第 17 页）。

③ 碟片托盘

放置要播放的碟片。

④ 显示

显示播放信息或设定（请参阅第 4 页）。



使用本机之前，请揭去显示屏上的透明薄膜。

⑤ 口

停止播放（请参阅第 17 页）。

⑥ INPUT

选择输入声源（请参阅第 16 页）。

⑦ 播放/暂停

开始和暂停播放（请参阅第 17 页）。

⑧ USB 接口

连接您的 USB 装置（请参阅第 13 页）。

⑨ PORTABLE 插孔

连接您的便携音频装置（请参阅第 13 页）。

⑩ PHONES 插孔

连接您的耳机（请参阅第 13 页）。

⑪ SOUND

切换声音设置（请参阅第 34 页）。

⑫ MULTI JOG

调节各种设置以及在调谐无线电台时调节频率。当选择 CD 或 USB 作为输入源时，可用来跳越曲目。

⑬ MODE

支持 MULTI JOG 并启动多种操作。

⑭ TIMER

设置本机到定时器播放模式或睡眠模式（请参阅第 29 和 30 页）。

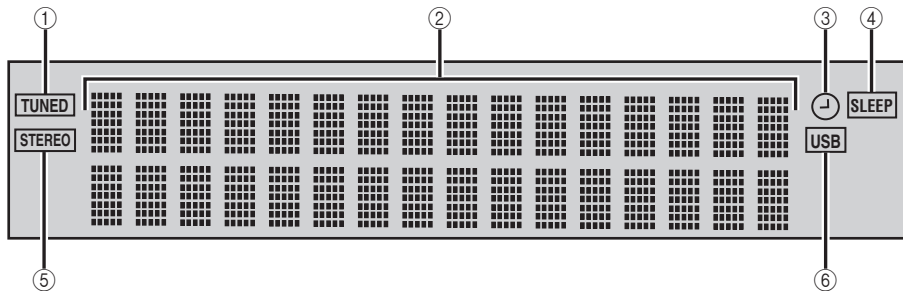
⑮ 遥控器传感器

接收来自遥控器的信号（请参阅第 8 页）。

⑯ VOLUME

调节音量水平（请参阅第 16 页）。

显示



① TUNED

当调谐到一个电台时点亮。

② 多信息显示

显示各种信息，比如，标题，曲目号码以及碟片 / USB 播放的经过时间。

③ ↴

当启用定时器播放功能时点亮（请参阅第 29 页）。

④ SLEEP

当启用睡眠定时器功能时点亮（请参阅第 30 页）。

⑤ STEREO

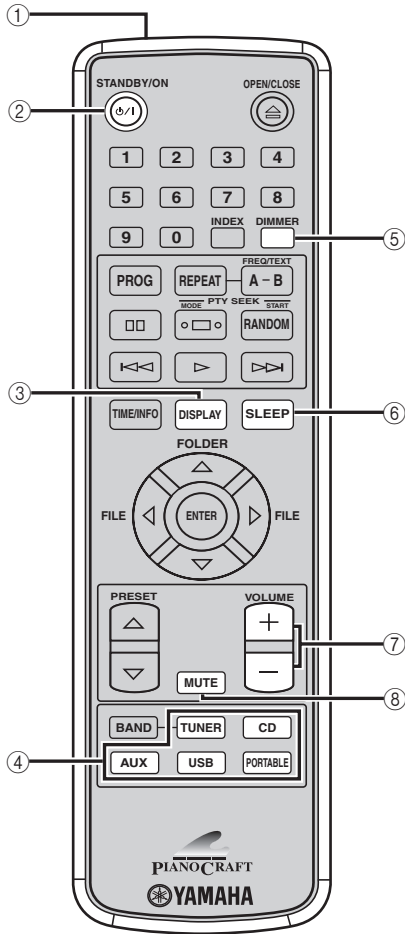
当在 FM 立体声模式下，接收到较强的 FM 无线电信号时点亮。

⑥ USB

当一个 USB 装置接入时点亮。

遥控器

■ 普通功能



各个模式下的共同操作

以下操作在本机的任何模式下均可使用。

① 红外线传感器

传送信号给本机（请参阅第 8 页）。

② STANDBY/ON (⏻/⏻)

打开本机或将其置于待机状态（请参阅第 14 页）。

③ DISPLAY

切换前面板显示器上出现的信息（请参阅第 31 页）。

④ 输入选择按钮

选择输入声源（请参阅第 16 页）。

⑤ DIMMER

改变前面板显示器的亮度（请参阅第 31 页）。

⑥ SLEEP

设置睡眠定时器（请参阅第 30 页）。

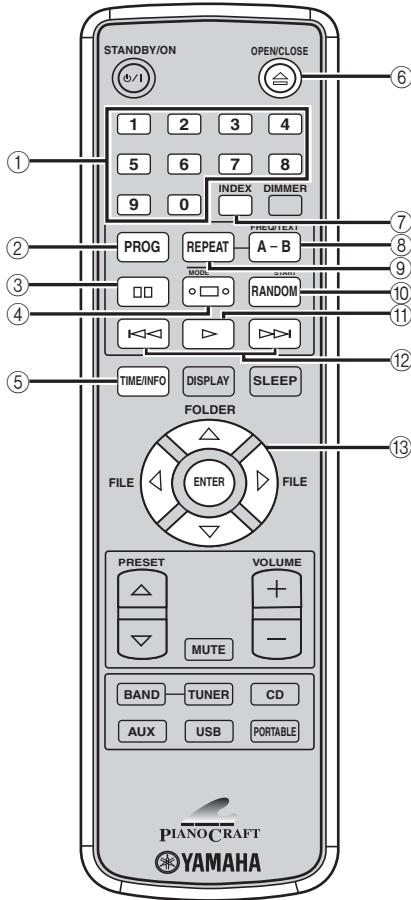
⑦ VOLUME +/-

调节总体音量（请参阅第 16 页）。

⑧ MUTE

关闭音量（请参阅第 16 页）。

■ CD/USB 模式



以下操作在本机的 CD 或 USB 模式下可以使用。



进行以下操作之前，按下 CD 或 USB，设置本机到 CD 或 USB 模式。

① 数字按钮

输入数字以指定曲目号码（请参阅第 18 页）。

② PROG

设置本机到编程模式（请参阅第 22 页）。

③

暂停播放（请参阅第 17 页）。

④

停止播放（请参阅第 17 页）。

⑤ TIME/INFO

切换前面板显示器上出现的碟片 /USB 信息（请参阅第 19 和 20 页）。

⑥ OPEN/CLOSE

打开和关闭碟片托盘（请参阅第 17 页）。

⑦ INDEX

搜索碟片上的索引号码（请参阅第 23 页）。

⑧ A-B

设置 A-B 反复功能（请参阅第 21 页）。

⑨ REPEAT

选择反复播放模式（请参阅第 21 页）。

⑩ RANDOM

打开 / 关闭随机播放模式（请参阅第 21 页）。

⑪

开始播放（请参阅第 17 页）。

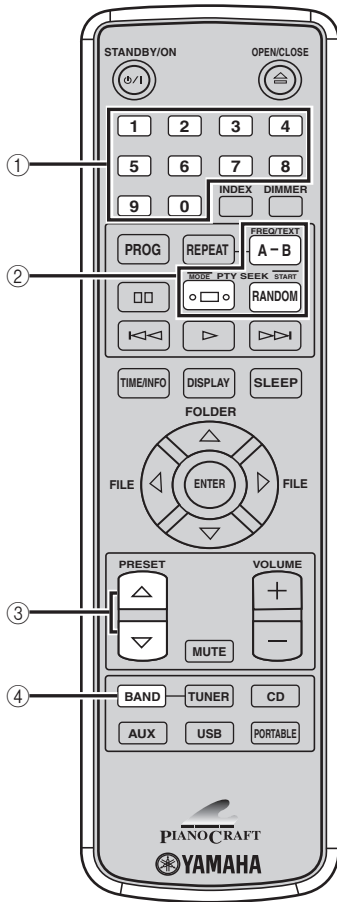
⑫

跳跃到当前或下一曲目的开头。在播放中，按住该按钮可进行反向 / 正向搜索（请参阅第 18 页）。

⑬ FOLDER , FILE , ENTER

按 FOLDER 选择文件夹，按 FILE 选择文件，这样就可以从录制在碟片 /USB 上的文件夹 / 文件中选择 MP3 或 WMA 文件。按 ENTER 开始播放所选择的文件夹 / 文件（请参阅第 18 页）。

■ TUNER 模式



以下操作在本机的 TUNER 模式下可以使用。



在进行下列操作之前，按下 TUNER 以设置遥控器到 TUNER 模式。

① 数字按钮

选择预设电台号码（请参阅第 26 页）。

② 无线电数据系统调谐按钮

（仅限于英国和欧洲型号）

FREQ/TEXT

在接收无线数据系统时，切换显示的信息（请参阅第 28 页）。

PTY SEEK MODE

设置本机到 PTY SEEK 模式（请参阅第 27 页）。

PTY SEEK START

开始搜索无线数据系统的电台（请参阅第 28 页）。

③ PRESET \triangle/∇

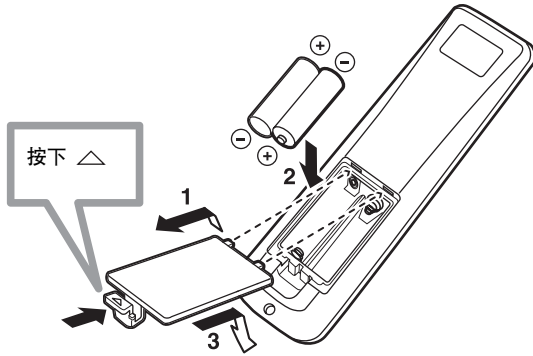
选择预设电台（请参阅第 26 页）。

在 PTY SEEK 模式中选择节目类型后并选择预设电台（请参阅第 27 页）。（仅限于英国和欧洲型号）

④ BAND

在 FM 和 AM 之间切换接收波段（请参阅第 16 页）。

■ 安装遥控器电池



1 按下电池盒盖上的△，打开盒盖。

2 在电池盒中放入两节附带的电池（AA，R06，UM-3）。
装入电池，使其正负极与极性标记一致（+和-）。

3 关闭电池盒盖。

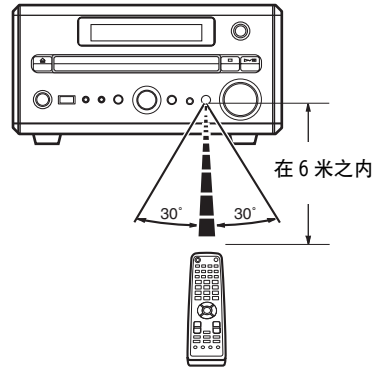
■ 更换电池

当遥控器操作范围减小时，请同时更换两个电池。

注

- 新旧电池请勿混用。
- 请勿将不同型号的电池一起使用（例如碱性电池和锰电池）。不同类型的电池，即使外观相同，其特性并不相同。
- 如果电池耗尽，请立即将其从遥控器中取出，以防液体泄漏。
- 如果电池开始泄漏，应该立即丢弃。请小心，不要使泄漏的电池酸液沾染皮肤或衣物。
- 在装入新电池时，请将电池盒擦拭干净。
- 丢弃电池时应该遵守当地的法规。

■ 使用遥控器



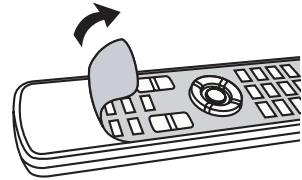
在本机的6米之内使用遥控器，将其对准遥控传感器（请参阅第3页）。

注

- 不要使液体飞溅到遥控器。
- 不要使遥控器跌落。
- 不要将遥控器放置在以下场所：
 - 湿热的地方，比如浴室或加热器
 - 特别寒冷的地方
 - 肮脏的地方



在使用遥控器之前去掉透明薄膜。



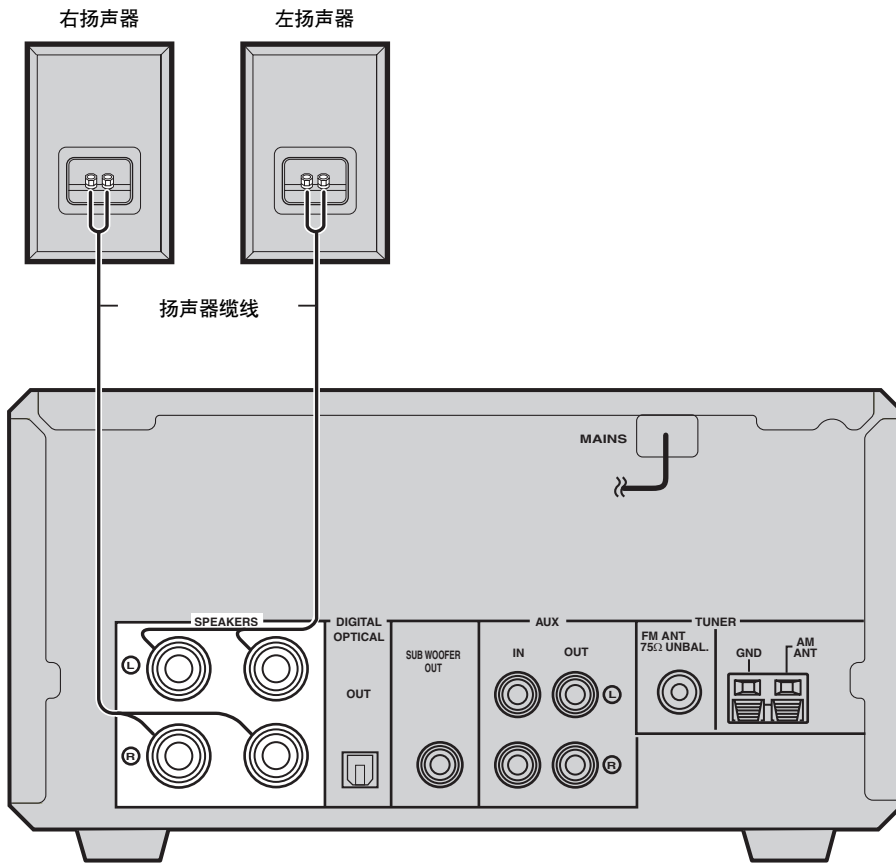
连接扬声器

请根据以下步骤将扬声器连接到本机。下面的连接事例中使用 Yamaha NX-E700（含 2 个扬声器）及其附带的缆线。有关扬声器的信息，请参阅扬声器附带的用户使用说明书。

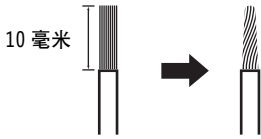
注意

在所有其他缆线连接完成之前，请不要将电源线连接到本机。

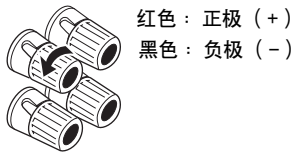
- 请确保妥善连接左声道 (L)，右声道 (R)，“+”（红色）和“-”（黑色）。如果连接错误，从扬声器中没有声音输出。如果扬声器极性连接错误，从扬声器中输出的声音会不自然并缺乏低音。
- 请勿让裸露的扬声器导线互相接触或让它们接触到本机的任何金属部分。这可能损坏本机和 / 或扬声器。
- 请使用本机的背部面板上指定阻抗大小的扬声器。



- 1 从各个扬声器缆线的端部剥去 10 毫米的绝缘皮，然后拧紧裸露的芯线，以防短路。



- 2 旋开旋钮。



- 3 将裸线插入到端子。



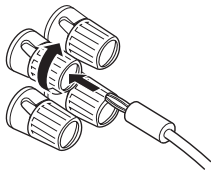
- 4 拧紧旋钮以固定电线。



■ 连接香蕉插头

如果您去除了端子上的保护帽，您也可以使用香蕉插头连接扬声器到本机。

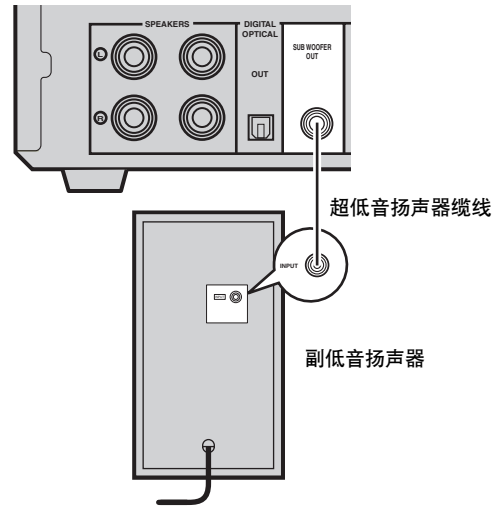
拧紧各个端子的旋钮，将香蕉插头插入对应端子的顶端。



连接超低音扬声器

连接超低音扬声器是可选的。前左右声道的低频信号在本机的 SUBWOOFER OUT 插孔上混合。

使用超低音扬声器缆线，将本机的 SUBWOOFER OUT 插孔与超低音扬声器的 INPUT 插孔相连接。

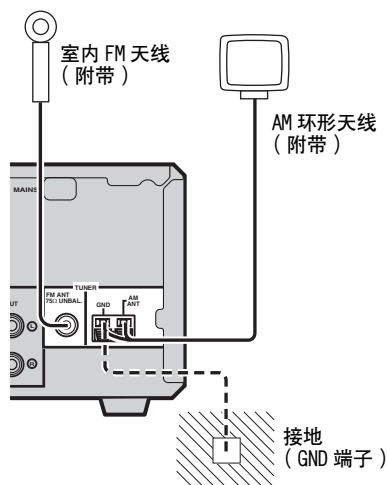


注意

在所有其他缆线连接完成之前，请不要连接超低音扬声器或本机的电源线。

连接天线

要使用本机欣赏无线广播时，您必须连接 FM/AM 天线到本机。本产品附带 FM 室内天线和 AM 环形天线。如果您所在区域的无线信号弱，或者您想改善无线接收，我们建议您使用室外天线。关于详情，请就近与 Yamaha 授权的销售商或维修中心商谈。

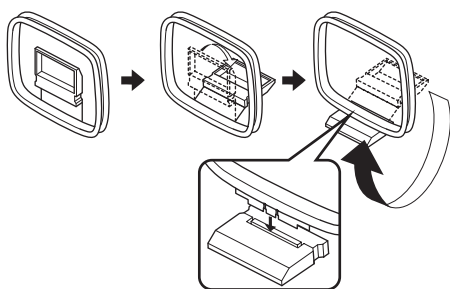


■ 关于接地

为了最大的安全性和最小的干扰，请将天线 GND 端子连接到良好的接地处。良好的接地处是插入潮湿泥土的金属条。

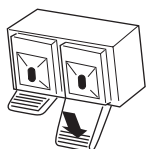
连接 AM 环形天线

1 给天线装上支架。

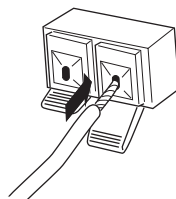


将天线悬挂到墙壁时，您不需要天线支架。

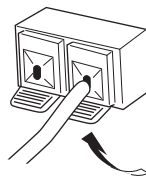
2 按住舌片。



3 将 AM 环形天线的引线之一插入 AM ANT 端子。



4 释放舌片。



5 反复步骤 2 到 4，将 AM 环形天线的另一引线插入 GND 端子。

将天线离开本机和扬声器缆线放置。



收听无线广播时，请转动天线方向寻找最佳接收方向。

连接 FM 天线

将附带的 FM 室内天线连接到本机的 FM ANT 插孔。将天线离开本机和扬声器缆线放置。

连接外部装置

您可以连接外部装置，比如 CD 或 MD 录音机到本机。有关这些装置的详情，请参考其附带的用户手册。

连接 CD 或 MD 录音机

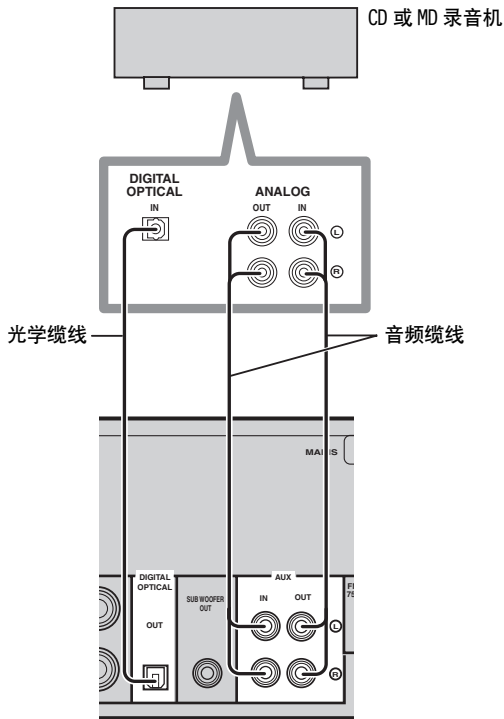
如果您使用光学缆线连接 CD 或 MD 录音机到本机，您就可以对本机播放的音源进行数码录音。您也可以选择所连接的 CD 或 MD 录音机作为本机的输入源（请参阅第 32 页）。

注意

在所有其他缆线连接完成之前，请不要连接外部装置或本机的电源线。

注

广播电台的音频不能从 DIGITAL OPTICAL OUT 插孔输出。录制 FM/AM 广播时，请使用市面出售的音频缆线，连接本机的 AUX OUT L/R 插孔到录音机的模拟输入端子。



- 使用光学缆线将本机的DIGITAL OPTICAL OUT插孔连接到 CD 或 MD 录音机的数码输入插孔。

- 使用音频缆线将本机的 AUX OUT 插孔连接到 CD 或 MD 录音机的模拟输入插孔。

- 使用音频缆线将本机的AUX IN插孔连接到 CD 或 MD 录音机的模拟输出插孔。

■ 关于 AUX 插孔

- 从 AUX IN 插孔上输入的信号不能从本机的 AUX OUT 插孔上输出。
- 数码电路和模拟信号电路相互独立。模拟输入信号只能从模拟输出插孔输出。

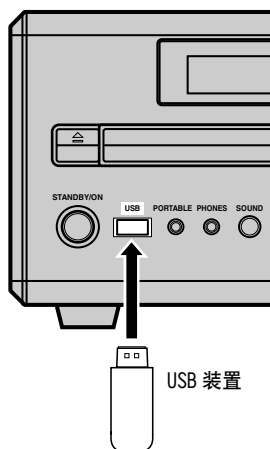
■ 关于 DIGITAL 插孔

- 数码插孔兼容 PCM 信号。
- 数码插孔根据 EIA 标准设计。进行数码连接时，请使用符合 EIA 标准的光学缆线。

连接 USB 装置

本机具有 USB 端口可以访问保存在 USB 装置中的 MP3 或 WMA 文件。连接您的 USB 装置到本机前面板上的 USB 端口。

有关 USB 装置的播放信息，请参阅第 17 页。



支持的 USB 装置

本机支持使用 FAT16 或 FAT32 格式的 USB 大容量存储器（比如，闪存或携带式音频播放机）。

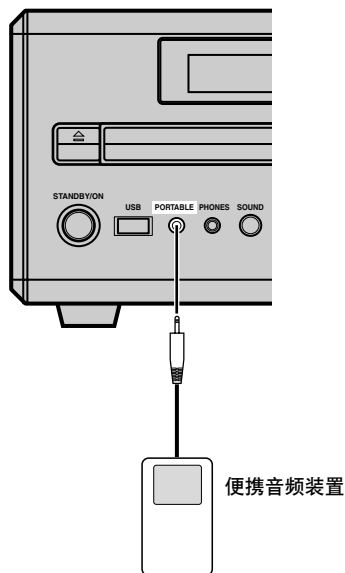
注

- 有些装置虽然符合要求，但不一定正常工作。
- 如果您的 USB 装置在连接到本机后不能播放，请进行以下步骤的操作。
 - 将本机置于待机模式，然后再次打开。
 - 在本机处于待机模式时，取下装置。然后，再次连接装置到本机。
 - 如果装置附带有 AC 电源适配器，请连接之。
- 如果进行了上述操作后，USB 装置仍然不能播放，则该装置也许不能在本机播放。
- 不要在本机上连接 USB 大容量存储器以外的装置（比如 USB 充电器或 USB 集线器），PC，读卡器，外部硬盘等。
- 对于连接到本机时所引起的 USB 装置的损坏和数据的丢失，Yamaha 将不承担任何责任。
- 对于所有类型的 USB 装置的可播放性及电源供应也不能做任何保证。

连接便携音频装置

您可以连接您的便携音频装置到本机前面板上的 PORTABLE 插孔。使用市面出售的 3.5mm 微型插头音频线缆来连接您的便携音频装置到本机。

有关便携音频装置的播放信息，请参阅第 32 页。

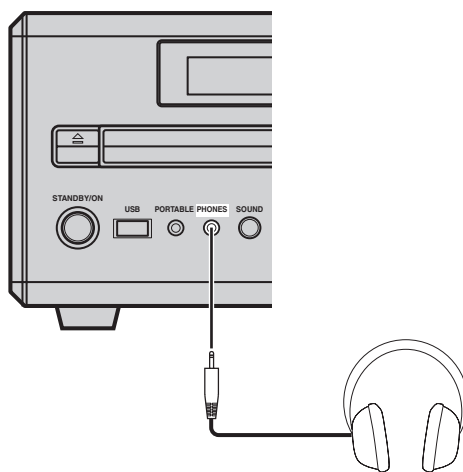


注

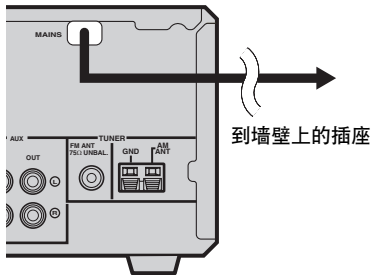
在连接之前，请一定降低本机和您的便携音频装置的音量。

连接耳机

您可以连接您的耳机到本机前面板上的 PHONES 插孔。

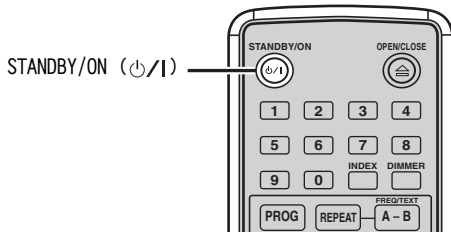


连接电源线



所有连接完成之后，来接本机，超低音扬声器，以及外部装置的电源线，并分别插入墙壁的 AC 插座。

打开和关闭电源

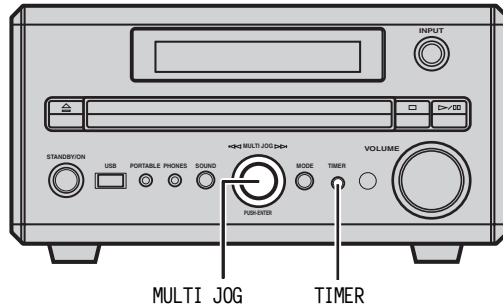


- 按 STANDBY/ON 以打开本机。
- 再次按下 STANDBY/ON，使本机进入待机模式。所有显示关闭，本机进入生态模式。

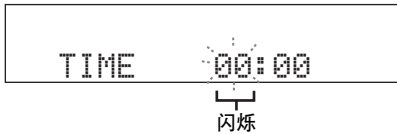


- 您也可以按前面板上的 STANDBY/ON 来打开 / 关闭本机。
- 在待机模式，消耗很小电力。
- 如果您在待机模式下按前面板的 MODE，您可以在待机模式下显示时钟。
- 即使在待机模式下，记忆备份电路也可以防止记忆的数据丢失。但是，如果电源线从墙壁 AC 插座断开，或电力供应被切断一周以上，记忆的数据将会丢失。

调节时钟



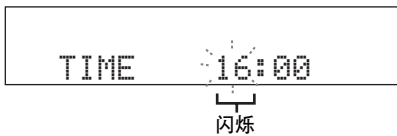
1 按前面板的 TIMER 以后，立即按压 MULTI JOG。



注

- 如果时间设置失败，“00:00”在前面板显示器上闪烁。
- 如果电源线被断开 4 分钟以上，时间设置被取消。

2 旋转 MULTI JOG，调节小时，然后按压 MULTI JOG。



根据型号的不同，时间会以 12 小时 (AM/PM) 方式显示。例如，“PM04:00”。

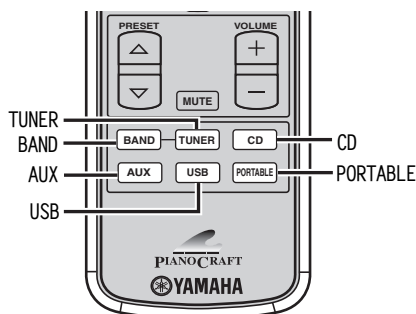
3 旋转 MULTI JOG，调节分，然后按压 MULTI JOG。

4 再按 MULTI JOG，确认设置。

接收机基本操作

选择输入声源

您可以在本机上欣赏各种不同的输入源。在连接了扬声器，天线以及其他装置之后，您可以根据以下步骤选择期望播放的输入源。有关连接方法，请参阅第 12 页和 13。



进行以下操作之一。

切换到 CD 输入

按 CD。

切换到调谐器输入（FM/AM 广播）

按 TUNER。



每按下 BAND 一次，输入源在 FM 和 AM 之间切换。

切换到 USB 输入

按 USB。

要切换到外部输入源（连接到本机的外部装置）

按 AUX。

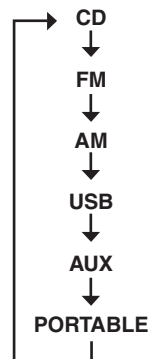
要切换到便携式音频输入

按 PORTABLE。

■ 要使用前面板的 INPUT 选择输入源

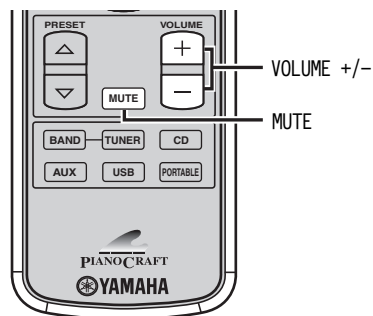
反复按下 INPUT。

每按下 INPUT 按钮一次，输入源按以下顺序变化。



调节音量水平

按下 VOLUME + 以增加音量，按下 VOLUME - 可减小音量。



您也可以通过旋转前面板的 VOLUME 来调节音量。

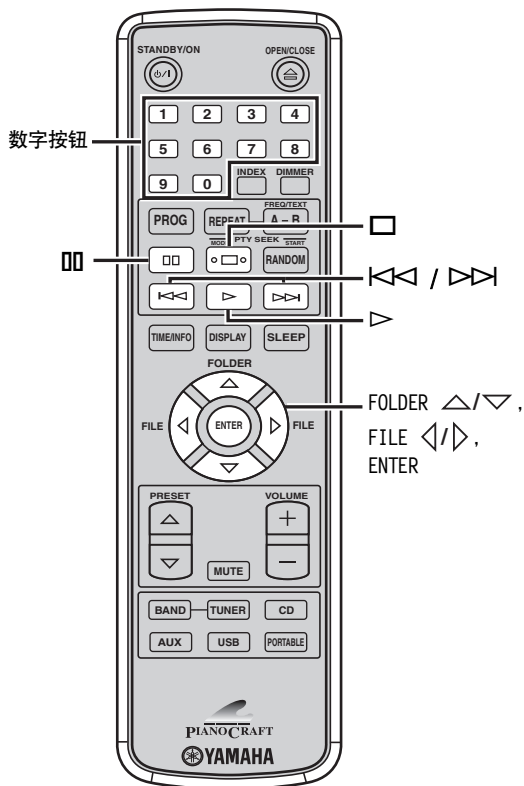
■ 关闭音响（MUTE）

按 MUTE，关闭音响。

要恢复音响，再按 MUTE 或按 VOLUME +/-。

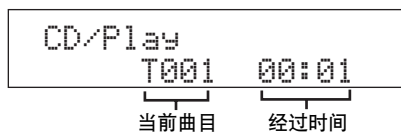
碟片和 USB 装置的基本操作

您可以欣赏音频 CD，USB 装置的播放，以及录制在碟片和 USB 装置上的 MP3 或 WMA 文件的播放。根据碟片 / USB 装置的不同，有些操作可能不同或有一定限制。在播放之前，请检查您的碟片 / USB 装置与本机的兼容性（请参阅第 38 页）。



开始碟片播放

按下 \blacktriangleright 。



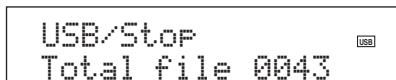
- 您可以按 \triangle 来打开或关闭碟片托盘。您也可以通过按遥控器的 \blacktriangleright 、RANDOM 键或数字键来关闭碟片托盘。在此情形下，碟片托盘关闭后播放自动开始。
- 您也可以按前面板的 \blacktriangleright / \square 来开始碟片播放。
- 当有碟片装入时本机打开，碟片播放自动开始。

要开始 USB 装置的播放

1 选择 USB 装置作为输入源（请参阅第 16 页）。

2 连接您的 USB 装置到本机的 USB 端口。

根据文件 / 文件夹的数目的不同，读取时间有时候会超过 30 秒。



3 按 \blacktriangleright 开始播放。



注

- 在 USB 装置播放时，总时间不显示。
- 本机最多可显示 255 个文件和 255 个文件夹。但是，如果某些文件或文件夹不可以播放，显示的文件 / 文件夹就可能小于 255 个。
- 如果 USB 装置被分区，只有第一个分区能播放。
- 对于某些 USB 装置，有些文件也许不能正常工作。
- 拷贝保护的文件不能播放。
- 本机可以播放不大于 4 GB 的文件。

停止播放

按下 \square 。



您也可以按前面板的 \square 来停止播放。

要暂停播放

按下 $\square\square$ 。



您也可以按前面板的 \blacktriangleright / $\square\square$ 来暂停播放。

要返回正常播放时，再按 $\square\square$ 或 \blacktriangleright 。



您也可以按前面板的 \blacktriangleright / $\square\square$ 来取消暂停。

■ 要反向 / 正向搜索

在曲目的播放或暂停时，您可以搜索一个期望的点。

- 要反向搜索时，请按住 **⏮**。
- 要正向搜索时，请按住 **⏭**。



- 您也可以使用前面板的 MULTI JOG 和 MODE 进行搜索。在播放或暂停时，按 MULTI JOG 或 MODE，然后反时钟 / 顺时针旋转 MULTI JOG，进行反向 / 正向搜索。
- 要取消搜索时，按前面板的 MODE。或，按前面板的 MULTI JOG 或 **▶/⏸**，或遥控器的 **▶**。在此情形下，搜索模式持续 4 秒钟，前面板显示器上“Play”（或“Pause”）闪烁。在此期间，您可以旋转 MULTI JOG 重返搜索。
- 在暂停下开始搜索时听不到声音。
- 对于 MP3 和 WMA 文件，当搜索开始时，暂停可以被取消。

■ 跳转曲目

- 要跳跃到当前曲目的开头，按 **⏮**（或反时钟旋转前面板的 MULTI JOG）。
- 要跳跃到下一曲目的开头，按 **⏭**（或顺时针旋转前面板的 MULTI JOG）。
- 要跳跃到上一曲目的开头，按 **⏮** 两次（或反时钟旋转前面板的 MULTI JOG）。

■ 播放指定的曲目

使用数字按钮输入您想播放的曲目号码，然后按下 **▶**。



作为替代，按下期望的数字并等待数秒钟，直到数字被确认。

注

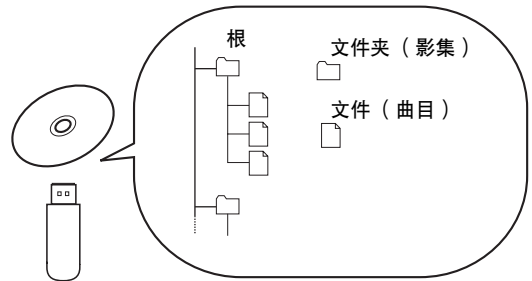
- 根据录制条件，比如录制软件的设定等的不同，本机也许不能以碟片或 USB 装置中录制的顺序播放曲目。
- 对于 MP3 或 WMA 碟片 / USB 装置，给各个文件分配号码时，在碟片 / USB 装置的尺度，而不是在各个文件夹中按顺序进行。

■ 要为 MP3 或 WMA 格式文件选择文件夹 / 文件

- 1 从碟片播放时，按 FOLDER **△/▽** 选择文件夹，然后按 ENTER。
从 USB 装置播放时，按 FOLDER **△/▽** 选择文件夹。
- 2 按 FILE **◀/▶** 选择文件。
- 3 按 ENTER 开始播放所选择的文件夹 / 文件。

■ 关于 MP3 或 WMA 文件

您可以播放录制在 CD-R，CD-RW 或 USB 装置的 MP3 或 WMA 文件。如下所示，本机将碟片 / USB 装置中的文件夹当作曲集，文件当作曲目。文件夹的上下结构被忽略。



何谓 MP3?

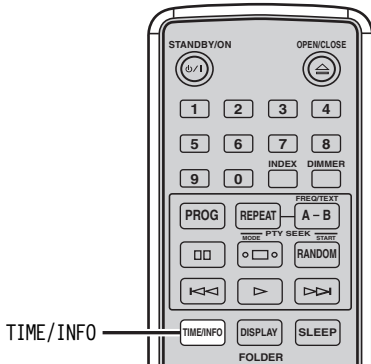
“MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)”是一种标准技术和格式，用来压缩音频数据序列，使之成为一个更小尺寸的文件（请参阅第 38 页）。在播放时可以保持原有的音质。有些 MP3 文件具有 ID3 标签信息。ID3 标签包含一些记录在 MP3 文件中数据，比如歌曲名称，艺术家名称等。

何谓 WMA?

“WMA (Windows Media Audio)”是一个 Microsoft 的数码音频文件格式，类似于 MP3（请参阅第 38 页）。它可以比 MP3 更高的比率压缩文件。

切换播放信息的显示

您可以切换本机的前面板显示器上的播放信息。根据碟片 /USB 装置类型的不同，可显示的信息也不相同。



在播放中，反复按 TIME/INFO。

每按下该按钮一次，显示的信息按本页的“音频 CD 的播放信息”或第 20 页的“录制在碟片 /USB 装置上的 MP3 或 WMA 文件的播放信息”描述改变。

注

某些特殊字符也许不能妥当显示。

■ 音频 CD 的播放信息

在音频 CD 播放时，可显示以下信息。“曲目名称”，“艺术家名称”，和“碟片标题”仅限于 CD TEXT 碟片。

① 当前曲目的经过时间（默认）

```
CD/Play
T001 01:23
```

② 当前曲目的剩余时间

```
CD/Play
T001 -04:23
```

③ 碟片的总时间

```
CD/Play
TTL T014 31:23
```

④ 碟片的剩余时间

```
CD/Play
TTL T014 -30:00
```

⑦ 碟片标题

```
CD/Play
Road to India
```

⑥ 艺术家名称

```
CD/Play
Frankie Zipper
```

⑤ 曲目名称

```
CD/Play
Made-to-order
```

■ 录制在碟片 /USB 装置上的 MP3 或 WMA 文件的播放信息

在播放录制在音频 CD 上的 MP3 文件时，可显示以下信息。

① 滚动显示 (默认)*

```
CD/Play
to-order-Franki
```



② 当前文件的经过时间

```
CD/Play
T001 01:23
```



③ 当前文件的剩余时间

```
CD/Play
T001 -04:23
```



④ 文件名称

```
CD/Play
Made-to-order.M
```



⑤ 歌曲标题

```
CD/Play
Made-to-order
```

⑨ 注释

```
CD/Play
Comment
```



⑧ 年

```
CD/Play
2007
```



⑦ 唱片集名称

```
CD/Play
Road to India
```



⑥ 艺术家名称

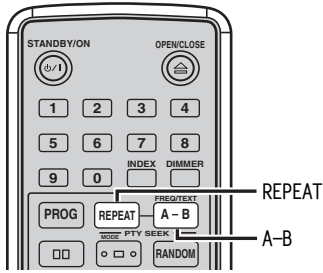
```
CD/Play
Frankie Ziffer
```



* 滚动显示依次显示所选择项目的歌曲标题，艺术家名称和唱片集名称。

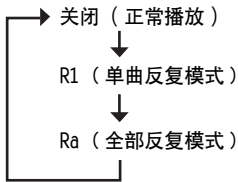
反复播放 (REPEAT)

您可以反复播放碟片 /USB 装置上所选择的曲目。

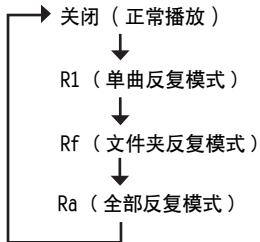


在播放中，按 REPEAT 选择期望的反复播放模式。
每按下该按钮一次，反复播放模式改变如下：

音频 CD



MP3/WMA 碟片 /USB 装置



解除反复播放

反复按 REPEAT，选择正常播放模式。

注

当碟片 /USB 装置除去后，反复播放模式被取消。

在两点之间反复播放 (A-B 反复) (仅限于音频 CD)

您可以设定两个点 (起点和终点)，反复播放一个曲目中指定的一段。

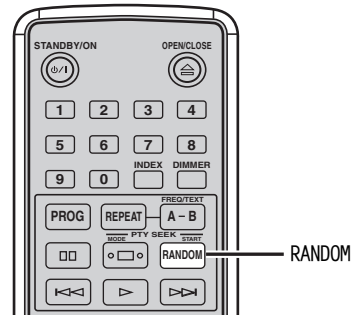
- 1 在播放中，在期望反复播放开始的地方按 A-B。
- 2 在期望反复播放结束的地方按 A-B。

解除 A-B 反复

再次按 A-B。

随机播放 (RANDOM)

您可以按随机顺序播放碟片 /USB 装置中的曲目。



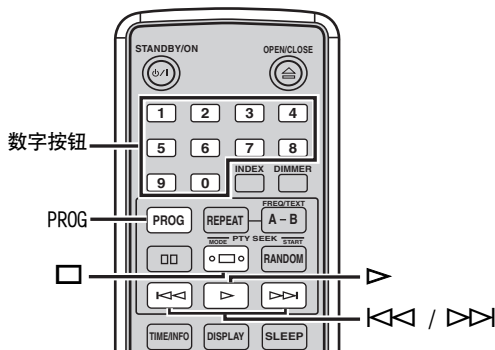
在播放中，按 RANDOM。

要解除随机播放

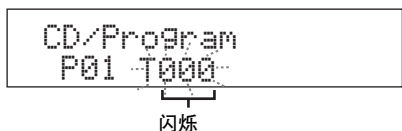
再次按 RANDOM。

编程播放 (PROGRAM)

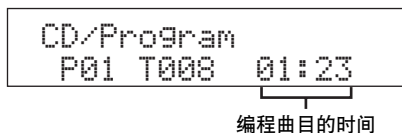
您可以为碟片 /USB 装置中的曲目，最多 40 首，定做播放顺序。下面以使用碟片为例。



1 当碟片装载后，按 PROG。



2 使用数字按钮输入您期望编程的曲目号码。

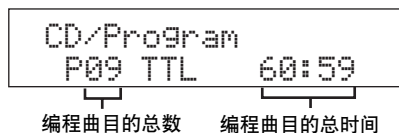


3 反复步骤 2，直到您输入了所有期望编程的曲目。

注

- 对于录制在碟片 /USB 装置上的 MP3 或 WMA 文件，总编程时间不被显示。
- 对于录制在碟片 /USB 装置上的 MP3 或 WMA 文件，给各个文件分配号码时，在碟片 /USB 装置的尺度，而不是在各个文件夹中按顺序进行。

4 要结束曲目编程，按 PROG。



5 要开始编程的播放，按 ▷。

要检查或纠正编程的曲目

1 在停止模式，按 PROG。

编程显示出现在前部面板显示器中。

2 按 ◀◀ / ▶▶ 检查编程的顺序。

3 要纠正编程的曲目，显示期望纠正的曲目号码 (参考左栏的步骤 2)，使用数字按钮，输入新的编程曲目号码。

4 要结束检查或纠正编程的曲目，按 PROG。

要取消编程

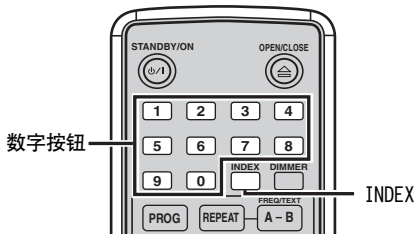
在停止模式，按 □。

注

如果您打开碟片托盘或将本机置于待机模式，编程顺序自动消失。

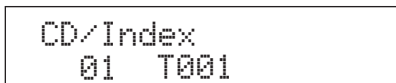
索引搜索 (仅限于音频 CD)

如果您的碟片含有索引号码, 您可以从任意的索引号码开始播放。



1 在播放中, 按 INDEX。


2 使用数字按钮输入您期望的索引号码。



■ 要取消索引搜索功能

再次按 INDEX。



索引系统是一种将曲目再细分成更小部分的方法, 有利于搜索。如果碟片含有索引, 通常在 CD 碟片的封套上印刷有  标记。

注

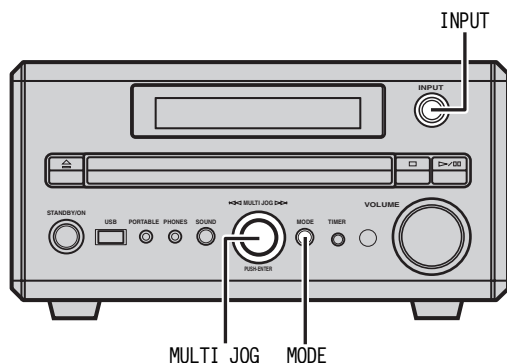
- 不是所有碟片都有索引号码。
- 如果选择的索引号码在碟片上不存在, 本机从最后的索引号码开始播放。
- 对于某些碟片, 播放的开始位置要稍微提前于实际标注的索引地点。

FM/AM 调谐

本机提供几种调谐 FM/AM 无线电台的方法，其中有，自动调谐，手动调谐和预设调谐。请根据下列步骤调谐您喜欢的广播电台。



- 本节中使用的前面板显示器，都是基于英国和欧洲机型。
- 要提高微弱无线电信号下的 FM 声音的质量，按住遥控器的 **FM**，自动改变本机的 FM 无线电接收模式到单声道。



■ 要切换频率间隔（通用型号）

因为不同地区的频率间隔不同，您也许需要切换频率间隔模式。默认的步距设置为 AM 9 kHz/FM 50 kHz。

在北，中，南美洲切换频率步距：AM 10 kHz/
FM 100 kHz

1 在待机模式下，同时按住前面板的 SOUND 和 INPUT。

2 按住前面板的 STANDBY/ON 4 秒钟以上。
频率间隔将被设置为 AM 10 kHz/FM 100 kHz。



要切换到默认的频率步距，请按照上述步骤 1 和 2 进行。

自动调谐广播电台（自动调谐）

如果您所在地区的无线信号比较强，自动调谐就是广播电台调谐的最有效方法。

1 反复按下前面板上的 INPUT，选择 FM 或 AM。

2 反复按 MODE，直到“TUNING MODE”出现，然后快速旋转 MULTI JOG。

本机自动检测信号比较强的广播电台，以供您选择；并自动结束自动调谐。



要取消自动调谐，按 MULTI JOG。

手动调谐广播电台（手动调谐）

如果您所在地区的无线信号比较弱，您可以使用手动调谐。

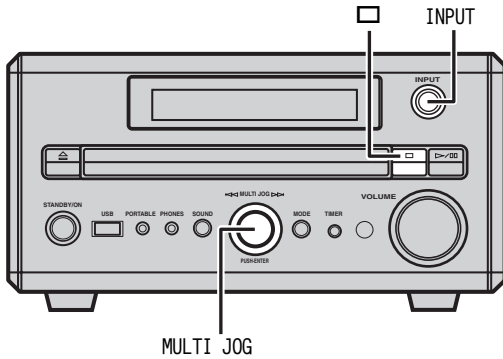
1 反复按下前面板上的 INPUT，选择 FM 或 AM。

2 反复按 MODE，直到“TUNING MODE”出现，然后慢速旋转 MULTI JOG。

当您期望的电台被检测到后，停止旋转 MULTI JOG。

自动预设电台 (自动预设)

您可以使用自动预设调谐功能储存信号较强的电台；最多 30 个 FM 电台和 20 个 AM 电台。





MULTI JOG

1 反复按下前面板上的 INPUT，选择 FM 或 AM。

2 按住 MULTI JOG 3 秒钟以上。

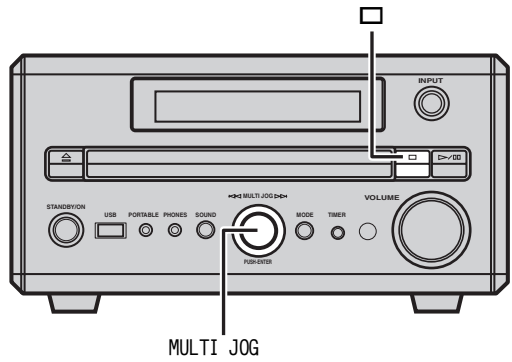
自动预设以频率顺序探测并保存电台。本机为保存的电台自动赋予预设号码。



- 您可以通过按前面板的  来删除预设电台。
- 您也可以按住前面板的  3 秒钟以上来删除所有预设电台。

预设无线电台手动预设广播电台 (手动预设)

您也可以手动预设最多 30 个 FM 和 20 个 AM 电台。

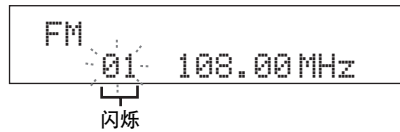


MULTI JOG

1 调谐到您期望预设的广播电台。

关于详情，请参考“FM/AM 调谐”（请参阅第 24 页）。

2 按下 MULTI JOG 以确认电台。



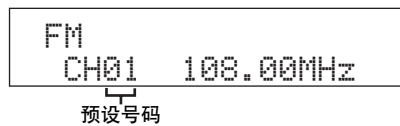
可用的预设号码闪烁。

3 旋转 MULTI JOG，为当前选择的电台赋予预设号码 (FM:1-30，AM:1-20)。





您也可以通过按遥控器的数字按钮来预设号码。

4 在 4 秒钟以内按 MULTI JOG 。



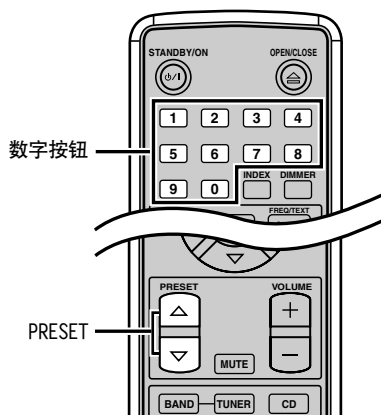
如果在选择了预设号码后的 4 秒钟以内不按 MULTI JOG，则选择被取消。



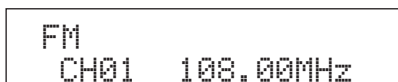
- 您可以通过按前面板的  来删除预设电台。
- 您也可以按住前面板的  3 秒钟以上来删除所有预设电台。

选择预设广播电台（预设调谐）

如果您使用自动预设（请参阅第 25 页）或手动预设（请参阅第 25 页）预设了您喜欢的电台，您只要简单地选择预设号码就可以调谐想要的电台。

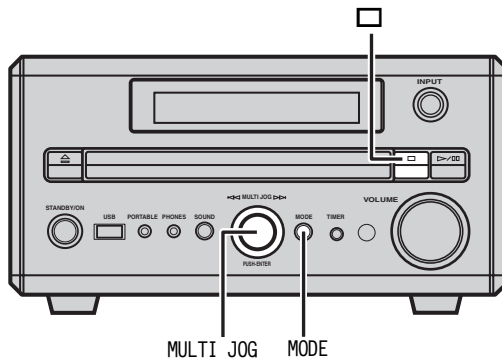


使用数字按钮或反复按下 PRESET Δ / ∇ ，选择您期望收听的电台的预设号码。



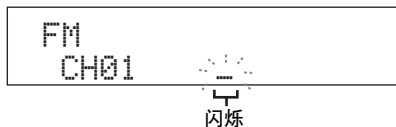
您还可以通过旋转前面板的 MULTI JOG 来选择预设电台。

编辑预设电台的名称



1 请选择您期望编辑名称的预设电台。
关于详情，请参考左栏的“选择预设广播电台（预设调谐）”。

2 按住前面板的 MODE 3 秒钟以上。



光标在前面板显示器中闪烁。

3 旋转 MULTI JOG 选择字符，然后按下 MULTI JOG 确认该字符。

- 光标移到下一位置。
- 您可以输入字母 (A 到 Z) 和 / 或数字 (0 到 9)。
- 要输入空格时，选择 “Z” 和 “0” 的空格。
- 要删除前一个输入的字符时，按下 \square 。
- 要删除所有字符时，按住 \square 3 秒钟以上。

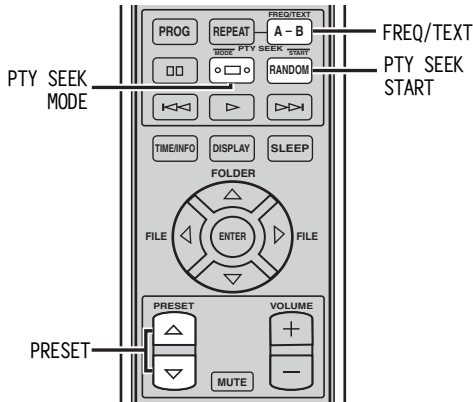
4 反复步骤 3 直到您完成编辑。

5 按下 MODE 以保存名称。

要检查电台的频率，按遥控器的 DISPLAY。

接收无线电数据系统的电台 (仅限于英国和欧洲型号)

无线电数据系统是一种主要在英国和欧洲使用的 FM 电台的数据传送系统。本机可以在接收无线电数据系统电台广播的同时，接收各种无线电数据系统数据，比如 PS（节目服务），PTY（节目类型），RT（无线文字），CT（时钟时间）等。



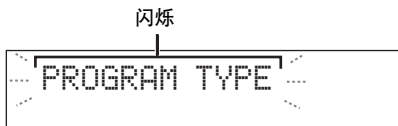
■ 要根据节目类型选择电台（类别）

您可以通过选择节目类型（类别），计 31 个选项，来调谐无线电数据系统的电台。一旦您选择了节目类型（类别），本机将自动搜索正在播放指定类型节目的无线电数据系统电台。

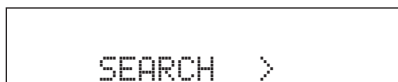
1 在接收 FM 中，按 FREQ/TEXT。



2 按 FREQ/TEXT 选择 PTY 模式。



3 按 PTY SEEK MODE。

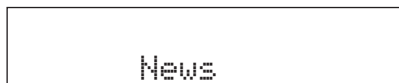


4 按下 PRESET Δ/∇ ，选择节目类型。 PTY 节目类型在前面板显示器中闪烁。

节目类型	说明
News	新闻
Current Affairs	时事
Information	一般信息
Sport	体育
Education	教育
Drama	戏剧
Cultures	文化
Science	科学
Varied Speech	各种讲演
Pop Music	流行音乐
Rock Music	摇滚乐
Easy Listening	轻音乐
Light Classics M	轻松古典
Serious Classics	严肃古典
Other Music	其他音乐
Weather & Metr	天气及气象
Finance	金融
Children's Progs	少儿节目
Social Affairs	社会问题
Religion	宗教
Phone In	电话访谈
Travel & Touring	旅游观光
Leisure & Hobby	业余爱好
Jazz Music	爵士乐
Country Music	乡村音乐
National Music	民乐
Oldies Music	其他音乐
Folk Music	通俗音乐
Documentary	文献纪录
Alarm Test	警报测试
Alarm-Alarm!	警报！

5 按 PTY SEEK START。

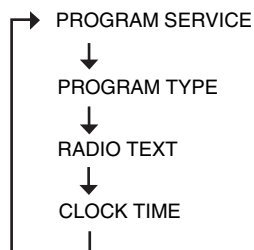
本机开始搜索对应的无线电数据系统的电台。当选择的节目类型找到后，本机停止搜索。节目名称显示在前面板显示器上。



要取消 PTY SEEK，再按 PTY SEEK START。

■ 要切换无线电数据系统的显示信息

在接收无线电数据系统时，按 **FREQ/TEXT**。每按下该按钮一次，显示的信息改变如下：



信息类型

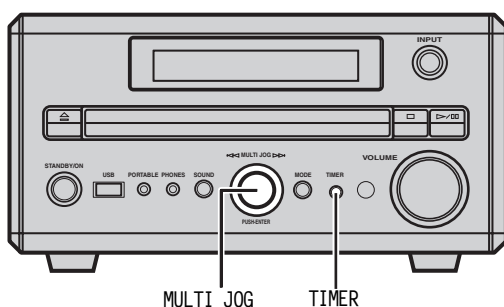
- **PROGRAM SERVICE (PS)**
显示电台名称。
- **PROGRAM TYPE (PTY)**
显示节目类型（类别）。
- **RADIO TEXT (RT)**
显示无线电数据系统相关的文字信息。
- **CLOCK TIME (CT)**
先是当前时间。

注

- 根据电台的不同，所具有的无线电数据系统信息的类型也不相同。
- 如果无线电数据系统电台的传输信号过弱，本机也许不能完成无线电数据系统信息的接收。特别地，RT（无线文字）信息使用过多带宽，也许并不如其他类型的信息普及。

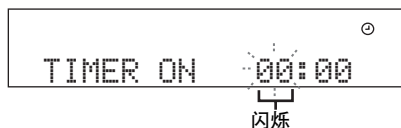
设置定时器

通过设置定时器功能，您可以设置本机在指定的时间自动播放选择的输入源。



1 反复按下前面板的 TIMER，直到“TIMER”出现在前面板显示器上，然后立即按 MULTI JOG。

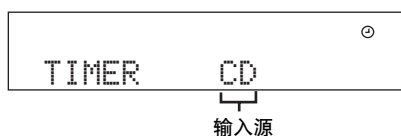
2 顺时针旋转 MULTI JOG，选择“TIMER ON”，然后再按 MULTI JOG。



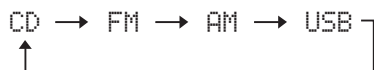
⌚ 在前面板显示器上点亮。

3 旋转 MULTI JOG，设置期望的开始播放时间。设置时间后，按 MULTI JOG 确认。
有关时间设置的详情，请参考“调节时钟”的步骤 2 和 3（请参阅第 15 页）。

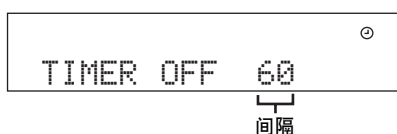
4 旋转 MULTI JOG，选择要播放的输入源，然后按 MULTI JOG 确认。



每按下 MULTI JOG 按钮一次，输入显示按以下顺序变化：



5 旋转 MULTI JOG，选择播放间隔（30–90 分钟），然后按 MULTI JOG 确认。
您可以以 10 分钟的步距设置间隔时间。



■ 要取消定时器功能

在步骤 2 中选择“TIMER OFF”。

⌚ 在前面板显示器上消失。

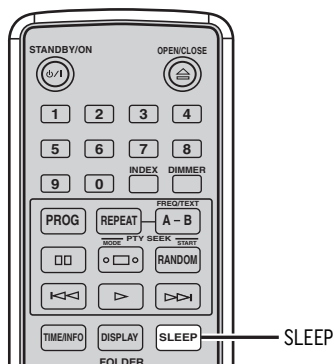
注

在设置定时器之前，请先调节时钟（请参阅第 15 页）。

设置睡眠定时器

如果您设定睡眠定时器，本机会在指定的时间间隔到来时自动进入待机模式。

■ 要使用遥控器设置睡眠定时器



反复按 SLEEP，设置睡眠定时器的时间间隔。
每按下 SLEEP 按钮一次，前面板显示器按以下顺序变化：

SLEEP 30
↓
SLEEP 60
↓
SLEEP 120
↓
正常显示
(睡眠关闭)



睡眠定时器设置后 3 秒钟，SLEEP 显示自动关闭。
“SLEEP”在前面板显示器上点亮。

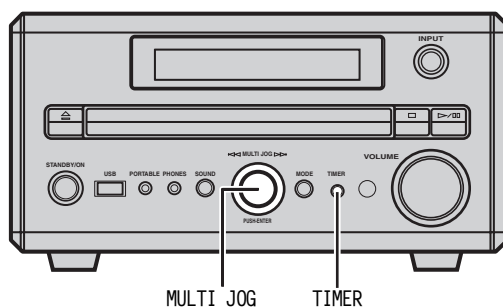
■ 要使用遥控器取消睡眠定时器

反复按 SLEEP 使得前部面板显示器上的 SLEEP 指示器消失，正常显示出现。

注

- 睡眠定时器仅对本机起作用。它不会关闭连接在本机上的其他装置。
- 如果您将本机置于待机模式，则睡眠定时器被解除。

■ 要在前面板显示器上设置睡眠定时器



1 反复按 TIMER，直到“SLEEP XX(X)”出现在前面板显示器上，然后立即按 MULTI JOG。

2 旋转 MULTI JOG，选择间隔（5-240 分钟），然后按 MULTI JOG 确认。

您可以使用 5 分钟间隔（5-60 分钟），10 分钟间隔（60-120 分钟）和 30 分钟间隔（120-240 分钟）。

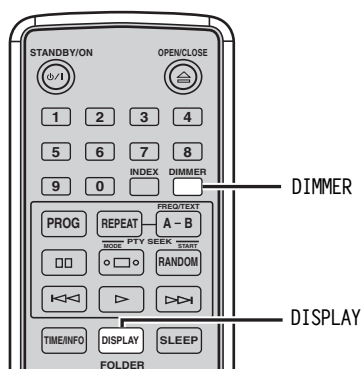
■ 要在前面板显示器上取消睡眠定时器

1 反复按 TIMER，直到“SLEEP XX(X)”出现在前面板显示器上，然后立即按 MULTI JOG。

2 旋转 MULTI JOG，直到“SLEEP OFF”出现在前面板显示器上，然后按 MULTI JOG 确认。

改变前面板显示器设置

您可以切换本机的前面板显示器上的显示信息。您还可以改变前面板显示器的亮度。



■ 要使得显示器变暗

按 DIMMER。

您可以选择期望的前面板显示器的亮度：正常（亮），微暗和暗。

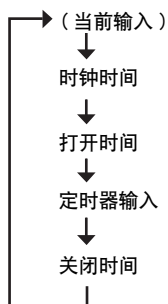


要取消亮度调节模式，反复按 DIMMER，直到正常显示出现。3 秒钟后 DIMMER 消失。

■ 要切换显示信息

按 DISPLAY。

每按下该按钮一次，前面板显示器上的信息改变如下：



“打开时间”，“定时器输入”以及“关闭时间”被用来设置时钟定时器（请参阅第 29 页）。

注

在显示时钟时间之前，请先调节时钟（请参阅第 15 页）。

播放外部输入源

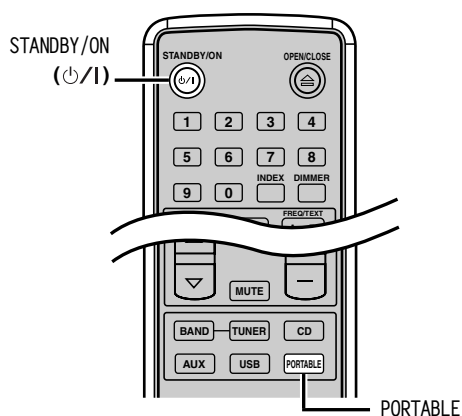
如果您在本机上连接有外部装置，就可以在该装置上播放音源。有关连接方法，请参考“连接外部装置”（请参阅第 12 和 13 页）。

注

在连接或操作外部装置之前，请参考其附带的用户手册。

便携音频装置播放

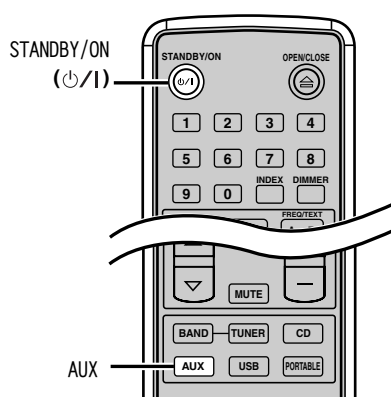
如果您连接本机的 PORTABLE 插孔到您的便携音频装置的音频输出插孔（请参阅第 13 页），本机将播放来自便携音频装置的音源。



- 1 打开您的便携音频装置，然后按 STANDBY/ON (⏻) 打开本机。
- 2 按 PORTABLE。
- 3 在所连接的便携音频装置上开始播放。

其他装置播放

如果您使用音频线缆连接本机的 AUX IN L/R 插孔到其它装置的 L/R 音频输出插孔（请参阅第 12 页），本机将播放来自该装置的音源。



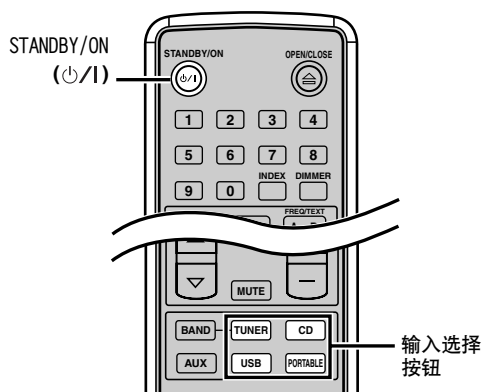
- 1 打开该装置，然后按下 STANDBY/ON (⏻) 打开本机。
- 2 按 AUX。
- 3 在已连接的组件机上开始播放。

使用外部装置录制音源

如果您在本机上连接有外部录制装置，您就可以录制本机播放的音像。有关连接方法的细节，请参考“连接外部装置”（请参阅第 12 页）。

注

在连接或操作外部装置之前，请参考其附带的用户手册。



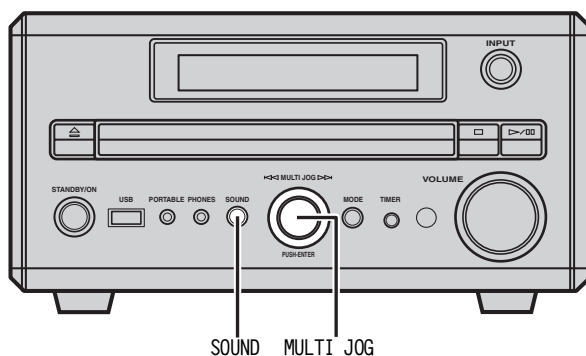
注

- 广播电台的音频不能从 DIGITAL OPTICAL OUT 插孔输出。录制 FM/AM 广播时，请使用市面出售的音频线缆，连接本机的 AUX OUT L/R 插孔到录音机的模拟输入端子。
- 在播放中，关闭连接在本机上的外部录音机会使得播放失真或降低音量。在此情形下，请打开外部录音机。
- 建议在正式录音之前进行试验性录音。
- 音频录音仅限于自己私人的爱好。未经授权的使用版权保护的材料将违反版权法。

- 1 打开所有连接的装置。
- 2 使用 INPUT 选择输入源。
- 3 开始在录音机上录制。
- 4 在选择的声源装置上开始播放，或选择一个广播电台。

调节音响

您可以调节本机的音响设置，比如音调以及扬声器平衡。



- 1 按前面板的 SOUND 选择您期望调节的设置。
每按下 SOUND 按钮一次，前面板显示器上的模式按以下顺序变化：

BASS
↓
TREBLE
↓
BALANCE
↓
正常显示
(关闭)

- BASS: 调节低频范围的水平。
(-10 到 +10 dB)
- TREBLE: 调节高频范围的水平。
(-10 到 +10 dB)
- BALANCE: 调节左右扬声器平衡。
(L+6, CENTER, R+6)



按 SOUND 之后，通过反复按 MULTI JOG，您还可以改变模式显示。

注

这些设置对于通过本机的 AUX OUT L/R 插孔上输出的声音没有影响。

- 2 旋转 MULTI JOG 调节并确认设置。

故障排除

如果本机出现问题，请检查下表中各项目。如果使用以下所建议的方法还不能解决您的问题，或者您的问题不在下列之中，请将本机关闭并拔下电源插头，然后就近与 Yamaha 的经销商或服务中心联系。

一般

问题	原因	解决方法
电源打开后立即关闭。	电源线连接不当。	请确认电源插头是否牢靠插入插座（请参阅第 14 页）。
	扬声器缆线可能短路。	确保所有扬声器导线连接正确（请参阅第 10 页）。
	本机也许受到了强烈的电击，比如雷电或强烈的静电等。	将本机置于待机模式，然后拔下电源线。等待 30 秒钟，再次连接电源线，打开本机。
扬声器不发声。	音量可能设定为最低。	调节音量水平（请参阅第 16 页）。
	静音功能可能被开启。	解除静音功能（请参阅第 16 页）。
	输入源可能不正确。	请选择正确的输入源（请参阅第 16 页）。
	缆线可能连接不当。	确保所有扬声器导线连接正确（请参阅第 9 页）。
	加载到本机的碟片可能不兼容。	使用本机支持的碟片（请参阅第 38 页）。
声音突然消失。	睡眠定时器（请参阅第 30 页）可能被设定。	打开本机，并再次播放信号源。
声音太低或只有单面。	缆线可能连接不当。	确保所有扬声器导线连接正确（请参阅第 9 页）以及音响调节妥当（请参阅第 34 页）。
本机操作不正常。	本机也许受到了强烈的电击，比如雷电或强烈的静电等；或者电源掉电。	将本机置于待机模式，然后拔下电源线。等待 30 秒钟，连接电源线，打开本机。
数字或高频装置产生噪音。	本机的位置过于靠近数字或高频装置。	将本机远离这些装置放置。
本机播放的音响不能在外部录音机上录制。	您可能试着从模拟音源进行数码录制。	请使用妥当的音源。
时钟设置被取消。	本机的电源断开 4 分钟以上。	确认电源线是否牢靠插入插座，然后再设置时钟（请参阅第 15 页）。

遥控器

问题	原因	解决方法
遥控器不能正常工作。	遥控器操作时位于其可操作范围之外。	关于遥控器的操作范围，请参阅“使用遥控器”（请参阅第 8 页）。
	本机的遥控器传感器可能位于直射阳光或（反相日光灯等）光线之下。	改变光线或本机的位置。
	电池可能耗尽。	请换上新电池（请参阅第 8 页）。

碟片播放

问题	原因	解决方法
某些按钮操作不工作。	加载到本机的碟片可能不兼容。	使用本机支持的碟片（请参阅第 38 页）。
当按下 ▷ 后，播放不能立即开始。	托盘中的碟片没有放好。	请重新放好碟片。
	碟片可能脏污。	请将碟片擦拭干净。
	加载到本机的碟片可能不兼容。	使用本机支持的碟片（请参阅第 38 页）。
	将本机从寒冷环境突然转移到温热环境时，碟片读取镜头有可能结露。	等待 1 到 2 个小时，然后再试。
碟片被弹出。	加载到本机的碟片可能不兼容。	使用本机支持的碟片（请参阅第 38 页）。
即使加载碟片，本机的显示器上依然显示“ No Disc ”（无碟片）。	托盘中的碟片没有放好。	请重新放好碟片。

无线接收机

■ FM/AM

问题	原因	解决方法
预设选择功能（请参阅第 26 页）不起作用。	预设（记忆）可能被删除。	请再次预设电台（请参阅第 25 页）。
预设电台已被清除。	本机的电源断开一个星期以上。	确认电源线是否牢靠插入插座，然后再预设电台（请参阅第 25 页）。

■ FM

问题	原因	解决方法
立体声广播时噪音太大。	FM 天线可能连接不当。	请确认 FM 天线连接是否妥当（请参阅第 11 页）。
	您所选择的电台可能比较远，或您所在地区的无线信号比较弱。	试用手动调谐以提高信号质量（请参阅第 24 页），或使用多声道室外天线。
即使使用室外天线，无线信号依然微弱（音频失真。）	存在多路反射或其他射频干扰。	改变天线的高度，方向或位置。
自动调谐功能（请参阅第 24 页）不起作用。	您所选择的电台可能比较远，或您所在地区的无线信号比较弱。	试用手动调谐以提高信号质量（请参阅第 24 页），或使用多声道室外天线。

■ AM

问题	原因	解决方法
无线广播时噪音太大。	空气中的静电，雷电，日光灯，马达或电热器具等，都有可能引起噪音。	连接室外天线并良好接地以降低噪音。但是，要消除这些噪音比较困难。
	如果本机的位置距离电视机太近，有可能在晚上噪音特别大。	将本机远离电视机放置。
自动调谐功能（请参阅第 24 页）不起作用。	AM 环形天线可能连接不当。	请确认 AM 环形天线连接是否妥当（请参阅第 11 页）。
	您所选择的电台可能比较远，或您所在地区的无线信号比较弱。	试用单声道以提高信号质量（请参阅第 24 页）。

关于碟片

碟片信息

本机设计用于音频 CD, CD-R 和 CD-RW。当然, 本机也可播放 8 cm CD。



本机可以播放具有上述标识符的碟片。碟片标识符印刷在碟片及其封套上。

注

不要加载任何别的碟片到本机。否则会损坏本机。

本机可以播放下列碟片 (对于 MP3 和 WMA 文件, 括号中的数值表示兼容的取样率和比特率):

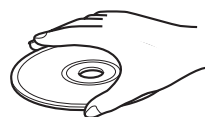
- MP3 文件, 录制在 CD-R/RW (fs 44.1, 48 kHz/32, 64, 96, 128, 192, 256 或 320 kbps 以及可变比特录制的 MP3 文件 (CBR 和 VBR))
- WMA 文件, 录制在 CD-R/RW (fs 44.1 kHz/192 kbps 或更小, 以及可变比特录制的 WMA 文件 (CBR 和 VBR))
- ISO 9660 用于 CD-R/RW

注

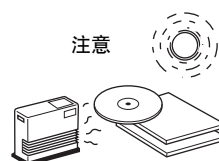
- 不封尾的 CD-R/RW 不能播放。
- 因为碟片的特性或录制条件等原因, 有些碟片可能不能播放。
- 不可使用任何非标准形状的碟片 (比如心形等)。
- 不要使用表面划痕过多的碟片。
- 拷贝保护的 WMA 文件不能在本机播放。
- 取样率 48 kHz 将被降低到 44.1 kHz 以便播放。

拿取碟片

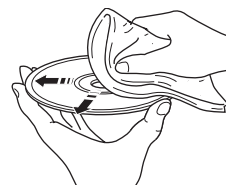
- 不要触摸碟片表面。拿取碟片时, 请挟持其边缘 (和中心孔)。
- 当不播放时, 不要让碟片滞留在托盘中。
- 不要使用铅笔或其他尖锐物品在碟片上书写。
- 不要使用粘贴有胶带, 封条或其他张贴物的碟片。
- 不要使用防止划伤的保护套。
- 不要使用商用标签打印机可以在表面打印的碟片。
- 不要将碟片置于直射阳光之下, 高温, 高湿或多灰尘的场所。



注意



- 如果碟片脏污, 请使用干净的干布匹从心部向边缘擦拭。不要使用录音机清洗剂或油漆稀释液。
- 为了避免故障, 不要使用市售的镜头清洗器。
- 不要在托盘中插入一张以上的碟片。这样会损坏本机以及碟片。
- 不要使用 8 cm 碟片适配器。将 8 cm 碟片直接, 平稳地放入托盘。如果放置不当, 碟片可能妨碍托盘的打开和关闭。
- 关闭碟片托盘时, 不要伸入手指。这样会受伤。
- 不要在碟片托盘中放入任何异物。
- 不要插入破裂, 变形或有粘结剂的碟片。



术语

■ MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)

MPEG 使用的音频压缩方法的一种。这是一种不可逆压缩方法，通过丢弃人耳不易听到的音频部分达到高的压缩率。据说数据的压缩率在 1/11 (128 kbps) 时还可以得到与音乐 CD 相当的音频质量。

■ WMA (Windows Media Audio)

微软公司开发的一种音频压缩方法。这是一种不可逆压缩方法，通过丢弃人耳不易听到的音频部分达到高的压缩率。据说数据的压缩率在 1/22 (64 kbps) 时还可以得到与音乐 CD 相当的音频质量。

■ 取样频率

每秒钟的取样数量（模拟信号的数码化处理）。原则上说，取样频率越高，能被播放的频率范围越宽，而量化比特数越高，能再现的声音电平的质量越高。

■ PCM (Pulse Code Modulation)

一种未经压缩的数字信号格式。CD 的录制使用 16-bit 及 44.1 kHz。

■ 曲目

CD 碟片可以被区分成许多片断（曲目）。每个分区被称为一个曲目号码。

规格

■ CD/DVD 播放机部分

播放系统

- CD, CD-R/RW

激光头

- 类型 GaAlAs
- 波长 780 nm
- 辐射类型 连续
- 输出功率 最大 44.6 微瓦 *

* 该输出是从拾光组件的物镜表面大约 200 毫米的距离测量的值。

音频特性

- 信号-噪音 (1 kHz) 100 dB 或更大
- 动态范围 (1 kHz) 100 dB 或更大
- 失真和噪音 0.005% 或更小
- DAC 192 kHz/24 bit

■ 放大器部分

- 最小 RMS 输出功率
(6 Ω , 1 kHz, 0.5% THD) 25 W + 25 W
- 最大 RMS 输出功率
(6 Ω , 1 kHz, 10% THD) 30 W + 30 W
- 输入灵敏度 / 阻抗
AUX 等 300 mV/47 k Ω
- 频率响应 (1 W, 6 Ω)
CD 20 Hz 到 20 kHz \pm 0.5 dB
- 总谐波失真 (1 kHz)
CD 1 W, 6 Ω 0.08% 或更小
- 信噪比 (IHF-A network)
CD 95 dB 或更大
- 输出水平 / 输出阻抗
PHONES (最大音量) 1 V/32 Ω

■ 连接

- 数码输出
光学 (IEC60958: 对于 CDDA/LPCM, MPEG-1 Audio Layer 3)
- 音频输入 (L+R) Cinch
- 音频输出 (L+R) Cinch
- 音频输入 (L+R) 3.5 mm 微型插孔 (前方)
- 超低音扬声器输出 Cinch

■ 调谐器部分

FM 部分

- 调谐范围
美国和加拿大型号 87.5 到 108.0 MHz
其它型号 87.50 到 108.00 MHz
信噪比 (单声道) 75 dB
灵敏度 (S/N 30 dB) 7 dB μ Vm (EMF)

AM 部分

- 调谐范围
美国和加拿大型号 530 到 1700 MHz
其它型号 522 到 1629 MHz
信噪比 35 dB
灵敏度 (S/N 20 dB) 60 dB (EMF)

■ 一般

- 电源
美国和加拿大型号 AC 120 V, 60 Hz
其它型号 AC 100 到 240 V, 50/60 Hz
- 功耗 55 W
- 待机功耗 1.0 W 或更小
- 尺寸 (宽 x 高 x 深) 215 x 113 x 308.4 毫米
- 重量 3.1 公斤

规格时有变更，恕不另行通知。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息技术产品上。
环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
前部面板显示器	×	○	○	○	○	○



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in China ◀ CQX1A1202Z